



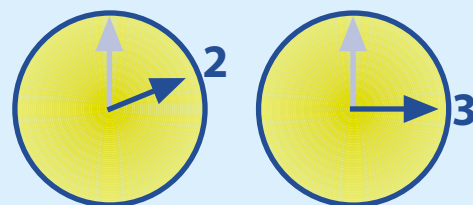
Dijakinje-ciceronke razkazale rimski Trst

Parada vrhunskih vin na Devinskem gradu



Golobivnica se na Trnovski planoti ni ponovila

Od danes zopet poletna ura



Ponoči je začela ponovno veljati poletna ura. Ob 2. uri je bilo treba kazalce pomakniti za uro naprej.

Primorski dnevnik

NEDELJA, 28. MARCA 2010

Št. 74 (19.781) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666007

Ribiška armada na pragu poraza

DANJEL RADETIČ

Še pred desetimi leti je bilo v Furlaniji-Juljski krajini okrog 40.000 sladkovodnih ribičev, zdaj se je njihovo število tako znižalo, da jih je ostalo le še kakih 15.000. Ker je ribiška armada očitno oslABLJENA, se je vnel hud »boj«, s katerim politiki hočejo dokončno preprečiti ribičem, da povejo svoje mnenje glede upravljanja z rekami in jezeri. Deželni ribiški zavod Ente tutela pesca (ETP) je namreč že dalj časa v primežu politike, tako da je njegovo vodstvo podrejeno navodilom, ki prihajajo iz političnih krogov. Zato je ribiški zavod ETP postopoma izgubil vlogo, ki bi jo moral imeti. Leta 1971 so ga ustanovili, da bi ščitil vodno bogastvo FJK, preganjal onesnaževalce in nadzoroval upravitelje hidroelektrarn in namakalnih sistemov. Vsega tega zavod ETP ni počenjal, reke so se zato izpraznile, število ribičev pa se je znižalo.

Okoljsko ozavešeni ribiči so v zadnjih časih začeli zahtevati strožja ribolovna pravila, stalen nadzor nad onesnaževanjem in odvzemom vode, večjo pozornost za kakovost vložnih rib. Njihove zahteve v glavnem niso bile upoštevane, prišel pa je na dan tudi predlog o krčenju števila članov deželnega odbora zavoda ETP, iz katerega bi radi izključili ravno predstavnike ribičev; njih je zdaj v približno 30-članskem odboru trinajst, na podlagi reforme pa naj bi ostal morda le eden. Ko bodo iz odbora zavoda ETP zapodili predstavnike ribičev, bodo politiki lahko omogočili svojim prijateljem, da še bolj divje izkoriščajo vodno bogastvo na škodo ribjega življa. Vso vodo bo tako mogoče usmerjati v namakalne kanale, nihče ne bo oviral gradnje novih hidroelektrarn, onesnaževanje ne bo problem, itak ribičev, ki bi protestirali, ne bo več.

ITALIJA - Danes in jutri v trinajstih deželah

Deželne volitve državni test za vlado in opozicijo

V naši deželi bodo delne upravne volitve sredi maja

CEROVLJE - Družina Fabec obnovila značilno kraško domačijo

Kakovostna obogatitev turistične ponudbe na Krasu



CEROVLJE - Prava množica ljudi, uglednih gostov iz Italije in Slovenije ter predstavnikov javnega življenja se je včeraj popoldne udeležila odprtja Klarčeve domačije, ki jo je obnovila družina Fabec (na

posnetku Kroma) iz Mavhinj. Hiša je pravi biser kraške arhitekture in je z obnovo postala gotovo ena najlepših in najbolj značilnih kraških domačij.

Bolj kot za obnovo gre v resnici

za rekonstrukcijo ruševine v izvirnem kraškem stilu po načrtu Daria Jagodica. Hiša je opremljena s šestimi sobami za prenočevanje in predstavlja kakovostno obogatitev turistične ponudbe na Krasu.

RIM - Volilci v trinajstih deželah bodo danes in jutri neposredno volili predsednike in deželne svete. Volilnih upravičencev in upravičenk je vsega skupaj okoli 41 milijonov. Volitve bodo v Venetu, Emiliji-Romagni, Lombardiji, Piemontu, Liguriji, Toskani, Markah, Umbriji, Laciju, Kampaniji, Apuliji, Basilikati in Kalabriji. V Furlaniji-Juljski krajini danes ne bo volitev, delne upravne volitve bodo sredi maja.

Volilni test bo vsedržavnega značaja, pomemben za Silvia Berlusconija in obenem tudi za levosredinsko opozicijo, ki je doslej upravljala enajst dežel. Volilna kampanja je bila zelo polemčna in ostra, v njej so državne politične teme popolnoma zasenčile vse ostalo.

Na 4. strani

Nova vinska »vojna« v deželi FJK

Na 2. strani

Trst: Bassa Poropat spet kandidatka za Pokrajino?

Na 5. strani

Pri Proseku prestregli 44 Afganistancev

Na 6. strani

S ponarejanjem čekov do pol milijona evrov

Na 10. strani

V šoli neprecenljiva vloga odbora staršev

Na 11. strani

Goriški in novogoriški študentje v iskanju novih skupnih poti

Na 12. strani

TRŽAŠKA KMETIJSKA ZADRUGA
Industrijska cona TS, ul. Travnik, 10
Tel. 040/8990110 semenarna
040/8990100 rezervni deli

SADIKE OLJK IN POVRTNIN
SADNA DREVESA
EKSTRA DEVIŠKO OLIVNO OLJE
VSE ZA KMETIJSTVO
SEMENA
ČEBULICE RAZNIH
VRST CVETLIC
VELIKA IZBIRA UMETNIH
IN ORGANSKIH GNOJIL
ZAŠČITNA SREDSTVA
RAZNA KRMILA ZA ŽIVALI

Kokoši in piščanci za vzrejo!

KMETIJSKA MEHANIZACIJA

kosilnice, kopačice, motokultivatorji,
CASORZO, NIBBI, BCS, FERRARI, HONDA

profesionalni »spaccalegna« - cepilci,

traktorji FERRARI

POSEBNA PONUDBA MOTORNIM ŽAG
NOVOST KOPAČICE HONDA

NAJVEČJA IZBIRA japonskih,
italijanskih bočnih in rotacijskih
kosilnic najboljših znamk
HONDA, SHINDAIWA KAWASAKI

Rezervni deli, servis,
mehanična delavnica

Sant'Anna
Impresa Trasporti Funebri

TF Pogrebno podjetje
...v Trstu od leta 1908

Nudimo prevoze za
tržaško občino in okolico,
narodne in mednarodne
prevoze ter razne storitve
na pokopališčih.

Devin-Nabrežina 166 - Trst
Ul. Torbianca 34
Ul. dell'Istria 129
Usluge na domu

MARINIGH
confezioni

Trg Cavour, 25
34074 - Tržič
Tel in Fax 0481 791066
pred cono namenjeno pešcem,
tik ob večnadstropnemu
parkirišču

SLOV.I.K.
SLOVENSKI IZOBRAŽEVALNI KONZORCIJ

Ciklus seminarjev
KRIZA:
KAKO NAPREJ?
Evropska perspektiva

01. 04. 2010 19.00
Kulturni dom
Ul. Brass, 20 - Gorica

dr. Franc Križanič
Minister za finance
Republike Slovenije

www.slovik.org info@slovik.org



ZALOŽNIŠTVO TRŽAŠKEGA TISKA - Slovníční příročník

Osnove slovenskega jezika zdaj tudi v italijanskem prevodu

TRST - Pri Založništvu tržaškega tiska je pred kratkim izšla italijanska različica slovníčnega priročnika Osnove slovenskega jezika (Fondamenti della lingua slovena), ki ga je pripravila avtorica Rada Lečić in prevedla Martina Clerici. Strokovno sta prevod pregledala Miran Košuta in Martina Ožbot.

Kot pravi avtorica v uvodni besedi, gre za priročnik, ki povzema osnove slovenskega jezika v strnjeni obliki na nivoju fonetike (glasoslovja), morfologije (oblikoslovja), leksikologije (besedoslovja) in sintakse (skladnje), katerim so dodana tudi osnovna pravila pravopisa. Posebna pozornost je namenjena prav morfologiji oz. oblikoslovju, ki pri učenju slovenskega jezika tujcem dela največ preglavic. Pričujoči priročnik poskuša na čimbolj razumljiv način podati pravila sklanjatev samostalnikov in pridevnikov ter spregatve glagolov na podlagi razpredelnice in primerov.

Italijanski priročnik ima 24 strani več kot slovenska različica, kajti dodano mu je poglavje o ločilih, seznam in opis fotografij, ki jih je kar 181, ter opombe/pojasnila prevajalke. Fotografije, ki krasijo knjigo, niso le slikovni dodatek temveč želijo bralce vpeljati v naravno in kulturno okolje v katerem se je razvijal slovenski jezik.

Knjiga je namenjena Italijanom oziroma vsem, ki jih zanima razlaga slovenske slovnice v italijanščini, služila pa naj bi kot podlaga za nadaljnji študij in poglobitev slovenskega jezika.

Priročnik je že naprodaj v Tržaški knjigarni po ceni 20 evrov.



TRST - Jutri International Brain Bee Competition

Prvo deželno tekmovanje dijakov iz nevroznosti

TRST - Jutri dopoldne bo hotel Savoia Excelsior v Trstu gostil dijake med 13. in 19. letom starosti, ki se bodo udeležili prve italijanske izvedbe tekmovanja iz nevroznosti. Cilj tekmovanja, ki je uokvirjen v mednarodno tekmovanje z naslovom International Brain Bee Competition, je širjenje in poglobljanje znanja iz biologije in nevroznosti ter ozaveščanje dijakov o pomenu razumevanja različnih obolenj živčnega sistema. Podrobnosti tekmovanja, ki ga v Italiji na državni ravni podpirajo Italijansko združenje za nevroznost, Univerza v Trstu, Odbor za promocijo nevroznosti, organizirata pa ga Center za nevroznost tržaške Univerze in tržaški Znanstveni imaginarij, sta v četrtek na novinarski konferenci na sedežu Fundacije CRT podala Piero Paolo Battaglini s tržaške Univerze in direktor znanstvenega imaginarija Fabio Carnielo. Govornika sta uvodoma poudarila, da sta celoten vzgojno-izobraževalni projekt podprli Fundacija CRTrieste in Fundacija Alberto & Kathleen Casali, ob tem pa sta še dodala, da bo tekmovanje potekalo na več ravneh.

Prva stopnja tekmovanja, ki so ga poimenovali tudi olimpijada iz nevroznosti, je deželno tekmovanje, ki bo na sporedu v ponedeljek, 29. marca, trije najboljši dijaki iz naše dežele se bodo nato udeležili državnega tekmovanja, ki bo na sporedu 12. junija v Trstu, po eden



Predstavitve manifestacije: International Brain Bee Competition

KROMA

najboljši dijak pa bo zastopal svojo državo na mednarodnem izboru, ki bo na sporedu letos poleti, in sicer v San Diegu v Kaliforniji. Ponedeljkovo deželno tekmovanje bo oblikovalo 90 dijakov in dijakin iz devetih različnih deželnih višjih šol, in sicer vsako šolo bo zastopalo deset dijakov in dijakin, pomerili pa se bodo v različnih temah. Trst bodo zastopali dijaki in dijakinje naslednjih šol: znanstveni licej G. Oberdan, znanstveni licej G. Galilei, licej G. Carducci in tehnični institut G. Deledda. Tekmovalci bodo reševali različne naloge in odgovarjali na vprašanja, ki zadevajo razum, spomin, čustva, stres, staranje, spanje in bolezní živčnega sistema. Za popestri-

tev tekmovanja bo poskrbelo tudi občinstvo, ki bo lahko sodelovalo pri mini tekmovanju, na katerem bo moralo podati pravičen odgovor na postavljeno vprašanje iz področja raziskovanja, ki se ukvarja z zgradbo, delovanjem, razvojem in patologijo živčevja.

Na četrtkovi uradni predstavitvi dogodka je Piero Paolo Battaglini večkrat poudaril, da je med mladimi poznavanje nevroznosti danes zelo pomanjkljivo, zaradi česar so tovrstne iniciative zelo dobrodošle, saj spodbujajo zanimanje za učenje biologije in drugih naravoslovnih področij, obenem pa razvijajo tudi zmožnost in spretnost izražanja lastnih stališč. (sč)

STO išče najboljši predlog za tridnevno potovanje po Sloveniji

LJUBLJANA - Slovenska turistična organizacija (STO) je objavila izziv, v katerem s pomočjo študentov z vsega sveta išče najboljši predlog tridnevnega potovanja po Sloveniji za dve osebi s poudarkom na trajnostnem, odgovornem in ekološkem turizmu. V sodelovanju z Banko turističnih priložnosti (BTPS) je STO v sklopu portala Challenge: Future objavila prvi StormIt izziv Ponudi mi tri dni zelene Slovenije (Give me three days of green Slovenia). Odpri sta tudi dve novi letni spodbudi oz. nagradi za načrtovanje - snovalec 2010 in za že uresničene turistične novosti - sejalec 2010. S pomočjo študentov z vsega sveta tako STO išče najboljši predlog tridnevnega potovanja po Sloveniji za dve osebi s poudarkom na trajnostnem, odgovornem in ekološkem turizmu. Cena na osebo ne sme preseči 500 evrov - zmagovalec bo s prijateljico ali prijateljem lahko predlagani turistični paket tudi preskusil.

Vse konstruktivne predloge bodo po zaključku natečaja preko portala Banke priložnosti ponudili slovenskim turističnim agencijam, da jih pričnejo tržiti, saj bodo zbrani predlogi skrivali neposreden odgovor na vprašanje, kaj si mladi s celega sveta želijo doživeti v Sloveniji.

Tecnoutensili
Opštine, Proseška 7
tel 040 212397

**VESELE
VELIKONOČNE
PRAZNIKE!**

**HONDA
Power
Equipment**

SLOV.I.K.
SLOVENSKI IZOBRAŽEVALNI KONZORCIJ

išče

REFERENTA V ODDDELKU PLAČILNI PROMET (M/Ž)

za potrebe včlanjenega podjetja

Naloge in odgovornosti

Podpora procesiranja plačilnega prometa, nadzor bančnih sistemov, ki podpirajo procese plačilnega prometa, izvajanje obračunov in drugih poravnav v plačilnih sistemih, poročanje vodstvu in zunanjim institucijam.

Od kandidatov pričakujemo

višješolsko izobrazbo ustrezne smeri ali univerzitetno izobrazbo ekonomske smeri, najmanj dve leti delovnih izkušenj, poznavanje osnov plačilnega prometa in knjigovodstva, poznavanje programskih orodij MS Office (vključno MS Access v okolju Windows), aktivno znanje italijanskega in angleškega jezika, natančnost in zanesljivost, komunikacijske in organizacijske sposobnosti ter smisel za teamsko delo.

Ponujamo

zaposlitev za nedoločen čas s 6-mesečno poskusno dobo in poln delovni urnik. Delovno mesto je v Trstu.

Prijave zbiramo **do 10. aprila 2010.**

Podroben življenjepis z opisom delovnih izkušenj pošljite na naslov kadri@slovik.org z obveznim pripisom (REFERENT) in izjavo o obravnavi osebnih podatkov v skladu z zakonom 196/2003.

BORDON IMPIANTI ELETTRICI
BORDON ALESSANDRO

IDROSYSTEM
SKERK PAOLO

FOTOVOLTAIČNI in TERMIČNI SISTEMI
Specializirani smo v projektiranju, instalaciji in vzdrževanju fotovoltaičnih in termičnih sistemov majhne, srednje in velike zmogljivosti. Nudimo vam vso potrebno dokumentacijo in načrte za izkoriščanje odloka "Conto energia" z dne 19.02.07 in davčno olajšavo do 55% na podlagi finančnega zakona 2007 za prihranek energije.

NUDIMO TUDI
• CIVILNE IN INDUSTRIJSKE ELEKTROINSTALACIJE
• NAPRAVE ZA PODATKOVNO OMREŽJE
• AVTOMATIZACIJA VRAT

NUDIMO TUDI
• PLINSKE INŠTALACIJE
• VZDRŽEVANJE
• KLIMA NAPRAVE
• HIDRO-SANITARNE INŠTALACIJE
• TALNO IN STENSKO OGREVANJE
• POOBlašČeni servis BUDERUS

Šempolaj, 15 - 34011
Devin-Nabrežina (TS) - Tel. 040200727 Mob. 3482251122
www.bordonimpianti.com - info@bordonimpianti.com

Proseška postaja 29/F - Zgonik
Tel. 040225035 Mob. 3332811793
www.idro-system.it - info@idro-system.it



ITALIJA - 41 milijonov volilnih upravičencev in upravičenk

Deželne volitve preizkus za desno sredino in opozicijo

Prvi neuradni izidi bodo znani že jutri pozno popoldne

RIM - Volilci v trinajstih deželah bodo danes in jutri neposredno volili predsednike in deželne svete. Volilnih upravičencev in upravičenk je vsega skupaj okoli 41 milijonov. Volitve bodo v Venetu, Emiliji-Romagni, Lombardiji, Piemontu, Liguriji, Toskani, Markah, Umbriji, Laciju, Kampaniji, Apuliji, Bazilikati in Kalabriji. Volilni test bo vsedravnega značaja, pomemben za Silvia Berlusconija in obenem tudi za levosredinsko opozicijo, ki je doslej upravljala enajst dežel. Volilna kampanja je bila zelo polemična in ostra, v njej so državne politične teme popolnoma zasenčile vse ostalo.

Ministrski predsednik je do konca kampanje žolčno napadal sodnike in »nedemokratsko levico«. Prepričan je v volilno zmago in da na severu Liga ne bo prehitela Ljudstva svobode, kot napovedujejo mnogi analitiki. Posebno v Venetu, kjer je velik favorit kmetijski minister Luca Zaia, ter v Piemontu, kjer ligaš Roberto Cotta računa na zmago proti dosednji predsednici Dežele Mercedes Bresso (Demokratska stranka).

Leva sredina upa v zmago v tradicionalno »rdečih« deželah srednje Italije in v Piemontu, Liguriji, Bazilikati in Apuliji, medtem ko se v Laciju obeta zelo izenačen boj med Emmo Bonino in Renato Polverini. V opoziciji bo zanimivo ravnanje, ki se bo ustvarilo med Demokratsko stranko in Italijo vrednot Antonia Di Pietra. Tajnik demokratov Pierluigi Bersani je skušal v svoji volilni kampanji izpostaviti deželno razsežnost volitev.

Danes in jutri bodo volitve tudi v nekaterih pokrajinah in občinah. Volilci bodo izvolili predsednike in pokrajinske svete v Imperii, Viterbu, L'Aquilu in Caserti, občinske volitve pa bodo v 454 občinskih upravah. Med drugim v Benetkah, kjer se župan Massimo Cacciari po dveh zaporednih mandatih posavlja, desna sredina pa računa na zmago ministra za javne uprave Renata Brunette. Slednji je v primeru izvolitve že napovedal, da bo opravljal tudi ministrske dolžnosti.

Volišča bodo danes odprta do 22. ure, jutri pa do 15. ure. Prvi neuradni rezultati deželnih volitev bodo znani že pozno popoldne, glasovnice za občine in pokrajine pa bodo prešteli v torek zjutraj.



Ministrski predsednik Silvio Berlusconi

ANSA



Tajnik Demokratske stranke Pier Luigi Bersani

ANSA

ITALIJA - Namenjena je bila Severni ligi

Pisemska bomba v Milanu lažje ranila poštnega uslužbenca

MILAN - Pisemska bomba, ki je bila namenjena Severni ligi, je včeraj zgodaj zjutraj eksplodirala na milanski pošti in ranila uslužbenca. 56-letni Pietro de Simone je utrpel opekline na rokah ter poškodbe na vratu. V bolnišnici so mu nudili prvo pomoč, popoldne pa je v spremstvu sina odšel domov. »Pošiljatelj pisemske bombe je strahopetec,« je de Simone izjavil novinarjem, ki so ga čakali pred bolnišnico. Odgovornost za bombo je prevzela skupina Fai (Federazione anarchica informale), ki je v preteklosti že izvedla podobne atentate v raznih krajih Italije, med drugim tudi v sprejemnem centru za priseljence v Gradišču ob Soči.

V paket, poleg bombe, so neznanzi priložili pismo z grožnjami notranjemu ministru Robertu Maroniju. Slednji je dogodek označil kot teroristični atentat, ki ga policija jemlje zelo resno. Notranje ministrstvo je prepričano, da se za skupino Fai skrivajo politični nasilneži, ki so ho-

Ranjeni poštni uslužbenec (levo) zapušča milansko bolnišnico v spremstvu sina

ANSA



teli tokrat očitno ustvariti napetosti pred deželnimi volitvami. »Severna liga ne bo klonila ustrahovanju in izsiljevanju, ampak bo še naprej, kot doslej, po demokratični poti zasledovala svoje cilje,« je milanski dogodek komentiral minister Roberto Calderoli. Policija je sporočila, da so v pe-

tek zvečer na nekem drugem milanskem poštnem uradu izsledili in zaplenili grozilno pismo za Silvia Berlusconija. V pošiljki je bil tudi prazen strelni naboj. Neznanci niso grozili le predsedniku vlade, temveč tudi vidnim voditeljem stranke Ljudstva svobode.

Številna mesta

po svetu ugasnila luči

PARIZ - V številnih mestih po svetu so včeraj ob 20.30 po lokalnem času za eno uro ugasnili luči in se pridružili kampanji Ura za Zemljo, s katero so prispevali k varčevanju z energijo in varovanju planeta. Kot prva so se v temo zavila mesta na Novi Zelandiji, v Avstraliji, na Filipinih, Kitajskem in azijskih državah. V temo so se včeraj zavile številne svetovne znamenitosti, kot so znamenita sydneyjska opera, prepovedano mesto v Pekingu in moskovski Rdeči trg. V temo je bilo v okviru akcije vsaj nekaj časa ali celo uro zavrtih 1200 največjih znamenitosti in stavb po vsem svetu, med njimi egipčanske piramide, Eifflov stolp v Parizu in najvišji nebotičnik na svetu, 828 metrov visoki Burj Kalifa v Dubaju.

Pobudi, ki jo je prvič leta 2007 v avstralskem Sydneyju izvedel Svetovni sklad za naravo, se letos pridružuje 125 držav z vsega sveta, kar je 37 več kot lani. Največja podpora doslej naj bi bila tudi odgovor na lani propadli okoljski vrh v Kopenhavnu. Po navedbah organizatorjev je težko oceniti, koliko energije so po vsem svetu prihranili z akcijo, vendar pa pobudniki Ure za Zemljo upajo, da so mesta z vsega sveta na ta način poslala sporočilo svetovnim voditeljem, da globalno segrevanje ozračja skrbi ljudi po vsem svetu.

Brown v ospredje predvolilne kampanje postavil gospodarstvo

LONDON - Britanski premier Gordon Brown je pred britanskimi parlamentarnimi volitvami, ki bodo predvidoma 6. maja, včeraj predstavil predvolilno kampanjo Laburistične stranke. V ospredje kampanje je postavil okrevanje britanskega gospodarstva po krizi. »Ko me ljudje vprašajo, katere so moje tri prioritete za državo, jim odvrnem: ostati na poti gospodarskega okrevanja, ostati na poti gospodarskega okrevanja in ostati na poti gospodarskega okrevanja,« je v Nottinghamu v osrednji Angliji dejal Brown.

Rasmussen pozdravil dogovor Rusije in ZDA

BRUSELJ - Generalni sekretar zveze Nato Anders Fogh Rasmussen je ocenil, da dogovor o zmanjšanju jedrske oborožitve, ki sta ga v petek dosegli ZDA in Rusija in bo nasledil sporazum Start iz leta 1991, obeta okrepitev odnosov med Nato in Rusijo. Dogovor je pozdravila tudi zunanjepolitična predstavica EU Catherine Ashton.

BLIŽNJI VZHOD - Stopnjevanje nasilja

Izraelski tanki vdrlí v Gazo Palestinci zagrozili z maščevanjem

GAZA - Tanki izraelske vojske so v noči na soboto vdrlí na območje Gaze ter ubili enega Palestinca, sedem pa so jih ranili. Invazija je bila odgovor na smrt dveh izraelskih vojakov, ki so jih v petkovem spopadu ubili palestinski skrajneži. Izraelska vojska se je z območja že umaknila. Gre za najresnejše nasilje na območju Gaze v zadnjih 14 mesecih. Smrt in poškodbe Palestinca je povzročila mina, ki jo je izstrelil izraelski tank, navaja palestinsko medicinsko osebje. Na stotine ljudi se je zbralo, da bi ubitega pokopali, ob tem pa so Tel Avivu obljubljali maščevanje.

Vdor na območje Gaze so po navedbah prič spremljali tudi helikopterji, buldožerji in terenska vozila. Tanki so kratek čas nadaljevali svojo pot v notranjost območja ter uničili dvanadstropno stavbo, drugo pa poškodovali, preden so se vrnili na izraelsko ozemlje. Po navedbah izraelske vojske so tanki na območje Gaze odšli, da bi uničili infrastrukturo, ki so jo teroristi uporabili pri izvedbi petkovega napada.

V petek je namreč izbruhnil hud spopad na meji med območjem Gaze in judovsko državo, v kateri sta dva izraelska vojaka, od njiju en častnik, izgubila življenje. Napad se je zgodil, ko sta vojaka, ki sta patrolirala ob meji, stopila na ozemlje Gaze. Tam sta namreč opazila Palestinec, ki so blizu meje nastavljali eksploziv.

Odgovornost za smrt vojakov je prevzelo oboroženo krilo palestinskega islamističnega gibanja Hamas, Brigada Ezedina al Kasama.

Izraelska vojska je sporočila, da so palestinski skrajneži z območja Gaze v čeraj, po umiku izraelskih tankov, izstrelili novo



Pripadniki Islamskega džihada na demonstraciji v Gazi

raketo na izraelsko ozemlje. Izstrelke je sicer pristal na polju ter ni povzročil škode.

Razmere se ponovno resneje zaostrejuje prvič po tem, ko je Izrael decembra 2008 in januarja lani prav zaradi raketnih napadov iz Gaze na območju izvedel 22-dnevno ofenzivo, v kateri je umrlo več kot 1300 Palestincev in 13 Izraelcev. Od začetka letošnjega leta so Palestinci na Izrael izstrelili okoli 35 raket, od začetka izraelske ofenzive pa okoli 330. (STA)

CERKEV - Spolni škandali

Vatikan: Papeževa avtoriteta ni omajana

VATIKAN - Napadi, ki so se v zadnjih dneh zaradi domnevno neprimerne obravnave primerov spolnih zlorab s strani duhovnikov zgrnili nad Katoliško cerkev, so bili škodljivi, je včeraj dejal tiskovni predstavnik Vatikana. Je pa poudaril, da papeževa avtoriteta ni omajana.

Avtoriteta papeža Benedikta XVI. in zavezanost kongregacije za nauk vere sta bili ponovno potrjeni prek njune podpore in z njunim vodenjem škofov v boju proti zlorabam. »Način, kako se Cerkev spopada s tem, je ključnega pomena za njeno moralno kredibilnost,« je za vatiškansko radio dejal tiskovni predstavnik Vatikana, pater Federico Lombardi.

Spolni škandali znotraj Cerkve močno odnevaajo tudi v papeževi rodni Nemčiji. V petek so se kritike vsule tudi na samega papeža, ki naj bi v 80. letih prejšnjega stoletja kot takratni nadškof v Münchnu vedel za

spolne zlorabe otrok s strani duhovnika Petra Hullermanna, vendar ni ustrezno ukrepal.

Na napade na papeža se je v pogovoru za italijanski časnik Corriere della Serra odzval tudi visoki odposlanec Vatikana, nemški kardinal Walter Kasper. Priznal je, da so cerkvene avtoritete ob nekaterih priložnostih molčale, kljub temu, da so vedele za primere spolnih zlorab.

Branil pa je papeža, in sicer z besedami, da je bil Benedikt XVI. prvi, ki je že kot kardinal čutil potrebo po novih, strožjih pravilih. Napadi na papeža »presega vsako mejo pravičnosti in zvestobe«, je ocenil Kasper.

Ob tem pa je tudi sam pozval k očiščenju v cerkvenih vrstah. Poudaril je, da se mora Cerkev bolj pogumno spopadati s spolnimi zlorabami. Naraščajoče zavedanje pa pomeni, da je pot obnove »nepreklicna«, je še dejal. (STA)



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.eu

Primorski
dnevnik

VOLITVE - Občanska lista razburkala vode v levi sredini

«Bassa Poropat kandidatka za Pokrajino ali Občino Trst»

Roberto Decarli novi predsednik gibanja, ki ga je nekoč vodil Riccardo Illy

V levi in desni sredini so se začele priprave na občinske in pokrajinske volitve, ki bodo čez približno leto dni. Kandidatov seveda še ni, »taktične predigre« v strankah pa nakazujejo veliko verjetnost, da se bo za predsednico Pokrajine znova potegovala Maria Teresa Bassa Poropat. V gibanju Občani za Trst (nekdanja Illyjeva lista), ki ga od včeraj vodi Roberto Decarli, so prepričani, da bi bila predsednica Pokrajine tudi dobra kandidatka za tržaško županjo. Pri tem se sklicujejo na nekatere ankete, po katerih naj bi bila Bassa Poropat v levi sredini trenutno najbolj poznana in cenjena upraviteljica.

Na šahovnici leve sredine vsekakor še ni figur, ki se bodo pojavile jeseni, ko naj bi izvedli primarne volitve za izbiro kandidatov za Občino Trst in za Pokrajino. Decarli je včeraj dejal, da načelno sicer nima nič proti primarnim volitvam v koaliciji, ni pa nujno, da se takšne volitve sploh izvedejo. Po njegovem mora leva sredina dobro premisliti kaj se ji bolj splača: primarne volitve z notranjimi razkoli in polemikami ali pa takojšnja izbira kandidatov, ki bi se lahko prihodnje leto enakovredno zoperstavili desni sredini. Pred petimi leti so bile primarne volitve le za mestno upravo (Ettore Rosato je na njih premagal Claudia Boniciollija), kandidatko za predsednico Pokrajine pa so izbrale stranke. »Rosato je izgubil proti Robertu Dipiazzu, Bassa Poropat pa je zmagala brez primarnih volitev,« ugotavlja Decarli. Bolj kot primarnim volitvam bi se morala leva sredina po njegovem posvetiti realnim problemom Trsta.

Situacija je še kar zapletena, do volitev pa manjka še eno leto. V Demokratski stranki se nekateri ogrevajo za župansko kandidaturu tajnika Roberta Cosolinija, drugi pa še vedno računajo na rektorja Univerze Francesca Peronija, ki pa je ponudbo odklonil. Obstajajo tudi tisti, ki na tišem upajo na vrnitev Riccarda Illyja, češ da se bi vsemu županu in predsedniku Dežele toži po politiki. V to sicer ne verjame mo.

Tudi v desni sredini se prave predvolilne igre še niso začele. V Ljudstvu svobode nekateri računajo v tre-

Novi predsednik občanske liste Roberto Decarli in predsednica Pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat

KROMA



tji mandat Dipiazzu, ki pa je iz dneva v dan vse manj verjeten. Za tretji županski mandat v večjih občinah je treba namreč spremeniti deželni zakon, za kar v deželnem svetu ni potrebne večine. Tretjemu mandatu nasprotuje Severna liga (deset let županovanja je čisto dovolj, pravijo ligaši), dvome imajo tudi v Demokratski stranki, kjer bi sicer tretji mandat prišel prav županu Pordenona Sergiu Bolzonellu. Brez njega bo leva sredina najbrž izgubila pordenonsko občinsko upravo. Dipiazza se mora torej počasi »sprijazniti« da bo za krmilom pristaniške uprave nasledil Boniciollija.

V desni sredini bodo izbiro kandidatov pogojevala notranja ravnotežja v Ljudstvu svobode med bivšim Nacionalnim zavezništvo in bivšo Forza Italia. Torej razmerje sil med senatorjem Giuliom Camberjem in vladnim podtajnikom Robertom Menio. Problema v problemu za desno sredino sta Severna liga (Federica Seganti ne izključuje možnosti županske kandidature) in skupina, ki jo vodi desničarski »oporečnik« Franco Bandelli.

S.T.

POKRAJINA - SSO in Koordinacija DS

Zadovoljstvo ob odobritvi statuta

Odobritev novega pokrajinskega statuta še odmeva v slovenski javnosti. Pokrajinski predsednik Sveta slovenskih organizacij Igor Švab je izrazil veliko zadovoljstvo, da je Tržaška pokrajina na četrtkovi seji odobrila nov statut. Ob tako pomembnem upravnem aktu, piše Švab, se je treba zahvaliti pokrajinski upravi in še posebno vsem svetnikom slovenske narodnosti, ki so si z bojevitostjo prizadevali da je prišlo do končne odobritve. »Gre tudi za priznanje in za uveljavljanje pravic naše narodne skupnosti v tržaški pokrajini,« je še poudaril pokrajinski predsednik SSO Švab v krajšem tiskovnem sporočilu.

Tudi Koordinacija Slovencev

Demokratske stranke je izrazila veliko zadovoljstvo nad odobritvijo novega pokrajinskega statuta, ki končno uvaja rabo slovenskega jezika v pokrajinskem svetu. »Po dolgi in zapleteni poti je levosredinski večini končno uspelo izglasovati nov statut, ki upošteva večkulturnost in večjezičnost tržaške pokrajine. Slovenski svetniki bodo lahko končno spregovorili v materinem jeziku, kot se to že dogaja na Deželi. Nov pokrajinski statut je zaradi tega zgodovinskega pomena. Pomembno novost predstavlja tudi prizadevanje Pokrajine za pravice in etične vrednote posameznika in skupnosti,« je zapisano v tiskovnem sporočilu Koordinacije Slovencev Demokratske stranke.

POSTAJA ROGERS - V organizaciji šole Siss in Pokrajine Trst

Zanimivo predavanje na temo drog je naletelo na skromno zanimanje publike

Predvčerajšnjim je bilo na Postaji Rogers mogoče prisluhniti zanimivemu predavanju na temo drog, ki ga je pripravila mednarodna šola za podiplomski študij Sissa v sodelovanju s Pokrajino Trst. Okrogla miza, to je vodil raziskovalec pri Sissi in avtor številnih publikacij na temo drog Stefano Canali, je bila spremljevalni del razstave oz. multimedijskega projekta z naslovom Psicoattivo, ki je na Postaji Rogers na ogled že od 18. februarja letos. Namen in cilj razstave in predavanj, ki so se zvrstila v preteklih tednih, je osveščanje mladih o problematiki drog in drugih podobnih aktualnih problemih, s katerimi se srečujemo vsako dnevno.

Na okrogli mizi je med povabljenimi gosti sodelovala še ena raziskovalka Sisse, specializantka kognitivne nevroznanosti Silvia Benavides, ki je skupaj s svojim kolegom Canalijem (**oba na posnetku Kroma**) spregovorila na temo Odvisnost: duševna razvada ali bolezen možganov? Čeprav je bila okrogla miza namenjena staršem, mladini in učiteljem, je bilo med občinstvom opaziti le deset poslušalcev, ki so lahko uvodoma slišali, da odvisnost od drog pogojeta dva koncepta, in sicer medicinski model, po katerem je odvisnost obravnavana kot bolezen, in moralni model, ki to stanje opisuje kot razvado, pomanjkanje volje ... Stefano Canali je ob tem dodal, da odvisnikov ne smemo a priori doževati oz. stigmatizirati, saj so znanstveniki dokazali, da je odvisnost lahko tudi gensko pogojena. Nekateri geni naj



bi namreč prispevali h genski predispoziciji za odvisnost od drog, ampak to še ne pomeni, do bo človek, ki ima variacijo gena, postal odvisen od drog, je povedal Canali, ki je še pristavil, da na odvisnost vpliva še cela vrsta drugih faktorjev, med katere sodi tudi prekomerni stres. Čeprav naj bi bila odvisnost dedna kakor npr. nekatere druge kronične bolezni, človekova osebnost ostaja splet vseh duševnih, vedenjskih in telesnih značilnosti posameznika. Posameznikova osebnost se torej oblikuje v treh smereh: biološko, socialno in duhovno, vedno in v vsakem primeru pa deluje kot celota, je ocenil govornik in ob tem dodal, da trda volja člo-

veka tudi bistveno vpliva na delovanje naših možganov. Po mnenju govornika je zato nujno potrebno, da zdravstvene službe vsakega odvisnika obravnavajo kot primer zase in se skušajo terapijo prilagoditi značajskim potezam osebe, ki se je odločila za prekinitev jemanja nedovoljenih substanc.

Na petkovem srečanju je spregovorila tudi Silvia Benavides, ki se je v svojem diskurzu omejila na genetsko predispozicijo za odvisnost od drog. Gostja je povedala, da se ti odvisniki ob jemanju opiatov počutijo še posebej dobro, stvari se ne morejo upreti, saj droga vpliva na njihovo molekularno sestavo, precej teh odvisnikov se s svojo voljo težko ustavi. Ob tem je znanstvenica podala tri konkretne primere, v katerih odvisnost predstavlja zelo kompleksen problem. Naj omenimo le primer ploda, ki se razvija v trebuhu matere, odvisne od opiatov. Ta oseba s svojim neodgovornim dejanjem že v naprej določa odvisnost še nerojenega otroka, je razložila Benavides, ki je ob tem dodala, da se ti novorojenčki soočajo s hudim neonatalnim narkotičnim abstinencijskim sindromom.

Ob koncu predavanja je sledila živahna debata, ki pa nas je kaj hitro odpeljala daleč od osrednje teme srečanja na temo drog, o katerih ob beseda tekla še v petek, 9. aprila, ko bodo strokovnjaki razpravljali o tem, kako razmišljajo možgani in kako naše vedenje in droge oblikujejo stalno gradnjo možganov. Okrogla miza se bo začela ob 17.30, in sicer na Postaji Rogers. (sč)

Demokrati vztrajajo pri primarnih volitvah

Primarne volitve so zelo pomembne za demokracijo in za približevanje politike občanom. V to so prepričani v Demokratski stranki, ki s precejšnjim nezadovoljstvom sprejema nasprotovanje občanske liste Občani za Trst primarnim volitvam v levi sredini. »Če sprejemamo odločitve z vrha pomeni, da pristanemo, da kandidate izbirajo običajne strankarske oligarhije,« pravi vodja Demokratske stranke v tržaškem občinskem svetu Fabio Omero. Demokratska stranka se torej noče odpovedati ne notranjim volitvam v levi sredini in niti primarnim volitvam za izbiro svojega vodilnega kadra. Pokrajinske tajnike bodo tako izbirali na primarnih volitvah, ki jih bodo najbrž izvedli 22. maja, kandidature pa je treba predložiti do 23. aprila. V Trstu se bo za tajnika spet potegoval Roberto Cosolini, ki uživa zelo široko podporo v stranki.

Obrazci 730/2010

Občina Trst sporoča, da bodo od jutri na voljo obrazci 730/2010 za prijavo dohodkov za leto 2009. Zanimati se lahko obrazce, ki jih je vsekakor mogoče dobiti tudi na spletnih straneh www.finanze.it in www.agenziaentrate.it, dobijo na krajevnih občinskih izpostavah od ponedeljka do petka med 8.30 in 12. uro. V izpostavah za Zahodni Kras (Prosek 220), Sv. Vid-Staro mesto (Ul. Locchi 23/b) in Valmaura-Naselje sv. Sergija (Ul. Paisiello 5/4) so uradi odprti tudi ob ponedeljkih in sredo popoldne med 14. uro in 16.30. Enak urnik, vendar ob torkih in četrkih, imajo uradi izpostav za Vzhodni Kras (Doberdobska ulica 20./3 na Opčinah), Rojan, Greta in Barkovlje (Rojanski trg 3/3), Novo mitnico (Ul. Giotto 2) in Sv. Jakob (Ul. Caprin 18/1). Obrazce je mogoče dobiti tudi v občinskem uradu za odnose z javnostjo v Ul. Procureria 2/a od ponedeljka do petka med 9. uro in 12.30 ter ob ponedeljkih in sredo med 14.30 in 17. uro. Vsak prosilec lahko dobi največ tri izvide, za število do petdeset izvodov se je treba obrniti izključno na urad za odnose z javnostjo, za večje količine obrazcev pa na telefonski številki 040-6758476 in 040-6758492 oz. na naslova elektronske pošte strami@comune.trieste.it in stefanich@comune.trieste.it dan pred dvigom obrazcev.

Obredi cvetne nedelje

Tržaški škof msgr. Giampaolo Crepaldi bo na današnjo cvetno nedeljo ob 9.30 pred cerkvijo na Montuci blagoslovil oljne vejice in vodil procesijo do stolnice sv. Justa, kjer bo ob 10. uri maša, ob 17. uri pa večernice. Ob 20.30 bo msgr. Crepaldi vodil besedno bogoslužje z mladimi ob 25. svetovnem dnevu mladih.

Muzej Sartorio za otroke

V okviru pobude Muzej je živ ...Živel muzej!, ki jo prireja tržaško občinsko odbornišvo za kulturo z ravnanjem mestnih zgodovinskih in umetnostnih muzejev bo danes v muzeju Sartorio med 10.30 in 12.30 potekala delavnica za otroke od 5. do 7. leta. Zgodbe o zvokih v organizaciji Hiše glasbe oz. Glasbene šole 55. Ob 10.30 bo tudi voden ogled po muzeju za odrasle po znižani vstopni ceni.

Novi urniki na prefekturi

Tržaška prefektura obvešča, da bosta od jutri dalje okenci za državljanstvo in priseljevanje v Ul. S. Carlo 1/A delovali ob ponedeljkih, sredo in petkih med 9.30 in 12.30.

Okence za družinske težave

Prostovoljno združenje Discanto-Onlus bo od torka imelo okence za pomoč pri reševanju družinskih težav, ki bo delovalo v dnevnem centru v Ul. Giacinto Gallina 1 ob torkih med 10. in 12. uro in petkih med 17. in 19. uro, telefon 040-2410559.



KORISTNA AKCIJA SKLADA FAI - Sodelovanje slovenskih dijakinj zavodov Prešeren in Zois

Sprehod po ulicah, ki so bile nekdaj rimske ...

Strokovna vodstva v slovenskem jeziku tudi danes ob 10.30, ob 16. in 17. uri

Vsi najbrž ne vedo, da sta se ulici »delle monache« in »delle scuole« nad rimskim gledališčem nekoč, pred približno dva tisoč leti, imenovali Cardo in Decumano.

V Trstu se skrivajo številna pričevanja iz časov, ko je mesto slišalo na ime Tergeste, le da so večini nepoznana. Zato je toliko bolj hvalevredna letošnja izvedba prireditve Dnevi pomladi, ki jo je sklad FAI posvetil odkrivanju rimskega Trsta.

Devet mladih ciceronk, dijakinje Ivana Arduini, Majla Košuta, Mia Kravs, Sanja Mikac, Ivana Milič, Elisa Peric, Anna Piccolo, Sara Parovel, Caterina Ducci Novelli, Mateja Počkaj in Erica Sartori, so se lansko jesen udeležile sklopa predavanj in obiskov rimskih najdišč. S svojimi mentorji, Marto Ivašič, Barbaro Zlobec in Paolom Zobcem, so priučeno snov predelale tudi v slovenskem jeziku: nastala so tako strokovna vodstva, ki so včeraj in danes potekala v Trstu. Danes bodo vodstva ob 10.30, 16. in 17. uri, zbirališče je ob rimskem gledališču.

Včerajšnje »prve izmene« strokovnih vodstev so se udeležili predvsem dijaki nižjih srednjih šol. Skupino dijakov prvega razreda katinarske srednje šole, kateri smo se pridružili, sta vodili Anna Piccolo in Erica Sartori, dijakinji 5. višje gimnazije klasičnega liceja Prešeren. Poučili sta jih, da je Trst ležal ob pomembni trgovski, tako imenovani jantarski poti in da se je iz rimske preteklosti ohranilo malo pisnih virov. Trst je rimska kolonija postal leta 52 pred našim štetjem, največji razcvet pa dosegal do 2. stoletja po njem.

Zato so še bolj pomembna odkritja in dognanja arheologov, ki jih je mogoča občudovati v antikvariju v Ulici Donata: velika rimska hiša, ki je razpolagala celo s kopalnico, ali nekropola - mesto mrtvih, v katerem je viden tudi otroški okostnjak. Pot nas je nato vodila po prenovljenih rimskih cestah do Rihardovega slavoloka: o izvoru njegovega imena je več ugibanj, neizpodbitno dejstvo pa je, da se njegov manjkajoči del nadaljuje v bližnji restavraciji ...

V Ulici Capitelli je nekoč stal spomenik iz štirih stebrov (danes je lepo viden le del ostankov), ki se je v »hudih časih« spremenil v obrambni stolp. Največji pomnik rimske mestne preteklosti pa je nedvomno gledališče: stalo je na morski obali, ob cesti Litoranei. Pokrito je bilo s platnom, ljudje so se v njem zadrževali tudi ves dan. Njegov obstoj je bil dolga leta neznan, izkopavanja so začeli šele v času fašizma: kot sta povedali ciceronki je bilo izkopavanje izvedeno z nestrokovnimi metodami in je marsikaj poškodovalo ... (pd)

več fotografij na www.primorski.eu

Včeraj zjutraj sta Anna in Erica spregovorili dijakom srednje šole s Katinare

KROMA



PRISELJENCI - Včerajšnji dan so preživeli v prostorih openske mejne policije

Policija je pri Proseku prestregla štiriinštirideset pribežnikov iz Afganistana



Pribežniki, ki so jih zajeli včeraj, prihajajo iz Afganistana, kjer so take scene žal na dnevnem redu ARHIV

Na ograji, ki obdaja policijsko centralo pri openski železniški postaji, se je včeraj popoldne sušilo nekaj oblačil. Na hodniku pritličnih prostorov se je trlo otrok, ob njih so stali agenti mejne policije, ki so jih v noči na soboto zajeli na tržaškem Krasu.

Policisti včeraj niso želeli ali mogli veliko povedati: preiskava še poteka, je bil najpogostejši odgovor. Čakamo na odločitev slovenskih oblasti, se je glasil drugi. Iz informacij, ki nam jih je uspelo zbrati, je mejna policija v soboto okrog 2. ure zjutraj zajela večjo skupino Afganistancev. Skupaj naj bi jih bilo štiriinštirideset: moški, ženske, otroci in mladostniki. Vsi so brez ustreznih dokumentov, ni pa znano, ali so med njimi tudi taki, ki imajo pravico do političnega azila. Iz Slovenije naj bi se pripeljali na kamionu, potem naj bi se porazdelili v manjše skupine in se porazgubili po okolici Proseka. Tu naj bi jih agenti mejne policije tudi zajeli. Druga pričevanja govorijo o tem, da so nekatere afganistanske pribežnike našli v okolici Opčin.

Včerajšnji dan so pribežniki iz Afganistana, ki ga kot znano skoraj vsakodnevno pestijo atentati in spopadi, preživeli v policijski centrali pri openski železniški postaji: njihova usoda je bila v rokah slovenske policije. Kot nam je potrdil italijanski policijski funkcionar, stopijo namreč v takih primerih dogovori o čezmejnem sodelovanju. Če obstajajo dokazi, da so pribežniki vstopili v Italijo preko slovenskega ozemlja, jih imajo italijanski kolegi pravico »izročiti« slovenskim.

Policisti so včeraj čakali na »objektivne dokaze«. Štiriinštirideset afganistanskih pribežnikov tudi. (pd)

ITALIJANSKI STARŠI V SLOVENSKI ŠOLI - Petkovo srečanje SKGZ v Narodnem domu je sprožilo tudi živahno razpravo

Identiteta je tam, kjer se dobro počutiš

Odločitev za vpis v slovensko šolo ni lahka in samoumevna - Starši iz drugih krajev Italije imajo pri tem manj težav kot italijanski starši iz naših krajev

Poročali smo že, da je petkovo srečanje na temo Italijanski starši v slovenski šoli, ki ga je v Narodnem domu v Trstu priredila Slovensko kulturno-gospodarska zveza, priletelo na veliko zanimanje javnosti. Dvorana tamkajšnjega informativnega centra je bila nabito polna, po uvodnih posegih gostov (svoje izkušnje so predstavile Federica Seganti, Marina Cattaruzza Bellinello, Alida Manfreda Zacchigna, Daniela Levi in Fabio Cenzon) pa je bilo kar nekaj posegov in vprašanj iz občinstva, ki so v glavnem potrdila pozitivno oceno izbire vpisa otrok v slovenski vrtec oz. šolo.

Tako so se oglasili mnogi drugi starši, ki so skupaj s šolniki in drugimi poslušalci napolnili dvorano. Večkrat je bilo slišati, da izbira ni bila lahka in prav nič samoumevna, morda tudi zaradi kake travmatske izkušnje iz preteklosti. To je primer Danila Slokarja, ki se mora zahvaliti pokojni materi, ki se je, čeprav iz Padove, zavedala pomena poznavanja drugega jezika, tako da je obiskovala slovensko šolo, čeprav je bilo to zanj zelo težavno obdobje, saj je za Slovence bil Italijan, za Italijane pa Slovenec. Tudi zato je imel pomisleke, ko mu je žena, doma iz Piemonta, predlagala vpis hčerke v slovensko šolo, a vse se je srečno izteklo, saj hčerka uspešno obiskuje klasični licej.

Med razpravo se je postavilo tudi vprašanje, ka-

ko je z učenjem italijanščine v slovenski šoli: ni razlik z italijansko šolo, sta opozorila Alida Zacchigna in Fabio Cenzon, čemur prav gotovo prispeva bralna kultura, ki prispeva k popolni morebitnih vrzeli, kar je potrdil tudi upokojeni novinar dnevnika Il Piccolo (s slednjim je SKGZ tudi soorganizirala pobudo) Pierluigi Sabatti: časopis namreč izvaja novinarsko delavnico za vse tržaške liceje, prispevki dijakov slovenskih šol pa se glede italijanščine ne razlikujejo od izdelkov njihovih vrstnikov iz italijanskih šol. Nekdanji Piccolov odgovorni urednik Luciano Ceschia pa je opozoril na potrebo po podpiranju posebnih potreb, ki jih ima slovenska šola, saj na plečih učiteljev sloni velika količina dela in odgovornosti.

Predmet pogovora sta bila med drugim tudi uporaba narečja oz. posebne mešanice slovensčine in italijanščine s strani učencev in dijakov, pa tudi vprašanje identitete, ki si ga postavljajo predvsem tržaški italijanski starši otrok, ki obiskujejo slovensko šolo. Očeta, ki je to vprašanje načel, je Pertotova pomirila, rekoč da če nekdo osvoji nek jezik, to še ne pomeni, da osvoji tudi identiteto govorcev tega jezika. Gospod Lattanzio, Rimljan, ki je poročil Toskanko, otroka pa vpisal v slovensko šolo, pa si problema identitete sploh ne postavlja: zanj namreč človek prevzame identiteto okolja, kjer se dobro počuti. (iž)



Iz številne publike so prišli tudi številni posegi in vprašanja

KROMA



DEVIN - Še danes zanimiva pobuda Vino na trgu

Vinska ... recipročnost na dvorišču Devinskega gradu

Na pokušnjo 40 avtohtonih vin iz Italije in krajevna vina, pa tudi sir, med in mesni proizvodi

Devinski grad je s svojim pomladnim praznikom včeraj odprl vrata elitnim italijanskim (in kraškim) vinom, pa tudi tipičnim domačin proizvodom, kot so siri, med in mesni izdelki. Vina na trgu je bil naslov pobude, ki že osem let promovira avtohtona italijanska vina širom po državi. Včerašnja (in današnja) 116 etapa te vinske krožne poti po Italiji se je odvijala na res posebnem trgu: starinskem kamnitem notranjem grajskem dvorišču, kar je dajalo pokušnji vin poseben, zgodovinsko obarvan čar.

Značilnost pokušnje je bila ... recipročnost. Pobudo Vina na trgu prireja Vsedržavno združenje Mesta vina in društva AutoctonO. Obe si prizadevata za promocijo reprezentativnih, visoko kakovostnih avtohtonih vin iz Severne, Srednje in Južne Italije, obenem pa na vsaki etapi ponujata možnost krajevnim avtohtonim vinom, da se sama lepo predstavijo in promovirajo.

Vinska recipročnost, torej. In tako so se na pultu domačih avtohtonih vin znašli Kantetov, Zidarichev in Škerkov teran ter malvazija in vitovska, na bližnjih pultih pa 40 avtohtonih vrst vin, geografsko porazdeljenih na Sever, Center in Jug Italije.

»Z našo pobudo želimo ponesti po Italiji avtohtona vina iz raznih ozemelj. Tako lahko ljubitelji vin spoznajo nova vina, njihov okus, barvo, pa tudi njihovo zgodbo, saj za vsakim vinom tiči samosvoja zgodba,« je poudaril odgovorni združenja Mesta vina Maurizio Marchisio. Povprašati ga po »najboljšem vinu« je tako, kot da bi ga vprašali, katerega sina ima najraje. »Lahko vam samo svetujem nekatera vina, ki jih je na širšem tržišču težko dobiti, so pa priznana zelo kvalitetna,« je podučil.

In tako je ponudil rdeči sauvignon letnik 2005 vinarskega podjetja Poderi Morini iz Faenze, ki ga imenujejo tudi centesimino, ker ga je pač treba srkati počasi, da se lahko zazna vso njegovo žlahtnost, pa tudi zato, ker stopnja alkohola (13,5) »svetuje« blago uživanje te vinske mojstrovine. Poznavalec je svetoval beli Caricalasino (letnik 2007) iz južnega Piemonta (pridelujejo ga »tik za Ligurijo), pa še rdeči Emantio iz vinorodnega področja Terra dei Forti pri kraji Avio blizu Trenta. Med ogledom 40 postrojenih buteljk italijanskih vin (nekaj vrst: toskanski vermentino, bianchetto, passerina iz

Vina domačih proizvajalcev na dvorišču Devinskega gradu

KROMA



Mark, sicilska inzolia, sardinska monica) je mogoče tudi ugotoviti, da »pecorino« ni le italijanska inačica ovčjega sira, temveč tudi ... belo vino.

Včeraj dopoldne in zgodaj popoldne se ob pultih z vini ni trlo ljudi. Morda jih je lepo sončno vreme zvalo na izlete, morda na plaže. Res škoda pa bi bilo, ko ne bi ljubitelji dobrih vin izkoristili priložnosti, ki jih še danes ponuja italijanska vinoteka na dvorišču Devinskega gradu.

Ob vinu so na pokušnjo (na razstavi in na prodaj) tudi drugi krajevni proizvodi. Farmajakne Davida Perica ponuja razne sorte medu: akacijev, cvetlični, šipkov, pa tudi med z vložnim suhim sadjem, ob medu pa še sveče vseh vrst.

Pernarčičeva kmetija je dala na pokušnjo in na prodaj svoje priznane sire: s koromačevim cvetjem, s timjanom, s feferoni, dimljeni sir. Turistična kmetija Kovač pa je ponujala (in bo še danes ponujala) svoje mesne izdelke, od salame in pancete do pršuta.

Odprtja letošnjega Vina na (devinskem grajskem) trgu sta se udeležila tudi devinsko-nabrežinski župan Giorgio Ret in podžupan Massimo Romita. Oba sta si preskrbela teranovo rdeč vratni etui s kozarcem za pokušnjo in dala zgled, kako je treba tako vrhunska vina podoživljati.

M.K.

PRI PADRIČAH V gozdu naletel na izstrelek minometa

Na gozdnatem območju v bližini padriškega Znanstvenega parka se je v petek popoldne pohodnik z napravo za odkrivanje kovin soočil z nič kaj prijetnim odkritjem - izstrelkom minometa. Poklical je policijski komisariat na Opčinah, od koder so prišli agenti, ki so zavarovali območje in omogočili kolegum pirotehnikom, da so prevzeli in odpeljali mino, ki je bila sicer v slabem stanju, a očitno vseeno nevarna. Izstrelek bodo seveda razstrelili.

Kradel v supermarketu

Na prostosti se bo moral zagovarjati 26-letni G.D.F., rojen v Angliji in brez stalnega bivališča. Moški je v nekem supermarketu blizu nabrežja položil nekaj hrane v športno torbo, pri blagajni pa je plačal le nekatere proizvode. Ko je osebe želelo videti, kaj ima še v torbi, je zbežal ven, a so ga kmalu ustavili in poklicali policijo. Vrednost ukradenega blaga znaša reci in piši trinajst evrov.

OPČINE - Danes ob 15. uri pri spomeniku na openskem strelišču Tradicionalna spominska slovesnost ob 66. obletnici ustrelitve 71 talcev

Letošnja govornika bosta Živka Persič in pokrajinski svetnik Fabio Vallon

Na openskem strelišču bo danes ob 15. uri tradicionalna spominska svečanost ob 66-letnici usmrtnice 71 talcev. Program oblikujejo združenja VZPI-ANPI, ANED in ANPPA ter moški pevski zbor Tabor. Letošnja govornika bosta Živka Persič in pokrajinski svetnik Fabio Vallon, spominsko svečanost pa bo vodila Nina Race.

3. aprila 1944 so nacisti ustrelili talce kot povračilni ukrep za bombni atentat na opensko kinodvorano Uljan. V atentatu je konec marca 1944 umrlo sedem nemških vojakov, za vsako svojo žrtev pa so nacisti postrelili po deset ljudi. Edini preživeli je bil Stevo Rodić iz Drvar-

ja v Bosni, ki so ga krogle ranile v nogo. Do noči je ležal med trupli, nakar mu je v mraku uspelo pobegniti.



KULTURA - Praznina v pevskih krogih

V Slivnem so na zadnji poti pospremili odličnega tenorista Bruna Kralja

Prejšnjo soboto se je v Slivnem zbrala velika množica prijateljev, sorodnikov in znancev priljubljenega in znanega zborovskega pevca, solista, po poklicu železničarja Bruna Kralja, ki je umrl v 78. letu starosti. Bil je tenorist, kot jih je malo. Že v otroških letih je vzljudil petje, saj se je vključil v cerkveni zbor v Šempolaju in prav temu cerkvenemu zboru je ostal zvest dokler mu je zdravje to dopuščalo. Zadnja leta je bil težko bolan in je prestal tudi nekaj težkih operacij, vendar smo ga redno videvali na raznih koncertih in kulturnih večerih, zlasti v Nabrežini, Zgoniku in okolici.

Zadnja leta je bil Bruno Kralj član okteta Odmevi, prej pa je dolga leta pel v zboru Igo Gruđen, tako v moški kot v mešani zasedbi. Pokojni dirigent Sergij Radović mu je zaupal nič koliko solističnih vlog, ki jih je Bruno Kralj odpel z veliko občutljivostjo in bogato glasovno izraznostjo. Bil pa je Bruno Kralj član številnih zborov. Že v prvih



BRUNO KRALJ

povojnih letih se je vključil v takrat zelo znani in kakovostni akademski pevski zbor Jadran, ki ga je vodil pred kratkim umrli profesor Zorko Harej. Prav ta ga je kmalu nato povabil v moški Ekumenski zbor, ki je v tistem času opravil izredno pomembno vlogo glede širjenja zborovske literature, saj so s to izborno pevsko skupino, v kateri je bilo več imenitnih solistov, izvajali zahtevne skladbe bogate zborovske literature, ki jo pozna pravoslavna liturgija.

Čisto naravno se je Bruno Kralj pridružil tudi moškemu zboru Fantje izpod Grmade, ko je ta skupina nastopala leta 1966 v Devinu, ker ta zbor vodi njegov sovašcan Ivo Kralj. V vseh teh zborih, kakor tudi v priložnostnih skupinah, med drugim za združeni zbor Zveze cerkvenih pevskih zborov, zlasti ob božičnih koncertih v cerkvi pri Sv. Antonu Novem v Trstu ali pri Sv. Justu, je Bruno Kralj igral nadvse dragoceno vlogo kot zanesljiv pevec in odličen solist.

Pogrebno mašo je vodil šempolajski župnik gospod Jože Markuš, ki je v svoji homeliji poudaril Kraljev pevski dar, na koru je pel šempolajski cerkveni zbor okrepljen z nekaterimi pevci Fantje izpod Grmade. Pred cerkvijo, ob koncu obreda in pri odprtem grobu so mu ganjeno zapeli pevci skupine Odmevi, ki so se mu tako oddolžili za prijateljstvo in pevsko navdušenje.

KRUT - »Refleksnoconska masaža stopal«

Jutri predstavitev nove tehnike samopomoči

V okviru Krut – natura prireja krožek jutri ob 17. uri na društvenem seždeju predstavitveno konferenco z naslovom »Refleksnoconska masaža stopal«. Vabilo je namenjeno vsem tistim, ki bi radi spoznali oziroma osvežili svoje poznavanje te prijetne tehnike samopomoči. Refleksnoterapevtki Maja Vrhunc in Simona Budna bosta predstavili, kako posameznika čut za dotik intimno povezuje s svetom. Ljudje se s pomočjo svojih rok dotikamo sveta zunaj nas, ga raziskujemo, ga čutimo, mu sledimo in ga spreminjamo. Z dotiki najmočnejše in najučinkoviteje vplivamo na telo. Nežni, božajoči dotiki nas sproščajo in pomirjajo, ciljani in osredotočeni dotiki ter pritiski na določene cone na stopalih nas vodijo v refleksnoconsko masažo stopal. Ta masaža stopal sloni na povezavah med conami na stopalih ter organi in organskimi sistemi v telesu.

Kadar telo in njegovi organi ter organski sistemi ne delujejo zadovoljivo, se spremembe na telesu odražajo na zrcalnih površinah stopal. Posamezni-

kov izgled, obnašanje in razpoloženje je pogojeno z njegovim zdravstvenim stanjem oziroma počutjem. Neskladje v organizmu in vrsto težav lahko z refleksnoconsko masažo zaslutimo že, ko je človek še zdrav.

Refleksnoconska masaža je ključ do sprostitve in aktiviranja samozdravilnih mehanizmov telesa ter njegove harmonizacije. Sprošča telo in duha, odpravlja bolečine hrbtenice in sklepov, krepi imunski sistem, povečuje vitalnost.

V aprilu, v soboto, 17. in nedeljo, 18., sledi dvodnevna delavnica, kjer bo skupina prijavljenih opravila tečaj in osvojila potrebno znanje za izvajanje tehnike v samopomoč. Med drugim se bodo tečajniki seznanili z zgodovino tehnike, tudi v primerjavi z drugimi izročili, nato bodo preučili osnovna izodišča, zemljevid refleksnih con, razne masažne tehnike in načine pritiskanja do zaključka z delom na sebi ali v paru. Vsa pojasnila in dodatne informacije nudi na društvenem sedežu v ulici Cicerone 8/b ali po telefonu 040 360072.



Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 28. marca 2010

JANEZ

Sonce vzide ob 6.53 in zatone ob 19.28
- Dolžina dneva 12.35 - Luna vzide 17.48 in zatone ob 5.40.

Jutri, PONEDELJEK, 29. marca 2010
CIRIL

VREME VČERAJ: temperatura zraka 15,2 stopinje C, zračni tlak 1013,5 mb pada, veter 7 km na uro jug, vlaga 65-odstotna, nebo skoraj jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 9,3 stopinje C.

OKLICI: Pasquale Picardi in Tiziana De Luca, Daniele Greco in Fabiana Maisan, Giulio Gianolla in Selenia Scuka, Corrado Vitillo in Jennifer Galante, Massimo Lupieri in Michela Glavina, Silvio Braico in Sanja Debattisti, Andrea Fontanesi in Michela Stolt, Angelo Scarpa in Eva Lafhag Nedoch, Luca Moccia in Sonia Galasso, Marco Scavuzzo in Amy Canciani, Umberto Carlo Bruno Romagnoli in Stefania Dolcetti, Gianni Maluta in Alessandra Bellese, Mirco Gazzola in Chiara Garrovo, Stefano Giani in Antonella Campagnaro, Aleksij Cosma in Marija Dolores Skerlj, Sandro Martini in Liviana Zanchettin, Maurizio Sverzut in Diana Tari, Iliyan Ivanov Todorov in Svetlana Svedorova, Ilir Remidhi in Diana Bajlozi, Giuseppe Russo in Francesca Fatta, Alfonso Senatore in Donatella Mariotto, Claudio Ottio in Maria Tomasi - Ferluga, Lorenzo Accardo in Marie Pauline Joelle Beille-Etoile, Antonio Montinaro in Miriam Sgubbi.

Lekarne

Nedelja, 28. marca 2010

Lekarne odprte od 8.30 do 13.00
Melara - Ul. Pasteur 4/1, Drevored XX. septembra 6, Ul. dell'Orologio 6, Milje - Ul. Mazzini 1/A, Prosek.

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Melara - Ul. Pasteur 4/1 (040 911667), Drevored XX. septembra 6 (040 371377), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124).

Prosek (040 225141) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30
Melara - Ul. Pasteur 4/1, Drevored XX. septembra 6, Ul. dell'Orologio 6, Milje - Ul. Mazzini 1/A.

Prosek (040 215141) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. dell'Orologio 6 (040 300605).

Od ponedeljka, 29. marca, do sobote, 3. aprila 2010
Običajni urnik lekarn:

od 8.30 do 13.00

in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Tor San Piero 2 (040 421040), Ul. Revoltella 41 (040 941048), Žavljje - Ul. Flavia 39/C (040 232253).

Zgonik - Božje polje (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Tor San Piero 2, Ul. Revoltella 41, Goldonijev trg 8, Žavljje - Ul. Flavia 39/C.

Zgonik - Božje polje (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Goldonijev trg 8 (040 634144).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure.

Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Slovenska prosveta, Glasbena matica in Rojanski Marijin dom
vabijo na koncert

Peneča klasika

nastopa **godalni orkester Arseia** iz Škofje Loke, dirigent *Armin Sešek*

sodeluje **MePZ Jacobus Gallus** iz Trsta, dirigent *Marko Sancin*

DANES, 28. marca 2010, ob 17.30
v Marijinem domu v Rojanu



SKD IGO GRUDEN

vabi na gledališko predstavo

EUGÈNE IONESCO

Plešasta pevka

Igra **Mladinska gledališka skupina Igo Gruden**
Režija: **Gregor Geč**

Danes, 28. marca 2010 ob 17.00



Čestitke

V soboto, 20. marca, je v Barkovljah praznoval okroglih 70 let ZORKO »od Kralov«. Še mnogo zdravih in srečnih let mu želita Maksi in Tamara.

Hip, hip, hurrà, nono ALBINO 70 jih ima. Koš poljubčkov mu pošiljata Erik in Dean.

V tem mesecu je ZORKO PERTOT »od Kralov« slavi 70. letnico rojstva. SKD Barkovlje mu iskreno čestita in mu želi sama lepa doživetja.

Veselo kot pomladni cvet je v ponedeljek mala TAJISA prijokala na svet in tako v trenutku se je trio spremenil v kvartet. Katji in Denisu čestitamo prav vsi, Veroniki želimo mirne noči, novorojenki pa zdravje, veselje, radost in samo najlepše stvari. Rezi, Kati, Susy, Betty.

Našemu čudovitemu PETDESETLETNIKU želimo veliko zdravja in sreče: Vojko, Zmago in vse ženice.

Te dni je na tržaški univerzi na medicinski fakulteti zagovarjala doktorsko disertacijo

Jasna Leghissa

in postala doktor znanosti s področja zdravljenja avtizma.

Čestitajo ji in se z njo veselijo ter ji želijo še veliko uspehov na raziskovalni poti

vsi, ki jo imajo radi



Kino

AMBASCIATORI - 11.00, 14.30, 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »Dragon Trainer 3D«.

ARISTON - 16.15, 20.10, 21.45 »Donne senza uomini«; 18.00 »Il concerto«.

CINECITY - 10.45, 11.30, 12.50, 14.30, 15.00, 16.45, 17.30, 18.50, 20.00, 21.15, 22.10 »Dragontrainer 3D«; 10.45, 12.55, 15.15, 17.40, 20.00, 22.10 »Remember Me«; 10.45, 13.00, 15.20, 17.45, 20.00, 22.15 »E' complicato«; 17.40, 22.15 »Fuori controllo«; 20.00 »Mine vaganti«; 10.45, 13.10, 15.30 »Percy Jackson e gli dei dell'Olimpo«; 10.45, 13.00, 15.10, 17.30, 20.00, 22.10 »Alice in Wonderland 3D«; 18.15, 21.15 »Shutter Island«; 11.00, 14.45 »Avatar 3D«.

FELLINI - 15.50, 20.10 »Invictus«; 18.00, 22.15 »Shutter Island«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 14.30, 16.30, 18.20, 20.20, 22.15 »Mine vaganti«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 19.00, 21.30 »Il profeta«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.40, 18.30, 20.10, 22.00 »Happy Family«; 14.30 »Percy Jackson - Il ladro di fulmini«.

KOPER - KOLOSEJ - 15.20, 17.20, 21.50 »Legija«; 20.30 »V mojih nebesih«; 14.20, 16.50, 19.10, 21.30 »Na robu teme«; 19.20 »Nepremagljiv«; 14.30, 17.30 »Avatar 3D«.

VZPI-ANPI, ANED in ANPPIA

vabijo danes, 28. marca, ob 15. uri na opensko strelišče

na spominsko svečanost ob 66-letnici usmrčitve 71 talcev.

Spregovorila bosta **Živka Persič** in **Fabio Vallon**.

Predsedovala bo **Nina Race**. Zapel bo **MoPZ Tabor**.

Gimnastični odsek ŠZ BOR
vabi na

Pomladno srečanje ljubiteljev estetskega giba

DANES, 28. marca, ob 15.00

v dvorani Bojana Pavletiča na Stadionu I. Maja

Narodna in študijska knjižnica v Trstu



ZALOŽBA ANNALES

vabita na predstavitev št. 4, 2009 revije

ACTA HISTRIAE

ki bo v **sredo, 31. marca 2010, ob 17.30** v Narodnem domu v Trstu.

O reviji bodo spregovorili Monica Rebeschini, Jože Pirjevec, Marina Rossi, Sandi Volk

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »E' complicato«; Dvorana 2: 11.00, 14.30, 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »Alice in Wonderland - 3D«; Dvorana 3: 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Remember Me«; Dvorana 4: 11.00, 14.30, 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »Dragon Trainer 2D«.

SUPER - 16.15 »Genitori e figli«; 18.15, 22.15 »Daybreakers - L'ultimo vampiro«; 20.15 »Fuori controllo«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 15.30, 17.30, 20.00, 22.10 »E' complicato«; Dvorana 2: 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 »Dragon Trainer 3D«; 22.20 »Alice in Wonderland - 3D«; Dvorana 3: 15.45, 17.45, 20.10, 22.10 »Happy Family«; Dvorana 4: 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Remember Me«; Dvorana 5: 20.10, 22.15 »Mine vaganti«; 16.00, 18.00 »Percy Jackson e gli dei dell'Olimpo - Il ladro di fulmini«.



Osmice

OSMICA je odprta pri Jadranu, v Ricmanjih 175. Tel. 040 - 820223.

OSMICO je v Mavhinhaj 58/A na novo odprla družina Pipan in Klarič. Tel. št.: 040-2907049.

OSMICO je odprl Milič, Repen 49. Tel.

ANTIKVITETE IN DRAGOCENI NAKITI

LO SCRIGNO

Trg Cavana, 1 - Trst
Tel.: 040 303350

KUPIM ZLATO

SREBRNINA

DRAGOCENI STARI NAKITI

BRILJANTI - BIŽUTERIJA

ROČNE URE

ZBIRKE KOVANCEV,

BANKOVCEV IN MEDALJ

PLAČILO V GOTOVINI BREZPLAČNE CENITVE



SKGZ

SLOVENSKA KULTURNA GOSPODARSKA ZVEZA

obvešča člane in povabljenе, da bo

seja Pokrajinskega sveta za Tržaško pokrajino

V TOREK, 30. MARCA 2010, OB 20. URI

v Gregorčičevi dvorani v Trstu, ul. S. Francesco, 20/II



12. GLEDALIŠKI VRTILJAK
izvenabonmajska predstava - Otroška dramska skupina

MAVRIČNA RIBICA

Režija **Boža Hrvatič**.

Dvorana Marijinega doma pri Sv. Ivanu (Ul. Brandesia 27)

Enkratna predstava ob 17. uri.

Razstava in nagrajevanje risbic »Moj najljubši gledališki junak«.

Sodeluje ŠC Melanie Klein

Animacijo podpira Zadruga kraška banka

Društvo slovenskih izobražencev

vabi **jutri** v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na srečanje

»Božje zapovedi kot izziv za današnji čas«

Govoril bo minorit p. Andrej Šegula.

Začetek ob 20.30.

040-327104.

OSMICO je odprl Zidarič, Praprot 23. Tel. 040-201223.

OSMICO je odprla družina Pertot (Špjl'ni), Nabrežina center 10.

OSMICO je odprla kmetija Kraljič, Prebeneg 99. Tel. 040-232577.

OSMICO sta odprla Andrej in Ivan Antonič v Cerovljah 34. Toplo vabljeni. Tel. 040-299800.

OSMICO sta odprla Jožko in Ljuba Colja, Samatorca 21. Tel. 040-229326. Toplo vabljeni!

OSMICO sta oprla Korado in Roberta na cesti za v Slivno. Tel. št. 338-3515876.

V MEDJI VASI št. 16, sta odprla osmico Nadja in Walter. Tel. št.: 040-208451.



Izleti

ŽUPNIJA PROSEK organizira v prvi polovici julija osemdnevni izlet v Maroko. Na razpolago je še nekaj mest. Za informacije pokličite po 20. uri na tel. št.: 040-225170.

KD KRAŠKI DOM organizira izlet v Srbijo od 29. maja do 2. junija. Za info. pokličite Vesno na tel. št. 040-327124.

SPDT organizira pomladanski izlet v slovenščini Vam bodo na voljo: danes, 28. marca, ob 10.30, 16.00 in 17.00. Ogled traja približno 50 minut. Zbirališče pri vходу v rimsko gledališče. Svetujemo udobno obutev. Prireditve bo tudi ob dežju. Dijakinje in mentorji klasičnega liceja Franceta Prešerna in zavoda za geometre Žige Zoisa Vas toplo vabimo!

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPČINAH sporoča, da bo v ponedeljek,



Šolske vesti

OGLED rimskega gledališča in bližnjih najdišč rimskega Trsta. Ob Dnevih pomladi 2010 sklada FAI - Fondo per l'Ambiente Italiano. Vodení ogledi v slovenščini Vam bodo na voljo: danes, 28. marca, ob 10.30, 16.00 in 17.00. Ogled traja približno 50 minut. Zbirališče pri vходу v rimsko gledališče. Svetujemo udobno obutev. Prireditve bo tudi ob dežju. Dijakinje in mentorji klasičnega liceja Franceta Prešerna in zavoda za geometre Žige Zoisa Vas toplo vabimo!

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPČINAH sporoča, da bo v ponedeljek,

VZPI-ANPI SEKCIJA

DOLINA-MAČKOLJE-PREBENEK s sodelovanjem SKD Valentin Vodnik priredi

VEČER PARTIZANSKE PESMI IN POEZIJE

danes, 28. marca ob 17. uri
v prostorih SKD Valentin Vodnik v Dolini.

V gosteh je Ženska pevska skupina s Škofij.

Vabljeni člani in somišljeniki.

29. marca, ob 16.30 na osnovni šoli France Bevk na Opčinah, predavala za starše zdravnic Irena Tavčar o zdravi prehrani otrok. Starši toplo vabljeni!

DPZIO JOŽEF STEFAN vabi starše v torek, 30. marca, ob 17. uri, na predavanje »Mladi in alkohol - nevarnosti in posledice uživanja in zlorabe alkoholnih pijač«, ki ga bosta oblikovali dr. Rossana Purich, zdravnica iz Oddelka za zdravljenje odvisnosti od legalnih substanc, in Jadranka Blažina, operaterka združenja AS.TR.A. Po predavanju bo roditeljski sestanek od 18. do 20. ure. Pričakujemo polnoštevilno udeležbo!

PEDAGOŠKI IN DRUŽBOSLOVNI LICEJ »A.M. Slomska« vabi starše na roditeljski sestanek v torek, 30. marca, od 17. do 19. ure. Odprto bo parkirišče pred šolo.



Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalke:

OMV: Proseška postaja 35

AGIP: Furlanska cesta 5, Istrska ul. 155

SHELL: Ul. Locchi 3, Trg Duca degli Abruzzi 4

ESSO: Ul. Flavia 120/1, Sesljan center, Ul. Carnaro - državna cesta 202 - km 3+0,67

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24

AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36

TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE

TAMOIL: Ul. F. Severo 2/3, Miramarski drevored 233/1

AGIP: Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska cesta 5; Devin SS 14

ESSO: Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Opčine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738

OMV: Proseška postaja 35

SHELL: Ul. Locchi 3, Fernetiči

TOTAL: Ul. Brigata Casale, Sesljan RA km 27

V sodelovanju s FIGISC Trst.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
Ivan Aleksandrovič Gončarov
SLOVENSKA PRAIZVEDBA
Dramatizacija in režija: **Egon Savin**

OBLOMOV



Predstava bo v Mali dvorani SSG.

V sredo,
31. marca ob 20.30
TRETJA PREMIERA

PONOVITVE

v četrtek,	1. aprila ob 20.30
v torek,	6. aprila ob 20.30
v sredo,	7. aprila ob 20.30
v četrtek,	8. aprila ob 19.30
v petek,	9. aprila ob 20.30
v nedeljo,	11. aprila ob 16.00
v torek,	13. aprila ob 20.30
v soboto,	17. aprila ob 20.30
v nedeljo,	18. aprila ob 16.00

Vse predstave bodo opremljene
z italijanskimi nadnapisi

Zaradi omejenega števila sedežev
je rezervacija obvezna tudi za abonente
na št.800214302 ali 040 362542.

Info: vstopnice pri blagajni SSG
vsak delavnik od 10. do 17. ure in
uro in pol pred pričetkom predstave

Brezplačna telefonska številka:
800214302 info@teaterssg.it

Obvestila

DANES, 28. MARCA, ob 9. uri bo delegacija VZPI-ANPI, ANED in ANPPIA položila venec v Ul. Massimo D'Aze-glio v spomin na štiri antifašiste, ki so jih nacisti obesili pred 65. leti.

MLADINSKA KOMISIJA ZA SLOVENCE vabi na skupno srečanje slovenske in italijanske mladine z g. nadškofom danes, 28. marca, ob 20.30 uri pri sv. Justu. Vabljeni.

SKD VIGRED vabi v Štalco v Šempolaju na razstavo - prodajni sejem velikonočnih pirhov in ročnih del. Danes, 28. marca, od 9.30 do 10.30 in od 14.30 do 18. ure; v ponedeljek, 29. marca, od 16.00 do 18.30.

VZPI-ANPI, ANED IN ANPPIA vabijo danes, 28. marca, ob 15. uri na opensko strelišče na spominsko svečanost ob 66-letnici usmrtitve 71 talcev. Spregovorila bosta Živka Persič in Fabio Vallon. Predsedovala bo Nina Race. Zapel bo MoPZ Tabor.

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV vabi v ponedeljek, 29. marca, v Peterlinovo dvorano, Donizetti-jeva 3, na srečanje z minoritom p. An-

Loterija 27. marca 2010

Bari	60	3	4	61	42
Cagliari	1	12	43	22	65
Firenze	21	51	15	23	1
Genova	44	17	64	9	8
Milan	41	11	85	75	25
Neapelj	65	15	76	40	78
Palermo	8	86	2	47	12
Rim	82	3	38	18	14
Turin	6	50	14	10	25
Benetke	90	65	55	89	3
Nazionale	20	12	76	6	65

Super Enalotto št. 37

44 45 58 65 66 85	jolly 16
Nagradni sklad	4.272.800,02 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot	52.721.812,18 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	– €
14 dobitnikov s 5 točkami	45.780,00 €
1.664 dobitnikov s 4 točkami	385,16 €
60.671 dobitnikov s 3 točkami	21,12 €

Superstar

35

Brez dobitnika s 6 točkami	– €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	– €
Brez dobitnika s 5 točkami	– €
10 dobitnikov s 4 točkami	38.516,00 €
243 dobitnikov s 3 točkami	2.112,00 €
4.136 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
28.954 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
70.456 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

KD Melodija

vabi na

VEČER NARODNE PESMI

s skupino
ANO UR'CO AL PEJ DVEJ,
s **PRIFARSKIMI MUZIKANTI**
in z **ZORANOM LUPINCEM**

Kosovelov dom v Sežani

DANES, 28. marca, ob 17. uri

Ricmanjski teden 2010



vabi nocoj, ob 20.30
v galeriji Babna hiša v Ricmanjih

glasbeni večer s

kvartetom rogov
Akademije za glasbo
iz Ljubljane

TOPLO VABLJENI!

drejem Šegulo, ki bo podal velikonočno misel na temo »Božje zapovedi kot izziv za današnji čas«. Začetek ob 20.30.

GODBENO DRUŠTVO NABREŽINA vabi člane na redni občni zbor v ponedeljek, 29. marca, ob 20.30 na sedežu društva.

KRUT - NATURA prireja v ponedeljek, 29. marca, ob 17. uri na društvenem sedežu v Ul. Cicerone 8/b predstavitevno konferenco »Refleksnoconska masaža stopal«, nakar bo sledila dvodneva delavnica v dneh 17. in 18. aprila. Prijave in vse dodatne informacije na sedežu, tel. 040-360072.

OBČINE DEVIN - NABREŽINA, ZGONIK IN REPENTABOR, v sodelovanju z zadrugo »La Quercia« vabijo na drugi del delavnic na temo »Pomagajmo si pri ohranjanju dobrega počutja«. Zadnje srečanje bo v torek, 30. marca, s fizioterapevtko K. Vitez »Naučimo se pravilnega gibanja - drugi del«. Srečanje je namenjeno starejšim osebam, družinam in zainteresiranim in se bo vršilo v kulturnem središču »Dom Briščiki«, Briščiki 77, od 17. do 19. ure. Delavnica je brezplačna, zaželen je predvpis na telefonske številke 040-2907151, 3456552673 (dr. Roberta Sulčič).

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA obvešča člane in povabljenca, da bo seja Pokrajinskega sveta za Tržaško v torek, 30. marca, ob 20. uri v Gregorčičevi dvorani v Trstu (Ul. S.Francesco 20/II).

TPPZ P. TOMAŽIČ sporoča, da bo v torek, 30. marca, ob 20.45 na sedežu na Padričah redna pevska vaja.

PRIPRAVA VELIKONOČNIH JEDI 8-urni tečaj priprave velikonočnih dobrot, s katerimi boste očarali prijatelje, znanca, družinske člane! Priдруžite se nam na Ad formandumu 30. in 31. marca 2010 od 18. do 21. ure. Za informacije: tel. 040-566360.

RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS se bo sestal v sredo, 31. marca, ob 20. uri na svojem sedežu (Prosek 159).

SKD TABOR vabi na 42. redni občni zbor v sredo, 31. marca, ob 20. uri v prvem ter ob 20.30 v drugem sklicanju, v mali dvorani Prosvetnega doma na Opčinah z naslednjim dnevnim redom: uvodni pozdrav, izvolitev predsedstva občnega zbora, poročila, pozdravi, razprava, odobritev obračuna in proračuna, razno, predvajanje fotografij in družabnost.

STRANKA KOMUNISTIČNE PRENOVE vabi vaščane s Proseka in Kontovela v sredo, 31. marca, ob 20. uri v društveno gostilno na Kontovelu na srečanje - javno razpravo o neresenih problemih teh dveh vasi. Sodelujejo rajonski svetovalec Roberto Cattaruzza, občinski svetnik Iztok Furlanič in drugi predstavniki SKP.

JOGA - SKD F. PREŠEREN iz Boljunca sporoča, da se bo odslej tečaj joge vršil v telovadnici - Trubarjevi dvorani - nižje srednje šole v Dolini. Urnik ostane nespremenjen: vsako sredo od 18.30 do 20.00.

V NARODNEM DOMU v Trstu je po-



Poslovni oglasi

FARMA KRALJIČ PRODAJA
mlade kokoši.
335-6322701

PRODAM STANOVANJE pri Sv. Ivanu, 85m2, 2 spalnici, dnevnicna, kuhinja, kopalnica, klet, garaža (tel. 348.4114189 pon-sob).

UFFICIO TECNICO IMMOBILIA-RE RE prodaja kmečko hišo v Zatrečju, s pogledom na morje, pritličje: taverna in velika klet, zgornje nadstropje: stanovanje in senik.

NA PRODAJ 23.000 kv.m zemljišč (vinograd, vrt, gozd, pašniki).
marcobz8@fastwebnet.it

MEDIC HOTEL RENČE - SLOVENIJA. Sprejemamo v oskrbo in medicinsko nego starejše osebe iz Italije (nepokretni, invalidi, demetniti,...) Informacije:

00386-53310720 in

www.medichotel.com

MIZARSTVO - izdelava "škur", le-seni izdelki in popravila po naročilu.

Pipán Venceslav s.p. -

Prvačina, 37 (SLO)

Tel. 00386-31373087

V OBRJNI CONI DOLINA daje-mo v najem 2 urada.

040-228537

(8.30-12.30 in 14.30-16.30)

novno odprt Slovenski informativni center. Poslanstvo Slovenskega informativnega centra je obveščanje italijanske in osrednje slovenske javnosti o delovanju Slovencev v Italiji. Urad centra nudi številne in najrazličnejše informacije o prisotnosti in razvejanosti slovenske skupnosti. Da bi nudili vsem obiskovalcem vse bolj popolne informacije prosimo ustanove, društva in organizacije da redno pošiljajo sporočila o lastnem delovanju na sledeči naslov e-pošte: info@infonadnido.eu. V kratkem bo aktivna tudi spletna stran, kjer bomo sproti objavljali sveže informacije.

SKD IGO GRUDEN vabi na krožni pohod »Kje so tiste nabrežinske stezice« v nedeljo, 18. aprila. Zbirališče na trgu v Nabrežini ob 8.45, odhod ob 9. uri. Obiskali bomo: Jamo Pod Kalom, Gradisce pri Slivnem, Frnažo pri Šempolaju, Ojstri vrh, največjo dolino na Tržaškem Krasu.- Lišček in Vojaško pokopališče iz 1. Svetovne vojne. Pohod je primeren za vsakogar, traja pribl. 4 ure, vodi Paolo Sossi. V primeru dežja je prenesen na nedeljo, 9. maja. Za informacije 040-200924 (Zulejka).

OBČINA REPENTABOR zbira gradivo za naslednjo številko občinskega časopisa »Glasilo občine Repentabor«. Članke, obvestila, opozorila, fotografije ipd. lahko oddate v občinskem tajništvu (tel. 040-327335) do 26. aprila 2010.

DRUŽINSKO SVETOVANJE IN STROKOVNA TERAPEVTSKA POMOČ za odpravljanje morebitnih konfliktov in za vzgojo in razvoj otrok vsak petek popoldne pri Skladu Mitja Čuk. Informacije Sklad Mitja Čuk, Proseška 131, Opčine, tel. 040-212289, info@skladmc.org.



Mali oglasi

NA PROSEKU dajemo v najem hišo z dvoriščem in vrtom. Tel. št.: 338-9714161.

NERABLJENE ŽENSKÉ ČEVLJE št. 40 podarim. Tel. št.: 335-8478333.

PODARIM vzmetnico (šušta; mere 190x82x30) in kotalke št. 38 s štirimi kolesci znamke power hockey. Tel. 040 - 208989.

PRODAM stanovanje na Opčinah: dru-

go nadstropje, kuhinja, dnevna soba, 2 spalnici, 2 kopalnici, shramba, 2 balkona, garaža, solastniški vrt. Tel. št.: 348-3054548 ali 329-0085297.

PRODAM skoraj nerabljen otroški stolček za avtomobil. Tel. št.: 040-229501.

PRODAM HARMONIKO BELTUNA, kot nova, zelo malo rabljena, cena po dogovoru; tel. 0481-778156 ob uri kosa.

PRODAM 20 nosilnih opor za opaže (punte). Cena 100,00 evrov. Tel. 040-415336.

PRODAM zazidljivo parcelo, 1.779 kv.m. nad Ankaranom, sončna s čudovitim pogledom na morje do Pirana in Benetk. Tel. 339-8160558.



Prireditve

KD IVAN GRBEC Škedenjska ul. 124 vabi na otvoritev razstave »Nekoč je bila... meja!«, ki jo je pripravilo kulturno - športno združenje Le vie del Carso. Danes, 28. marca, bo razstava odprta od 10. do 12. ure in od 17. do 19. ure.

MEDNARODNA OPERNA AKADEMIJA KRIŽ, ki jo vodi m. Alessandro Svab v sodelovanju s Tržaškim opernim gledališčem G. Verdi in pod pokroviteljstvom Občine Trst vabi v dvorano Tripcovich na naslednje predstave: v ponedeljek, 29. marca, ob 20.30 Gioacchino Rossini - Petite messe solennelle; danes, 28. marca, ob 18.00 Giacomo Puccini - Il tabarro, opera v enem dejanju ter sprehod po Brodvalu. Ob klavirski spremljavi in ob sodelovanju OPZ Fran Venturini Domjo izvajajo pevci Mednarodne operne akademije Križ. Dirigent Heinrich Unterhofer.

RADIJSKI ODER sporoča, da se Gledališki vrtljak zaključuje danes, 28. marca, z razstavo otroških risbic na temo »Moj najljubši gledališki junak« ter z nagrajevanjem malih risarjev. Obenem ponuja vsem izven abonmajske predstavo »Mavrična ribica« v izvedbi otroške dramske skupine Slovenec. Predstava bo samo ena, in sicer z začetkom ob 17. uri.

RZ REPENTABOR vabi danes, 28. marca, na prireditve »Spoznajmo Repentabor«, v okviru katere bo ob 14. uri potekal pohod po poteh stare občine Repentabor, v Dolu pri Vogljah (Zadružni dom) bodo sledile še: ženska balinarska tekma (ob 14.30), kulturni program in proglasitev najboljših vinarjev (ob 18.00). Od 19.00 do 24.00 ure ples ob glasbi ansambla »Limit«. Za hrano in pijačo bo poskrbljeno. Vljudno vabljeni.

SKD IGO GRUDEN vabi na gledališko predstavo svoje mladinske skupine. Uprizorili bodo Jonescovo Plešasto pevko pod vodstvom režiserja Gregorja Geča, danes, 28. marca, (ponovitev) ob 17. uri.

SKD SLAVEC Ricmanje - Log prireja v Babni hiši v Ricmanjih danes, 28. marca, ob 18. uri Domači večer. Nastopila bosta ZMPZ Slavec Slovenec pod vodstvom Danijela Grbca in dramska skupina SKD Slavec z veseleigro v narečju »Tango monsieur«, v režiji Ingrid Verk. Toplo vabljeni!

SKD VIGRED IN KD RDEČA ZVEZDA vabita danes, 28. marca, ob 18.30 v telovadnico v Nabrežini na revijo otrok in mladih »Vsi smo prijatelji«. Izkupiček večera bodo prispevali v dobrodelne namene.

SLOVENSKA PROSVETA, GLASBENAMATICA IN ROJANSKI MARIJIN DOM prirejšo danes, 28. marca, ob 17.30 v Marijinem domu v Rojanu, Ul. Cordaroli 29, koncert »Peneča sliskika«. Idejni vodja in pianist Tilen Drakslar, nastopa Godalni orkester Arseia - Škofja Loka, sodeluje MePZ Jacobus Gallus - Trst. Vabljeni!

V BAMBIČEVI GALERII (Opčine, Proseška ul. 131) je na ogled fotografska razstava Borisa Princiča »Sporočilo v steklenici«. Razstava bo odprta do danes, 28. marca. Urnik: 10.00-12.00 in 17.00-19.00 ali po dogovoru. Informacije: Sklad Mitja Čuk 040-212289.

VZPI-ANPI SEKCIJA DOLINA-MAČKOLJE-PREBENE priredi s sodelovanjem SKD Valentin Vodnik »Večer partizanske pesmi in poezije«. V gosteh bo ženska pevska skupina s Škofij. Prireditve bo danes, 28. marca, ob 17. uri v dvorani SKD Valentin Vodnik v Dolini. Vabljeni člani in somišljeniki.

VZPI - ANPI - Sekcija Devin Nabrežina vabi na tovariško srečanje in praznik

včlanjevanja v torek, 30. marca, od 17. ure v gostilni pri Borisu v Mavhinjah. Z nami bo raziskovalka in zgodovinarica Alessandra Kersevan in harmonikašica Neva.

VELIKONOČNO TUČENJE JAJC - Skd Vesna vabi v nedeljo, 4. aprila, na tradicionalno velkonočno »Tučenje jajc«. Začetek po maši ob 11.30, pred vaško cerkvijo v Križu.

SKD BARKOVLJE Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenke prosvete prireja v četrtek, 15. aprila, ogled filma »Sonja - Zgodba iz časa fašizma«. Na večeru bosta prisotni režiserka Lorredana Gec ter gospa Sonja Amf - Kopjan. Začetek ob 20.30. Toplo vabljeni!



Nepričakovano nas je zapustila naša draga ljubljena

Draga Bonano vd. Čok



Žalostno vest sporoča

nečakinja Sonja z družino

Za zadnji pozdrav bo pokojnica ležala v mrliški vežici v ulici Costalunga v torek, 30. marca od 8.30 do 9.50. Žara bo izpostavljena v cerkvi v Boljuncu v petek, 9. aprila od 10. do 11. ure. Sledila bo sv. maša in pokop na vaškem pokopališču.

Boljunec, 28. marca 2010

Pogrebno podjetje Alabarda

ZAHVALA

Anica Petaros

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki ste z nami sočustvovali in na katerikoli način počastili spomin naše drage.

Svojci

Boršt, 28. marca 2010

ZAHVALA

Emilija Racman vd. Capponi

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki ste na katerikoli način počastili spomin naše drage in jo pospremili na zadnji poti.

Svojci

Pesek, 28. marca 2010

ZAHVALA

Rodolfo Bresciani

Ob izgubi našega dragega se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so na kakršenkoli način sočustvovali z nami in počastili njegov spomin.

Svojci

Briščiki, 28. marca 2010

Pogrebno podjetje Alabarda

ZAHVALA

Zdravko Žuljan

Zahvaljujemo se vsem, ki ste nam bili ob strani v tem težkem trenutku in, ki ste na kakršenkoli način počastili spomin našega dragega. Prisrčna zahvala naj gre gospodu župniku Žužku, KD Slavec ter vsem vaščanom in prijateljem.

Družina

Ricmanje, 28. marca 2010

Pogrebno podjetje Alabarda



GORICA - Policija razkrinkala kriminalno združbo

Ponarejanje čekov jim je navrglo pol milijona evrov

Ovadbe zoper 37-letnega M.G. iz Castelvolturina ter 24-letno C.M. in 41-letno S.G. iz Neaplja

Iz poštnega omrežja so kradli čeke, ponarejali zneske in s tem brez večjih težav spravili v žep okrog 500.000 evrov. Dobičkonosno dejavnost kriminalne združbe iz dežele Kampanije, ki je delovala v različnih italijanskih deželah, je vendar pred kratkim prekinila goriška policija, ki je v prejšnjih dneh prijavila sodnim oblastem 37-letnega M.G. iz Castelvolturina ter 24-letno C.M. in 41-letno S.G. iz Neaplja.

Preiskava »Arturo«, ki jo je vodil leteči oddelek goriške kvesture pod koordinacijo državnega tožilstva v Gorici, se je začela pred poldrugim letom, zaključila pa se je v prejšnjih dneh z ovadbo članov kriminalne združbe. Ime je preiskava dobila po italijanskem igralcu-transformistu Arturu Brachettiju, saj so bili kriminalci izredno spretni pri uporabi lažnih dokumentov in ponarejanju lastne identitete. Goljufi iz Kampanije so se ujele v mrežo goriške policije, potem ko so tudi na goriškem odprli nekaj tekočih računov in položili nanje visoke zneske, ki so jih nato unovčili. Denar so na tekoči račun polagali s čeki, ki so jih ukradli iz poštnega omrežja in ponaredili.

Preiskava se je začela julija 2008, ko je goriška kvestura prejela klic z bančnega zavoda v Trzinu. V uslužbencih je sprožil sum moški, ki je odprl tekoči račun in nanj položil ček v vrednosti 9.000 evrov (šlo naj bi za izplačilo zavarovalnine). Okoliščine niso prepričale uslužbencev bančnega zavoda, ki so zato natipkali številko goriške policije. Le-ta je po primerjanju podatkov odkrila način delovanja združbe, za katero se je kasneje izkazalo, da je delovala v različnih italijanskih pokrajinah. Ob goriških so goljufi iz Kampanije obiskali tudi banke v pokrajinah Trst, Videm, Lodi, Varese, Sondrio, Trento, Bocen, Belluno, Treviso, Ancona in Pesaro, povsod pa so uporabljali isti »modus operandi«. Najprej so iz poštnega omrežja kradli pošiljke s čeki, ki so jih izdajale zavarovalnice in družbe, za katere niso dvomili, da bodo lahko izplačale višje zneske. Člani združbe so nato s pomočjo lažnih dokumentov odpirali tekoče račune v imenu koristnikov čekov in jih položili na banko. Nekaj dni kasneje so se na banko vračali, da bi unovčili denar. V primeru, da se je operacija obnesla, so se nato posluževali računalniškega sistema homebanking in bančne posle opravljali kar od doma. Goriška policija je ugotovila, da je kriminalna organizacija razpolagala z veliko količino neizdanih voznških dovoljenj, ki jih je ukradla na sedežu civilne motorizacije na jugu Italije. S ponarejanjem ukradenih dokumentov so goljufi zlahka prevzemali identiteto koristnikov čekov.

Goriška policija je na podlagi dokazov, ki jih je zbrala med preiskavo, ovadila trojico zaradi goljufije, ponarejanja, pranja denarja ter upravljanja z ukradenim denarjem. M.G., C.M. in S.G. so na Goriškem ukradli 140.000 evrov, skupno pa 500.000 evrov.

GORICA - Predsednik dežele na odprtju Trga sv. Antona

Z ovrednotenjem mestnega središča večja turistična privlačnost in razvoj

»Naš cilj je obnova celotnega zgodovinskega jedra Gorice. Mesto brez centra nima duše, korenin in niti prihodnosti. Gorica bo dobila nov videz, s katerim bo privlačila turiste ter vrnila občanom ponos in zaupanje v prihodnost.« Tako je povedal goriški župan Ettore Romoli na večerajšnji slovesnosti, s katero je občinska uprava predala obnovljeni Trg sv. Antona. Praznovanja, ki so ga ob sončnem vremenu popestrili plesna skupina Santa Goria, krminka godba pod vodstvom Patrika Quiaggiata in srednjeveški dvoboji združenja Arma antica, se je med drugimi udeležil Renzo Tondo, predsednik deželne vlade Furlanije-Juljske krajine, ki je skoraj v celoti financiral obnovitveni poseg. Ob ljudeh in goriških upraviteljih so bili prisotni tudi prefektinja Maria Augusta Marrosu, kvestor Antonio Tozzi, poslanec Ferruccio Saro, deželna svetnika Gaetano Valenti in Roberto Marin, pokrajinska odbornica Mara Černic ter nekateri župani - med temi tudi Franka Padovan iz Števerjana -, za dvojezični blagoslov pa je poskrbel župnik stolniške cerkve Sinuhe Marotta.

Romoli je v svojem nagovoru ocenil, da je bil Trg sv. Antona pred desetimi leti med najbolj zanemarjenimi območji goriškega mestnega centra, po zaslugi prizadevanj občinske uprave ter podjetnikov, ki so obnovili palačo Strassoldo in odprli nekaj dejavnosti, pa je zdaj ponovno »pridobil svoje dostojanstvo«. Romoli je tudi zavrnil kritike leve sredine, ki je v prejšnjih dneh opozorila, da je trg pravzaprav še nedokončan. »Dovolj z retoriko propadanja. Za razvoj potrebujemo optimizem,« je naglasil župan in k temu dodal, da bodo delavci v kratkem dokončali še zadnje malenkosti na trgu.

Tondo je pred obrednim rezom traku spomnil, da je obnovo Trga sv. Antona financiral že prejšnja deželna uprava, »kar dokazuje, da obstaja pri pomembnih stvareh kontinuiteta delovanja«. Predsednik deželne vlade je v nadaljevanju ocenil, da prihaja v deželi FJK od prvih signalov premoščanja gospodarske krize, obnova goriškega mestnega centra pa gre ravno v to smer. »V lanskem letu je naša dežela na področju turizma dosegla pozitiven rezultat, zaslugu za to pa ima predvsem privlačnost naših mest,« je poudaril in med pogoji za izboljšanje gospodarskega položaja v FJK omenil prometne povezave (avtocesto Vileš-Gorica), ponovni zagon predelovalnega sektorja in energetske politike: »Zaradi tega se zavzemamo za sodelovanje pri projektih za razvoj nuklearke v Krškem. Ne glede na to, da je opozicija navijala proti, menim, da je ta možnost še odprta, potrebna pa bo večja soudeležba italijanske vlade,« je zaključil Tondo. (Ale)

Včerajšnji obredni rez traku, ob predsedniku deželne vlade sta goriška prefektinja in števerjanska županja (desno); množica ljudi na obnovljenem Trgu sv. Antona, kjer se je praznovanje, ki so ga pozivljali glasba in srednjeveški dvoboji, nadaljevalo do zgodnjih popoldanskih ur (spodaj)

BUMBACA



Strategije za razvoj

V goriškem konferenčnem centru v Ulici Alviano v Gorici bo jutri ob 10.30 goriška Trgovinska zbornica predstavila rezultate študije o gospodarski konkurenčnosti in družbeno-ekonomskem razvoju goriškega območja, ki jo je izdelalo podjetje SWG. Na predstavitev so vabljeni predstavniki javnih ustanov, podjetniki, Videmska in Tržaška univerza ter predstavniki bank.

Danijel Čotar v Sovodnjah

V okviru niza literarnih srečanj v občinski knjižnici bo jutri v Sovodnjah predstavitev knjige Danijela Čotarja »Domače sirarstvo za zabavo in zares«. Večer, ki ga prirejajo z Goriško Mohorjevo družbo, se bo začel ob 20. uri.

Pohod po Poteh miru

Turistično društvo Cerje vabi danes na pohod po Poteh miru na Krasu. Zbirno mesto je parkirišče Pri Vrhu ob regionalni cesti Miren-Opatje selo. Pohod, ki bo speljan po dveh trasah, 11-in 6-kilometrski, se bo začel ob 9.30 in je odlična priložnost za ogled ostankov dediščine prve svetovne vojne. (tb)

Na vrsti Čefurji in Kaučič

V okviru festivala Komigbo jutri ob 20.30 Kulturnem domu v Gorici četrta predstava, in sicer monokomedija »Čefurji raus« v priredbi Dejmo stisni teatra iz Ljubljane; avtor in izvajalec je Aleksander Rajković - Sale. V torek, 30. marca, ob 20.30 pa bo na odru Kulturnega doma nastopil slovenski jazzovski skladatelj, bobnar in pedagog Zlatko Kaučič s posebnim glasbenim projektom »Kombo«, ki združuje več plasti njegovega dosedanjega delovanja, hkrati pa predstavlja nove avtorske materiale. Gost večera bo argentinski mojster soprano saksofona Javier Giotto.

Uspeh šempetrske dijakinje

Dijaki Biotehniške šole v Šempetru so se na nedavnem Sejmu vrtnarstva, cvetličarstva in krajinske arhitekture Flora v Celju odlično odrezali. Na dan otvoritve so se udeležili tekmovanja biotehniških šol v vrtnarstvu. Dijakinja Vesna Podobnik je dosegla prvo mesto v kategoriji oblikovanja notranjega prostora v velikonočnem času. (tb)

GORICA - Civilna zaščita S spominsko ploščo po Carmineju Vitaleju

Na sedežu goriške civilne zaščite v Ulici San Michele je včeraj potekala slovesnost ob poimenovanju poslopja po Carmineju Vitaleju. Okrog družine 55-letnega prostovoljca, ki je umrl pred približno enim letom v tragični nesreči, so se ob kolegi goriške in deželne civilne zaščite, prijateljih in znancih strnili tudi goriški župan in odbornik Ettore Romoli in Francesco Del Sordi, goriška prefektinja Maria Augusta Marrosu in drugi predstavniki oblasti. Kasneje se je prisotnim pridružil tudi deželni odbornik za civilno zaščito Riccardo Riccardi. Mašo je daroval duhovnik Alberto De Nadai, pesmi zbora goriške sekcije društva CAI pa so spominjale na Vitalejevo ljubezen do gora. Nato so žena in sinovi odkrili spominsko ploščo ob vходу v stavbo, v kateri se je Vitale 4. aprila lani smrtno ponesrečil. Slovesnost se je zaključila z ganljivo projekcijo fotografij, ki jih je uredila Vitalejeva hčerka Sara.



Odkritje spominske plošče

JAZZ KONCERT

Zlatko Kaučič - Kombo (Slo)

Gost: JAVIER GIOTTO (Arg)

Kulturni dom Gorica (Ul. I. Brass 20)
torek, 30. marca 2010, ob 20.30

Info in predprodaja vstopnic: Kulturni dom v Gorici (tel. 0481 33288)

VSTOPNINA € 5,00



GORICA - Odbor staršev slovenskih osnovnih šol

Vez z družinami in opora za šolo

Srečanja in tečaji za otroke in starše, pa še nevro-lingvistično programiranje

MARTINA ŠOLC
IN SEJA ODBORA

BUMBACA

Vez med družinami in vodstvom šole, pomoč ravnateljstvu pri prirejanju šolskih pobud, organizacija srečanj za otroke in starše, pridobivanje denarja za vzgojne projekte in nakup knjig. Vsemu temu in še marsičemu se posveča odbor staršev osnovnih šol goriške večstopenske šole, ki je - sicer kot odbor staršev osnovnih šol didaktičnega ravnateljstva Gorica - nastal leta 1996. O njem in njegovem neprecenljivem delu smo se pogovorili z Martino Šolc, ki je z letošnjim šolskim letom prevzela vodenje odbora.

Kdo sestavlja odbor staršev?

»Sestavljajo ga starši, ki so izvoljeni v medrazredne svete osnovnih šol Oton Župančič iz Gorice, Fran Erjavec iz Štandreža, Josip Abram iz Pevme, Alojz Gradnik iz Števerjana in Ludvik Zorzut s Plešivega. Ustanovili so ga z namenom, da bi podpiral in spodbujal sodelovanje med starši, učenci, učitelji in šolami. V ta namen je odbor v vseh teh letih uspešno prirejal razna srečanja in tečaje ter sodeloval pri organizaciji šolskih in občolskih dejavnosti. V njem so seveda tudi italijanski starši, ki so dobro vključeni in radi sodelujejo pri naših dejavnostih.«

Čemu pravzaprav odbor staršev?

»Glavna skrb odbora je zagotavljanje denarnih sredstev za šolske potrebe, predvsem kritje stroškov za prevoz učen-



cev vseh šol na ekskurzije in izlete, kot je zeleni teden. V ta namen nam že vrsto let zagotavlja denarni prispevek dežela Furlanija-Juljska krajina. V vseh teh letih nam je prispevek dodelila tudi goriška pokrajina, in sicer za nakup knjig. V zadnjih časih smo se obrnili tudi na druge ustanove in zasebnike, saj je nabiranje finančnih sredstev vse bolj težavno. Poleg tega smo starše našega ravnateljstva zaprosili za simboličen prostovoljni prispevek petih evrov. Starši so se v glavnem pozitivno odzvali. Zato si želimo, da bi bili starši čim bolj seznanjeni z našim delovanjem. Posebej bi rada omenila pobudo knjižnih nagrad za učence petih razredov vseh osnovnih šol, ki spremlja podeljevanje bralnih značk in za katero skrbi odbor staršev že nekaj let. Za to pa je odločilnega pomena prispevek goriške podružnice Čedajske banke - Kmečke banke.«

Sodelujete tudi pri čezmejnih projektih?

»Omembe je vredno naše sodelovanje s šolami pri javnem razpisu za čezmejne projekte Urada Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu. Zadnji projekt je odbor staršev izpeljal v sodelovanju z učitelji šole Oton Župančič iz Gorice v šolskem letu 2008-09, njegov naslov pa se je glasil »Soča, reka brez meja«. Učenci so spoznali predvsem lepoto reke, ki je očarala pesnike, pisatelje, slikarje in fotografe, njen pomen in zgodovinske dogodke ob njej.«

Katere načrte imate?

»Tudi mi se spopadamo s krizo in z manjšimi denarnimi prispevki. Kljub temu bomo do konca šolskega leta uresničili vrsto zanimivih pobud. V aprilu in maju bomo priredili niz srečanj in tečajev, ki bodo namenjeni staršem in otrokom šol goriškega ravnateljstva. Prvo srečanje bo potekalo že prvega aprila v županijski dvorani v Štandrežu. Tam bomo organizirali pravilčno jutro in barvanje velikonočnih pirhov za učence prvih in drugih razredov. Drugo srečanje bo delavnica na temo nevro-lingvističnega programiranja, ki jo bo vodila prevajalka Ivana Šolc.«

Česa se bodo starši učili v omenjeni delavnici?

»Nevro-lingvistično programiranje (NLP) je celovit model komunikacije. Učinkovita komunikacija je izhodišče za osebni razvoj, profesionalno rast, učenje, motivacijo in veliko več. V 70. letih so v ZDA pod nazivom NLP začeli zbirati skupke modelov in principov, ki opisujejo, kako delujejo naš um, nevrologija in jezikovni vzorci. Na grobo povedano, ti modeli opisujejo, kako ljudje zaznavamo svet, kako te zaznave notranje organiziramo in predelujemo, kako si ustvarjamo svojo realnost in se nanjo odzivamo. Starši bodo lahko izboljšali svojo komunikacijo in dosegli boljše odnose v družini. Naučili se bodo kreativno razmišljati, uspešno in učinkovito uporabljati svoj um.«

GORICA - Pomladni živžav

Nalezljiva osnovnošolska himna življenju



Nastopajoči otroci (desno) ter z njimi na odru še učiteljice in ravnateljica (spodaj)

FOTO L.K., BUMBACA



Petek je bil v Gorici kisel in ni bil vreden pomladnega časa. Pomlad pa se je tega dne preselila na oder velike dvorane Kulturnega centra Lojze Bratuž. Tam je osnovna šola Oton Župančič uprizorila svoj Pomladni živžav, svojo himno življenju. Radoživo, sproščujočo in nalezljivo.

Okrog sto otrok je zasedalo oder, več sto ljudi pa je do zadnjega kotička in čez napolnilo dvorano ter z navdušenjem spremljalo odsko dogajanje. Šolarji so pomladi izrekli dobrodošlico s spletom besede, plesa in pesmi. Vsak razred se je predstavil s prizorčki, v katerih so nastopale živalce, ki so se z otroki vred veselile prebujajoče se narave. Prav vsi so se izkazali, še posebno glasen aplavz pa je nagradil raperje petega razreda, ki so zaplesali in z ra-

perskim ritmom zrecitali verze Svetlane Markovič o ježku. Ob zaključku sta petošolca staršem zaželela, da so se pozabavali, kot so se oni med nastopom, in jim voščila, »da ste se nalezili našega pomladnega živžava in ga boste doživljali skupaj z nami tudi potem, ko se bo pomlad prevesila v poletje.«

Publiko sta pozdravili tudi predstavnica staršev in nato ravnateljica Elizabeta Kovic, ki je priznala, da je bil Pomladni živžav zanj velika presenečenje. Zahvalila se je zanj otrokom in povabila občinstvo, naj jim vnovič zaploskajo. Posebni zahvali je izrekla še staršem v dvorani, ki spremljajo dejavnosti šole, in predvsem učiteljicam za njihovo požrtvovalno delo in prizadevnost, »ki sta prepogosto spregledani.«

NOVA GORICA Tri nagrade za štandreški »Gugalnik«

Javni sklad Republike Slovenije za kulturne dejavnosti vsako leto organizira Linhartovo srečanje, festival gledaliških skupin Slovenije. Na regijskem srečanju gledaliških skupin Severne Primorske se jih je januarja, februarja in v začetku marca predstavilo enajst, slavnostni zaključek s podelitvijo nagrad in z izbrano predstavo Mojce Dolinšek »Vsega so krivi zvonovi« pa bo danes ob 18. uri v SNG Nova Gorica.

Letošnji strokovni spremljevalec srečanja gledaliških skupin Severne Primorske je bil znani novogoriški gledališki igralec Bine Matoh. Po njegovem mnenju so letos izstopale tri predstave, in sicer »Razglašeni zbor« Alana Ayckbourn v izvedbi Kulturnega društva Grgar, »Gugalnik« Novaka Novaka v izvedbi dramskega odseka Prosvetnega društva Štandrež, ki je sodelovalo tudi pri tretji izbrani, predstavi Mojce Dolinšek »Vsega so krivi zvonovi«, ki jo je izvedla Dramska skupina Kulturnega društva Stanko Vuk Miran-Orehovlje. Dolinškova bo za vlogo Katice prejela tudi nagrado za glavno žensko vlogo. Za vlogo Silvije Humar v predstavi »Razglašeni zbor« gre nagrada Zarji Pavlin, preostale tri nagrade pa gredo društvu Štandrež za komedijo »Gugalnik«. Za glavno moško vlogo jo bo prejel Nejc Cijan Gallatti, za stransko Ivan Jedrlnič, posebno priznanje selektorja za scenske rešitve v komediji bosta prejela Joško in Franko Kogoj. Najboljše predstave regionalnih srečanj si bo ogledala še nacionalna selektorica Maja Gal Štromar; zaključni festival Linhartovega srečanja bo od 30. septembra do 2. oktobra v Postojni. (tb)

GORICA - Prešernova proslava slovenskih višješolcev

Praznik kulture s Kosmačem

Dijake nagovorila pesnica Maja Vidmar - Nagradili lanske maturante Anno Roversi, Alberta Vončina in Aljaža Srebrniča



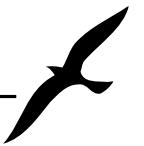
Slovenski višješolci v dvorani zavoda Galilei

BUMBACA

Višješolski center v Gorici je tudi letos primerno obeležil dan slovenske kulture. Pobuda je spadala v sklop srečanj z ustvarjalci, ki jih za oba pola organizirata profesorici Marija Kostnapfel in Neva Klanjšček. V gosteh so že bili pisatelj Drago Jančar in mladinska ustvarjalka Janja Vidmar, svoje življenjsko pričevanje in literarni opus pa je zbranim dijakom predstavil še tržaški pisec Pino Roveredo. Ker poteka letos stoletnica rojstva velikega slovenskega pisatelja Cirila Kosmača, so se dijaki in profesorji odločili, da dan slovenske kulture posvetijo njemu, njegovi svetli, izbrušeni in obenem domači besedi, ter njegovim »malim ljudem«, »božjim otrokom«, katerih milina in globoka človečnost sta tudi danes lahko kažipot iz sveta brez vrednot v svet dobrote in hrepenenja.

Dijaki so pod vodstvom režiserja Tomaža Susiča, ki je izbral in uredil nekaj utrinkov iz Kosmačeve novele Tantadruj, pripravili kratek nastop v avditoriju zavoda Galilei. Zatem je nagovorila dijake Maja Vidmar, ki spada med najvidnejše slo-

venske sodobne pesnice. Za svoje verze je prejela že celo vrsto odmevnih nagrad, od Jenkove iz leta 2005 do nagrade Prešernovega sklada iz leta 2006. Zbranim je osvetlila Kosmačev lik in pomen njegovega literarnega ustvarjanja, zaustavila pa se je še pri lastni poeziji, ki je zaznamovana z ljubezensko in eksistencialno tematiko. Ob priložnosti kulturnega praznika je zatem ravnateljica Jelka Pirih nagradila tri dijake, ki so se med svojim študijem prav posebno izkazali in s svojim znanjem in vsestransko razgledanostjo pripomogli k ugledu šole na državni ravni. Anna Roversi in Albert Vončina, ki sta diplomirala na klasičnem liceju, ter Aljaž Srebrnič iz zavoda Jurija Vege, so namreč med državnimi nagrajenci, ki so lansko leto maturirali z odliko in pohvalo. Prisoten je bil Aljaž Srebrnič, ki se je ravnateljici lepo zahvalil, dijakom pa svetoval naj v sebi gojijo predvsem radovednost, ki jim bo zagotovila veliko pomoč pri kritičnem in osebnem odkrivanju sveta in njegovih zakonitosti.



GORICA - Pirjevčeva predstavitev knjige o fojbah

S sovražstvom uradno cepljena mladina

»Kraška brezna poskus izhoda v iskanju nove povezovalne identitete«

V dvorani goriškega pokrajinskega sveta se je v petek zbralo devetdeset oseb na predstavitvi Pirjevčeve knjige »Foibe. Una storia d'Italia«. V imenu prireditelja, mestne sekcije VZPI-ANPI, je udeležence pozdravil predsednik Mirko Primožič in predstavil dva gosta - Anno Di Gianantonio in avtorja Jožeta Pirjevca.

Primožič je okviril pobudo in srečanja, prejšnje je bilo septembra 2009, ki naj okvirijo dogajanja pred, med in po drugi svetovni vojni, osiše katerih so kraška brezna in trupla likvidiranih sovražnikov. Obe pobudi služita odkrivanju odnosov, vzrokov in posledic ter sta usmerjeni proti izkripljanju krivd in sprenevedanju uradne, tako rekoč državne razlage, ki zlasti ob februarskem Dnevu spomina uporablja besedišče o slovanskem genocidnem ekspanzionizmu. Na krajevni ravni je bilo znani dan pred petkovim dogodkom znake nerazumevanja v tistih krogih, ki načrtno pozabljajo na zasedbo Ljubljane, koncentracijske taborišča, požige primorskih vasi in pobite talce.

Anna Di Gianantonio je prišla z razlago, da so se klice tragedije okrog kraških brezen pojavile veliko prej, neposredno po Pomladi narodov, ko je na Primorskem in v Istri italijanskemu vladajočemu razredu postalo jasno, da se je zgodba o »dobrih divjakih« zaključila, saj so tudi južnoslovanski narodi zahtevali priznano identiteto in suverenost. Rapalska meja ni zadovoljila nove države SHS, ker jo je prikrajšala za 500.000 državljanov, ki so prišli pod Italijo, slednja pa je zaradi žrtev, ki jih je utrpela med prvo svetovno vojno, ocenila, da je premalo poplačana. Sprožil se je imperialistični odnos do Balkana. Na novih ozemljih je 58 odstotkov prebivalstva bilo slovanskega in fašizem si je zadal nalogo, da ga kulturno, zgodovinsko in gospodarsko izbriše. To so znane stvari, čudi pa, da sedanji italijanski nacionalizem neverjetno minimizira tedanji teror: poleg procesov, ubojev, pretepov in požigov je slovansko prebivalstvo bilo tudi pod gospodarsko socialnim udarom.

Med vojno je okupacija eksponentno povečala zatiranje in v trenutku seditja italijanske države leta 1943 so zatirani prešli v osebna maščevanja. Sedaj se piše leto 2010 in zrežirana propaganda izpostavlja tista maščevanja, noče pa slišati ničesar o tisočih mrtvih pred tistimi dogodki. Natolcevanju, ki je trajalo od leta 1945 dalje v vrstah MSI (Movimento sociale italiano), se je pridružila italijanska reformistična levica. Dva spominska dneva, ki sta si koledarsko zelo blizu, se v mladih generacijah poistovetita: iztrebljanje 6.000.000

Judov čustveno povezujejo z okrog 3.000 pobitimi in pahnjenimi v kraška brezna.

Pirjavec je med posegom najprej povedal vzrok za nastanek knjige: vsi so začeli pisati o vsem in kar počez. Sam pa je želel poiskati in prebrati kaj v arhivih, angleških in ameriških. Z nekaj primeri je posredoval poslušalcem občutke, ki so prevevali italijanski vladajoči sloj že pred prvo svetovno vojno, saj se je moral soočiti z rastjo dotlej fevdalno podložnega in »tuje« govorečega prebivalstva. Ta isti sloj je izbral nastop fašizma v Italiji in ga na obmejnem področju usmeril v popolno zatrtje zahtev po kulturnih, jezikovnih in socialnih pravicah.

Maščevanje je v Istri potekalo leta 1943 in je povzročilo okrog 500 mrtvih, na



Jože Pirjavec

BUMBACA

Goriškem, Tržaškem in tja do Reke pa leta 1945 in je povzročilo okrog 3.000 mrtvih. Izstopa pa naslednje: medtem ko se o 500 likvidiranih Italijanih, fašistih ali sodelavcih, govori in piše vse več in več, se o 2.500 Hrvatih in Slovencih, ki so jih po krivdi italijanskih kolaboracionistov pobili Nemci leta 1943, niti ne črtno. Američani so v nekaj mesecih neposredno po vojni pregledali brezna na Tržaškem in Goriškem, saj so imeli interes dokazati, da je Jugoslavija, ki se je opredelila za Vzhodni blok, storila zločinska dejanja. Našli pa so okrog 150 trupel izključno nemških vojakov. So pa službe 4. jugoslovanske Armade in OZNE res odpelejale okrog 14.000 oseb v arest. Večina je bilo izpuščenih, a uniformiranci so bili prepeljeni v taborišča, precej civilistov v ljubljanske zapore. Mnogo jih je pomrlo zaradi pomanjkanja osnovnih življenjskih pogojev.

Kje bi morali iskati odrešilno pot tem zagonetnim zadevam? V odprtju in natan-

čni raziskavi brezen, a tega Italija ne dovoljuje. Najprej je molk nastal zaradi preloma Titove Jugoslavije s Sovjetsko zvezo in je zahodni blok prisilil Italijo, da ni pogrevala obtožb, saj tudi sama ni nikoli obsodila ali izročila svojih 800 vojnih zločincev, ki so dve leti rovarili po Balkanu. Ko se je Jugoslavija leta 1991 sesula, je Italija nastavila novo vzhodno politiko: začela je koketirati s Srbijo, Slovenijo in Hrvaško pa napadati. Vojna maščevanja so postala gradivo za ustvarjanje klime, ki je ne podžigata le desnica in parlament, temveč tudi državni poglavar. Knjiga, ki postavlja na pravo mesto vzroke in posledice, pa povzroča živčnost, saj razgalja načrtni manevar.

Srečanje je za pokrajinsko upravo po-



Publika v pokrajinski dvorani

BUMBACA

zdravil Marko Marinčič, ki je poudaril vrednote resnice in zavračanja sprenevedanja, kar med ostalim pokrajina uresničuje s pobudami za mlade. Nekaj misli je posredoval Silvino Poletto, ki je opozoril na knjižne izdaje posoške federacije VZPI-ANPI. Na vprašanje iz poslušalstva, v čem naj iščemo izhoda, da je italijanska levica pristala na težah desnice, je Pirjavec širokopotezno opozoril, da se Italija po podkupovalnih aferah pred petnajstimi leti še ni znašla, razdeljena je na sredobežno silo Severne lige in na kriminalne združbe na jugu. V iskanju nove povezovalne identitete so vse politične sile, razen opredeljene levice, našle izhoda tudi v »kraških breznih«. Ta trend nosi v sebi za samo Italijo škodljive posledice: v Evropski uniji ni države, ki bi uradno cepila mladino s sovražstvom in pogledom nazaj namesto iskanja razvojnih rešitev. Italija ni še prebolela travme, da je zmagovalac v drugi svetovni vojni postal tisti, ki ga je imela za barbara. (ar)

GORICA - Študentje z »obeh strani«

Za začetek sooblikovanje poletne scene



Udeleženci klepetalnice Goriškega loka

BUMBACA

»Prisotnost, razvoj in širitev številnih izobraževalnih institucij na tem območju je prihodnost tega prostora, Nove Gorice in Gorice. Vi ste vodilna sila, z nalogo, da ta prostor postane enoten. Pred vami je zanimiv izziv.« Tako je Aljoša Sosol, v imenu organizatorjev, uvedel petkov večer v čitalnici knjižnice Damir Feigel. Tokratno klepetalnico Goriškega loka z naslovom »Poletna za študenta« sta Slovenska kulturno gospodarska zveza in Zveza slovenskih kulturnih društev namenili soočenju slovenskih študentov o njihovem univerzitetnem življenju v Italiji in Sloveniji.

Prav razlike v organiziranju dijaške in študentske populacije ter morebitne možnosti sodelovanja so bile najbolj zanimiva tema razprave, v kateri sta kot slovenska študenta v Vidmu in Trstu sodelovala Gorčana David Croselli in David Sanzin, kot člana novogoriškega Kluba goriških študentov pa Matej Prando in Jani Toplak, ki sta za začetek orisala značilnosti slovenskega sistema. Ta mladim omogoča, da se lahko ob vpisu na srednjo šolo ali na univerzo včlanijo v t.i. študentske klube. Ti mlade institucionalno povezujejo, zagotavljajo pomoč pri uresničevanju njihovih interesov na različnih področjih, sodelujejo z ostalimi dijaškimi in študentskimi organizacijami v Sloveniji in tujini, organizirajo srečanja dijakov in študentov in velikokrat tvorno sodelujejo pri razvoju življenja v lokalni skupnosti. Na teh temeljih je leta 1988 vzniknil tudi Klub goriških študentov. Prando in Toplak sta omenila, da klub svojim članom omogoča aktivno udejstvovanje v številnih kulturnih, športnih in zabavnih pobudah, dodatno izobraževanje na tečajih, ki jih vodijo kar študentje sami, medsebojno povezovanje in tudi ugodnosti. Klub združuje tako dijaške kot študente goriške regije in tiste, ki se tu šolajo, njihov član pa lahko postane vsak,

ki izkaže interes, ki sprejme pravila kluba in izpolnjuje pogoje. Redni član kluba tako lahko postane »vsak, ki ima status dijača ali študenta in ima stalno ali začasno bivališče na območju Upravne enote Nova Gorica,« izredni član kluba pa je lahko tisti, ki izpolnjuje vsaj enega od teh dveh pogojev in je hkrati imel status dijača ali študenta v zadnjih petih letih. To pomeni, da je član kluba lahko tudi študent slovenske narodne skupnosti v Italiji, ki študira na kateremkoli univerzitetnem središču v Sloveniji. To velja tudi za dijače. Članstvo v klubu je seveda prostovoljno. »Naša vrata nikoli niso zaprta, ne za ljudi, ne za ideje. Kadarkoli nas lahko obiščete, ne glede na to, ali izpolnjujete pogoje za včlanitev,« je goriške kolege k sodelovanju pozvala še ena članica KGS-a, Ana Volk. »Res pa je, da v obujeni Sekciji mednarodnega sodelovanja razmišljamo o konkretnih, novih možnostih sodelovanja,« je dodal Prando. Ena od teh bi lahko bilo organiziranje študentov slovenske narodne skupnosti znotraj KGS-a. »Če bi to lahko izpeljali, se vendarle sprašujem, zakaj potemtakem ne bi sprejemali tudi študentov italijanske narodnosti,« se je oglasil Toplak.

Razpravo na to temo je elegantno zaključil Prando. »Naša želja je, ne glede na narodnost, soustvarjati ta goriški prostor. Kadarkoli se nam lahko pridružite,« je bilo njegovo povabilo. Kot prvi korak je predlagal sooblikovanje katere od številnih kulturno-sportno-zabavnih prireditev KGS-a ali njegove dijaške sekcije, npr. Mortadeljade, Mesta mladih, Di-verzije, Poletne scene in drugih, ki so jih zbrani vendarle dobro poznali. Prandov namig je bil takoj sprejet. Razpravljavci so se tako dogovorili, da se takoj po Mestu mladih, v prvih dneh maja dobijo na sedežu KGS-a in začnejo tudi s konkretnimi pogovori o oblikah sodelovanja. (tb)

GRGAR-TRNOVO - Komemoraciji Unije Istranov minili mirno

Golobivnica se ni ponovila

Domačini se na dogodka niso odzvali - Lacota: »Italija naj tudi z našim denarnim prispevkom Sloveniji pomaga pri raziskavi fojb«

Včerajšnji komemoraciji Unije Istranov pri brezni v Grgarju in na Trnovem sta minili mirno. Domačini se na dogodka niso odzvali, k čemur jih je v preteklih dneh pozval predvsem novogoriški župan Mirko Brulc. Množična je bila tako le udeležba fotografov in novinarjev različnih slovenskih medijskih hiš, kar nekaj pa je bilo tudi predstavnikov varnostnih organov v civilu. Lansko dogajanje pri jami Golobivnica se ni ponovilo.

Kakih sedemdeset »romarjev«, večinoma starejših ljudi, se je do manjšega, z lesenim križem označenega grobišča Podgomila v Grgarju pripeljal z avtobusom in nekaj avtomobili, med njimi je bil tudi diplomatski avtomobil z italijanskima konzulom in njegovim namestnikom v Kopru. Ob recitaciji Bazovičev in krajsi molitvi - ob breznu so se pomudili vsega nekaj minut - so v brezno odvržli rdeče vrtnice in se odpravili še na Trnovo, kjer so obred ponovili. Tudi tu, ob regionalni cesti proti Lokvam je grobišče, ki se sicer nahaja nekaj minut hoje v gozd, dobro označeno. Ob robu 140-metrskega brezna Zalesnika je predsednik unije Massimiliano Lacota pozornost namenil prav dejstvu, da sta obe obiskani grobišči označeni in zgled omikanega obeleževanja mrtvih, tako Slovencem kot Italijanom, ki sicer »nikoli ne bomo imeli istega mnenja o preteklosti, saj bo vsak ohranil svoj spomin zgodovine, a to še ne pomeni, da ne moremo živeti v miru,« je med drugim izjavil Lacota. Komemoraciji sta izžveneli v umirjenih tonih, v večkrat ponovljenimi besedami Lacote: »Nismo prišli, da bi izzvali kakršen koli incident, prišli smo se pokloniti žrtvam v teh breznih, tako Slovencem kot Italijanom.« Ob Zalesniku je Lacota poudaril, »da je Unija Istranov dala pobudo, naj Italija, tudi z našim denarnim prispevkom, Sloveniji pomaga pri raziskavi fojb«. Brezni, pred katerima so se Italijani poklonili žrtvam, sicer nista dokončno raziskani, zato gre le za ugibanja o številu ljudi, ki naj bi v njih umrli. (tb)



Ob grgarskem breznu

FOTO T.B.

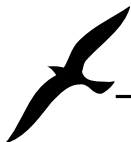
ANVGD - Lucio Toth

Ni bilo romanje, a iskanje vidljivosti

»Prizadevamo si za skupno idejo o prihodnosti«

»Pobudo Massimiliana Lacote je težko obravnavati kot romanje, v kolikor romanje poteka v tišini, brez odmeva v tisku in v krščanskem spoštovanju za številne mrtve, ki so še tam spodaj in ne bi bili radi "izkoriščeni" za zadovoljevanje potrebe po medijskih personalizmih.« S temi besedami je včerajšnji komemoraciji Unije Istranov v Grgarju in na Trnovem komentiral Lucio Toth, predsednik največjega ezulskega gibanja, Associazione nazionale Venezia Giulia e Dalmazia. Opozoril je, da je novogoriški župan odklonil povabilo k udeležbi kljub pomirjujočim tonom predsednika unije Massimiliana Lacote in pri tem izjavil, da se spominu na mrtve že klanjajo ob 2. novembru. Toth omenja tudi poziv Civilne iniciative za Primorsko, naj ljudje ne nasedajo na provokacijo, naj se ne ponovi lanski dogodek ob jami Golobivnica.

»Dogajanje lanskega leta in polemike, ki so sledile, povzročajo veliko zaskrbljenost v vseh teh - številnih -, ki si z vsakdanjim delom prizadevajo, zato da bi prebivalci naših krajev, ki so v preteklosti doživeli travme, dobili skupno govorico in predvsem skupno idejo o prihodnosti na obeh straneh meje ... Okoristili se bodo samo z vidljivostjo tisti, ki vsa ta leta niso ničesar storili, zato da bi se Trst spravil, sprejel breme svoje preteklosti in delal za prihodnost. To so tisti, ki doživljajo z odporom ali celo odprto sovražnostjo največje bogastvo teritorija, na katerem živijo - to je pluralnega teritorija, kjer se jeziki, kulture, veroizpovedi in mišljenja srečujejo, prepletajo, včasih se spopadajo, a se vsekakor med sabo bogatijo.«



Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
D'UDINE, Trg Sv. Frančiška 4, tel. 0481-530124.

DEŽURNA LEKARNA V SOVODNJAH
ROJEC, Prvomajska ul. 32, tel. 0481-882578.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 1, Ul. Aquileia 53, tel. 0481-482787.

DEŽURNA LEKARNA V FOLJANU
DI MARINO, Ul. Bersaglieri 2, tel. 0481-489174.



Gledališče

SEZONA SSG 2010 V GORICI: v ponedeljek, 19. aprila, ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž Oblomov (Ivan Aleksandrovič Gončarov); v ponedeljek, 26. aprila, ob 20.30 Tartuffe (Moliér) v izvedbi Slovenskega narodnega gledališča Drama iz Ljubljane; v ponedeljek, 17. maja, ob 20.30 v Kulturnem domu Dueti (Peter Quilter) in v torek, 25. maja, ob 20.30 v Kulturnem domu O »Poročilu mešane zgodovinsko-kulturne italijansko-slovenske komisije« oziroma: Dialog med kuharico v gostilni in njeno pomočnico o vprašanjih brez vsakega bivanjskega pomena (Franco Però); informacije in rezervacije v Kulturnem domu v Gorici (Ul. Brass 20, tel. 0481-33288).

V GLEDALIŠČU VERDI V GORICI: v torek, 30. marca, ob 20.45 koncert »PAGAGnini«; informacije pri blagajni gledališča v Ul. Garibaldi 2/a v Gorici in na tel. 0481-383327.



Čestitke

Na peti glasbeni reviji za mlade instrumentaliste Certamen musicum v Štarancu si je Aleš Lavrenčič s svojo violino nabral 100 točk in tako osvojil prvo mesto v A kategoriji. Trikratni »bravo« ti zavriskajo vsi, ki te imajo radi.



Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 15.10 - 17.00 - 18.50 »Dragon Trainer«; 21.15 »Donne senza uomini«.
Dvorana 2: 15.40 - 17.40 - 20.00 - 22.00 »E' complicato«.
Dvorana 3: 16.00 - 18.00 - 20.10 - 22.10 »Remember me«.

JUTRI V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: »AnimaMente« 17.00 »Le notti di Cabiria«; 21.15 »Donne senza uomini«.
Dvorana 2: 17.40 - 20.00 - 22.00 »E' complicato«.
Dvorana 3: »Kinemax d'Autore« 17.40 - 20.00 - 22.00 »L'uomo che verrà«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 15.30 - 17.30 - 20.00 - 22.10 »E' complicato«.
Dvorana 2: 14.30 - 16.30 - 18.30 - 20.30 »Dragon Trainer« (Digital 3D); 22.20 »Alice in Wonderland« (Digital 3D).
Dvorana 3: 15.45 - 17.45 - 20.10 - 22.10 »Happy Family«.
Dvorana 4: 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00 »Remember me«.
Dvorana 5: 16.00 - 18.00 »Percy Jackson e gli dei dell'Olimpo«; 20.10 - 22.15 »Mine vaganti«.

JUTRI V TRŽIČU



Kam po bencin

Danes so na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA
Q8 - Ul. Trieste 22
AGIP - Ul. Aquileia 60
TRŽIČ
SHELL - Ul. Matteotti 23
IP - Ul. Boito 57
ESSO - Ul. I Maggio 59
KRMIN
API - Ul. Isonzo
GRADIŠČE
AGIP - Ul. Udine, na državni cesti 305 proti Marianu
TURJAK
AGIP - na pokrajinski cesti 1 (Foljan-Pieris) Ul. XXV Aprile 21
FOLJAN-REDIPULJA
API - Ul. Redipuglia 42

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.10 »E' complicato«.
Dvorana 2: 17.40 - 19.40 »Dragon Trainer« (Digital 3D); 21.40 »Alice in Wonderland« (Digital 3D).
Dvorana 3: 17.45 - 20.10 - 22.10 »Happy Family«.
Dvorana 4: 18.00 - 20.00 - 22.00 »Remember me«.
Dvorana 5: »Kinemax d'Autore« 17.30 - 20.00 - 22.00 »Lourdes«.



Razstave

DOKUMENTARNA RAZSTAVA V SPOMIN NA MARKA WALTRITSCHA je na ogled v Kulturnem domu v Gorici; do 2. aprila ob delavnikih od 9.30 do 12. ure in od 15.30 do 18. ure ter v večernih urah med prireditvami.
BREZPLAČNA VODENA OGLEDA RAZSTAVE »Futurismo - Moda - Design. La ricostruzione futurista dell'universo quotidiano«, ki je na ogled v Pokrajinskih muzejih v goriškem grajskem naselju, bosta danes, 28. marca, ob 11.30 in 15.30.

V GALERIJI MARIA DI IORIA v državni knjižnici v Ul. Mameli v Gorici je na ogled razstava Marie Grazie Persolja z naslovom »Viaggio di ricordi«; do 31. marca ob ponedeljku do petka med 10. uro in 18.30, ob sobotah med 10. uro in 13.30.

V GALERIJI MARIA DI IORIA v državni knjižnici v Ul. Mameli v Goricibo v torek, 30. marca, ob 17.30 konferenca na temo likovnih soočanj v galeriji Il Torchio v obdobju 1972-1988; govoril bo umetniški kritik Joško Vetrih, ki je v galeriji odigral središčno vlogo.

V PILONOV GALERIJI V AJDOVŠČINI je na ogled državna tematska razstava Kolaž, ki jo je pripravil Javni sklad RS za kulturne dejavnosti; do 2. aprila od torka do petka med 8. in 17. uro, ob nedeljah med 15. in 18. uro, zaprto ob ponedeljkih, sobotah in praznikih.

V GALERIJI KULTURNEGA DOMA V GORICI je na ogled razstava slikarke Janine Cotič iz Sovodenj; do 6. aprila od ponedeljka do petka med 10. in 13. uro in od med 16. in 18. uro ter med prireditvami.

V GO ART GALERIJI, v kompleksu Palače Lantieri na Trgu Sv. Antona 5 v Gorici, je do 7. aprila na ogled razstava likovnih del Shozuja Shimamota in Yasua Sumija, predstavnikov japonskega likovnega gibanja Gutai. Odprta je ob delavnikih med 10.30 in 12.30 ter med 16.30 in 19.30, zaprta ob nedeljah in ponedeljkih; informacije po tel. 0481-062181, info@goartgallery.it, www.goartgallery.it.

V GALERIJI FRNAŽA v prostorih krajevne skupnosti Nova Gorica v Erjavčevi ulici bo do 10. aprila na ogled razstava slik Antona Susiča z naslovom Refleksije.

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ je na ogled razstave »Skriti obrazi Aleksandrije, slovenske šolske sestre in aleksandrinke«; do 10. aprila ob prireditvah ali po dogovoru po tel. 0481-531445.

MARKO VOGRIČ, član Fotokluba Skupina75, razstavlja do 11. aprila fotografski projekt z naslovom »Camera Obscura & Co.« ali: Poljska miš obišče mesto! v dvorani dei Tigli, Ul. Gramsci 6 v Fiumicellu; informacije na markovog@libero.it in po tel. 347-1516964.

V GALERIJI LA BOTTEGA v Ul. Nizza 4 v Gorici je na ogled razstava Giuseppe Lesa; do 14. aprila od ponedeljka do sobote med 10.30 in 12. uro ter med 16.30 in 19. uro, ob nedeljah in praznikih med 10.30 in 12. uro.

SKRD JADRO IN SKRD TRŽIČ vabita na ogled razstave Svet igrač v občinski sejni dvorani v Turjaku; odprta bo do 25. aprila vsak dan od 16. uro do 19. ure; informacije in najava skupinskih obiskov izven urnika po tel. 347-4612447.

V PALAČI CORONINI CRONBERG (v bivši konjušnici) na Drevoredu 20. septembra 14 v Gorici je na ogled razstava z naslovom Sto let iger in igrač; do 20. junija od torka do sobote med 10. in 13. ter med 14. in 19. uro, ob nedeljah med 10. in 13. ter 15. in 20. uro.



Koncerti

V OBČINSKI SEJNI DVORANI V GRADIŠČU bo danes, 28. marca, ob 18. uri brezplačni koncert kvarteta Athanor v organizaciji glasbene fundacije mesta

Občinska knjižnica
Sovodnje ob Soči
in **Goriška Mohorjeva družba**
vabita na
predstavitve knjige
Danijela Čotarja

Domače sirarstvo za zabavo in zares

V ponedeljek,
29. marca 2010, ob 20. uri
v Občinski knjižnici
v Sovodnjah ob Soči

Gorica v okviru pobude Pomladni dan združenja FAL.

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI bo v ponedeljek, 19. aprila, ob 20.15 nastop pianistke Jasminke Stančul iz Srbije; informacije nudi Kulturni dom, Bevkov trg 4, tel. 003865-3354013, www.kulturnidom-ng.si.



Šolske vesti

PRI MLADINSKEM DOMU poteka do 30. aprila predpis k pošolskemu puku za šolsko leto 2010-11 z znižano vpisnino; informacije na sedežu v Gorici - Ul. Don Bosco 60, tel. 0481-546549 in 328-3155040.

SLOVENSKI DIJAŠKI DOM sprejema predpise za šolsko leto 2010-11 do zasedbe razpoložljivih mest; informacije v Dijaškem domu v Gorici, po tel. 0481-533495 v popoldanskih urah.

ŠE NEKAJ JE PROSTIH MEST ZA TEČAJ RUŠČINE (osnovna stopnja - 40 ur), ki bo potekal ob ponedeljkih in sredo od 18.30 do 20.30; vpisovanje na sedežu Ad formanduma v Gorici, Korzo Verdi 51, tel. 0481-81826, email: go@adformandum.eu.



Mali oglasi

PRODAM HIŠO V PODGORI z garažo, vrtom in dvoriščem; tel. 320-1817913.



Osmice

KOVAČEVI za cerkvijo v Doberdobu imajo odprto ob petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78125.

KUKUKOVI V DOBERDOBU imajo odprto od četrтка do nedelje; tel. 0481-78140.

PRI CIRILI v Doberdobu je odprto ob petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78268.



Izleti

DRUŠTVO KRVODAJALCEV SOVODNJE organizira od 2. do 6. junija avtobusni izlet v Turin; informacije po tel. 340-3423087 ali 329-4006925, vpisovanje ob četrtek med 17. in 19. uro na sedežu društva v Gabrjah do zasedbe razpoložljivih mest.

ORGANIZACIJA DEGUSTATORJEV VIN IN ŽGANJ ONAV IN ANAG organizirata enodnevni avtobusni izlet z obiskom Vinitaly v nedeljo, 11. aprila, z odhodom iz Trsta - bar Pipolo - Barokovlje ob 6. uri, iz Gorice - parkirišče Rdeča hiša ob 6.50 in vrnitvijo iz Verone ob 18.30; informacije in vpisovanje po tel. 0481-32283 (Daniela Markovic) ali e-mail markovicdanie-la@yahoo.com.

PD ŠTANDREŽ prireja petdnevni avtobusni društveni izlet v Provanso od 21. do 25. aprila; informacije in vpisovanje po tel. 0481-20678 (Božo) in 347-9748704 (Vanja).

SINDIKAT UPOKOJENCEV CISL prireja izlet v Ljubljano z ogledom botaničnega vrta Arboretum v torek, 27. aprila; informacije in rezervacije na sedežu CISL v Ul. Manzoni 5/G v Gorici ali po tel. 0481-533321 med 9. in 11. uro ob delavnikih.

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA organizirajo štiridnevni avtobusni izlet od 22. do 25. aprila v Maremno in na otok Giglio v Toskani; informacije in vpisovanje po tel. 0481-78000 (Ivica), tel. 0481-78398 (tergovina pri Mili) in tel. 380-4203829 (Miloš)

POHODNIŠKO SEZONO bodo pri Slovenskem planinskem društvu Gorica (SPDG) začeli danes, 28. marca, s pohodom, ki bo povezal Korado s Sabotinom. Zbirališče pohodnikov bo ob 9.



v sodelovanju z ARSATELIERJEM

Koncertna sezona 2009 - 2010

SOLO & ORKESTER

izvaja orkester *Arsatelier*

dirigent: **Marco Feruglio**

solisti: **Erik Žerjal**, *pozavna*
Črtomir Šiškovič, *violina*
Vasja Legiša, *violončelo*
Sijavuš Gadžijev, *klavir*

Na sporedu: M. Ravel, L. E. Larsson in L. van Beethoven

Kulturni center Lojze Bratuž
Danes, 28. marca 2010, ob 18. uri



Primorski dnevnik išče raznašalce za

Jamlje Sovodnje - Štandrež, Gabrje, Rupo, Peč, Vrh

Za vse informacije pokličite na tel. št.: 0481 - 533382

uri na parkirišču pred Rdečo hišo, od koder se bodo z avtomobili odpravili do vasi Plave. Od tod se bodo povzpeli na Korado, kjer bo možnost kosila v tamkajšnji planinski koči. Zatem se bodo pohodniki odpravili po grebenu na vrh Sabotina, sledil bo sestop v Solkan. Pohod bo trajal šest ur in pol, smer ni zahtevna. Pohodnike bo vodil Srečko Vizintin (tel. 335-5421420).

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško prireja avtobusni izlet v Beograd, Vukovar, Novi Sad, Jasenovac in Džakovo od 30. maja do 3. junija. Vpisovanje samo na sedežu Društva upokojencev na korzu Verdi 51 int. v četrtek, 8. aprila, od 10. do 12. ure ali po tel. 349-6708562 ali 0481-390688 (Saverij R.) do razpoložljivih mest na enem samem avtobusu. Na račun 200 evrov.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško prireja potovanje z letalom na Sicilijo od 11. do 18. oktobra za ogled najpomembnejših krajev. Vpisovanje samo na sedežu Društva upokojencev na korzu Verdi 51 int. v četrtek, 8. aprila, od 10. do 12. ure ali po tel. 349-6708562 ali 0481-390688 (Saverij R.) do razpoložljivih mest na enem samem avtobusu. Na račun 200 evrov.



Obvestila

BARVANJE PIRHOV, otroški velikonočni ustvarjalni kotiček, bo v četrtek, 1. aprila, od 15. ure dalje na sedežu kulturnega društva Briški grič v Števerjanu; informacije po tel. 334-2294517.

KD DANICA v sodelovanju s PD Vrh sv. Mihaela obvešča, da na Vrh poteka športni mesec. Za sodelovanje na igrah se je treba prijaviti po tel. 338-1913771 (Luca) in 339-8667252 (Dimitrij) za Gornji Vrh ter 333-6734565 (Zdenko) in 339-7484533 (Dolores) za Cotiche.

SEDEŽ SOVODENJSKE ENOTE CIVILNE ZAŠČITE na Vrh, Brežiči 32, je odprt za javnost vsako drugo in zadnjo sredo v mesecu od 20. do 21. ure. Prostovoljci bodo na razpolago občanom za informiranje o delovanju Civilne zaščite in za sprejemanje informacij o potencialnih nevarnostih za prebivalstvo in teritorij.

KMEČKA ZVEZA sklicuje občni zbor v ponedeljek, 29. marca, ob 20. uri v Tumovi dvorani KB centra v Gorici.

JEHOVE PRIČE prireajo slovesnost v spomin na Jezusovo smrt v torek, 30. marca, ob 19.15 v slovenščini in ob 20.45 v italijanščini v dvorani v Ul. Padlih borcev 2A v Šempetru pri Gorici.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bo v

četrtek, 1. aprila, anagrafski urad odprt od 10. do 12. ure.

SPDG sklicuje redni letni občni zbor v petek, 23. aprila, ob 19.30 v prvem in ob 20. uri v drugem sklicu v mali dvorani Kulturnega doma v Gorici.



Prireditve

MLADINSKI DOM v sodelovanju s Študijsko raziskovalnim forumom za kulturo obvešča, da poteka za mladino od 11. do 14. leta srečanje pod naslovom Odkrivanje klasičnega filma (Charlie Chaplin, Alfred Hitchcock, John Ford, John Wayne). Zadnja delavnica, ki jo vodi ljubitelj filmov Carlo Zivoli iz Trsta bo v domu Franca Močnika v Ul. San Giovanni 9 v Gorici danes, 28. marca, ob 17. uri.

V OBČINSKI KNJIŽNICI V SOVODNJAH bo v ponedeljek, 29. marca, ob 20. uri srečanje z Danijelom Čotarjem, ki bo predstavil knjigo Domače sirarstvo za zabavo in zares.

V OBČINSKI KNJIŽNICI V TRŽIČU bo v sredo, 31. marca, ob 18. uri v organizaciji centra Gasparini in tržiškega ANPI-ja predstavitev knjige Luciana Patata »Il Duce ha sempre ragione. Il fascismo in provincia di Gorizia e nella Bassa Friulana«.

SLOVIK prireja v sklopu ciklusa seminarjev Kriza: kako naprej? v četrtek, 1. aprila, ob 19. uri javno srečanje na temo Evropska perspektiva z ministrom za finance Republike Slovenije Francem Križaničem; predavanje bo v slovenščini s simultanim prevajanjem v italijanščino. Srečanje bo v Kulturnem domu v Gorici (Ulica Brass 20).

Prispevki

Namesto cvetja na grob nečaka Davida Fajta darujeta Mara Fait in Remo Devetak 50 evrov za društvo krvodajalcev iz Sovodenj, 50 evrov za hospic »Via di Natale« v Avianu in 50 evrov za Kulturno društvo Sovodnje Soči.

Pogrebi

JUTRI V GORICI: 11.30, Iolanda Terno-vez por. Composto iz splošne bolnišnice v cerkev na Svetogorski ulici in na glavno pokopališče.

JUTRI V MEDEI: 11.00, Maria Assunta Brandolin vd. Stacul (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

JUTRI V ŠTARANCANU: 14.50, Desanka Kojic por. Pollo v kapeli starega pokopališča in na glavnem pokopališču.



NOVA PRODUKCIJA SLOVENSKEGA STALNEGA GLEDALIŠČA - Oblomov

Konflikt med nezmožnostjo akcije Oblomova in slo po stalni aktivnosti prijatelja in zaročenke

Radoš Bolčina v naslovni vlogi je prepričljivo upodobil človeka, razpetega med velikodušnim čutenjem in nezmožnostjo, da bi kaj storil

Ivan Aleksandrovič Gončarov, Oblomov Dramatizacija in režija: Egon Savin Prevod dramtizacije in jezikovna prilagoditev: Marko Sosič (na podlagi previda romana Josipa Vidmarja) Scenografija: Geroslav Zarič Kostumografija: Svetlana Vižintin Glasbena oprema: Egon Savin Igrajo: Radoš Bolčina, Vladimir Jurc, Lara Komar, Luka Cimprič, Maja Blagovič Produkcija Slovensko stalno gledališče

Ko je leta 1859 objavil svoj roman je Ivan Aleksandrovič Gončarov s sicer velikodušnim in plemenitim, a lenobnim, razvajenim, kakršnegakoli dejanja in odločitve nezmožnim Iljo Iljičem Oblomovom, ki dobrih prvih sto strani sploh ne vstane s postelje, dal bralcem junaka, v katerem, verjetno dokaj nezavedno, prepoznavajo željo po nedejavnosti, neodločanju, pasivnosti, ki je prisotna v vsakem človeku, resda bolj ali manj uspešno zatirana in premagovana. Roman poleg tega nazorno opisuje določene aspekte tedanje ruske družbe, denimo vlogo fevdalnih veleposestnikov, ki so s svojo nedejavnostjo preprečevali kakršnikoli razvoj podeželja, ali zakrnelost odnosov med pripadniki različnih družbenih razredov; tako je po ime-

nu glavnega junaka nastal izraz oblomovščina za socio-psihološki pojav, kateremu so kritiki take ureditve pripisovali krivdo za družbeno zaostalost. Sicer pa je fatalistična lenost Oblomova nesporemljiva v katerikoli družbi, ki že bolešno poudarja nujnost uspešnosti in v kateri zato normalnost sloni na nenehnem delovanju in stalnem sprejemanju odločitev, kakršna je ravno današnja družba. In pred to družbo postavlja režiser Egon Savin svojega Oblomova v predstavi, ki je nastala v produkciji Slovenskega stalnega gledališča; premiera v mali dvorani Kulturnega doma v Trstu j bila v četrtek, 25. marca.

Egon Savin, ki je v svoji dramatizaciji več sto strani dolgi roman učinkovito strnil v nekaj več kot dve uri dolgo predstavo, je poudaril konflikt med nezmožnostjo akcije Oblomova in slo po nenehni aktivnosti, ki prežema prijatelja Andreja in zaročenko Olgo. Oba imata Oblomova rada, a ga ne sprejemata takšnega, kakršen je, temveč bi ga rada spremenila v podobnega sebi. Oblomovu njegova narava ne dovoljuje, da bi se podal po njunih željah, a se v svoji pasivnosti ne more upreti njunemu nasilju, čeprav ljubečemu. Oblomov dejansko sploh ne zmore dovolj odločnosti, da bi se poživžgal na mnenje drugih o sebi in mirno zaživel po svoji želji: prav zaradi te junakove krhkosti se med predstavo ustvari vez simpatije med njim in gledalci, ki ga čutijo sebi blizu. Sicer k temu občutku bližine prispeva tudi izbira večjezičnosti predstave, v kateri je naslovni junak na pol Italijan Luigi de Oblomov in govori mešanico italijanščine in slovenščine, medtem ko Andrej in Olga govorita knjižno slovenščino, služabnika Zahar in Agata pa tukajšnje narečje; tudi zaradi tega gledalec dogajanja ne doživlja kot nekaj postavljeno v daljno Rusijo 19. stoletja, temveč kot nekaj, kar je aktualno sedaj in tukaj.

Od množice likov iz romana je režiser ohranil le pet oseb; poleg naslovnega junaka še prijatelja Andreja, Olgo, ki se zalubi v nežnega, občutljivega Oblomova, a se slednji poroči s podjetnim Andrejem, Zaharja, ki brez spraševanja, ali je prav ali ne, vdan in fatalistično služi Oblomovu, in gospodinjo Agato, ki v zadnjih letih življenja ustvari Oblomovu okolje, v katerem je vse čisto in pospravljeno, mu pripravlja jedi, ki so mu všeč in ga razvaja. Oblomov se z njo poroči, ne iz prepričanja, ampak iz inertnosti, vendar s tem nekako ni sprijaznjen in pred smrtjo svojega in Agatinega otroka zaupa prijatelju Andreju, da ga bo vzgojil po svoje.

Oblomova igra Radoš Bolčina, ki je prepričljivo upodobil človeka, razpetega med globokim in velikodušnim čutenjem na eni strani in nezmožnostjo, da bi kaj storil ali se kakorkoli odločil za uresničenje stremljenja, ki mu jih narekujejo čustva. Vladimir Jurc je stari služabnik Zahar, po kmečko preprost in vdan; Lara Komar igra mlado in lepo zaročenko Olgo, polno ljubezni, ki pa noče prepoznati, kaj šele sprejeti izbranca, kakršen v resnici je. Maja Blagovič je energična, materinska gospodinja Agata, ki skrbi za gospodarjevo fizično ugodje, a ne prepozna njegovih notranjih plemenitih in velikodušnih čustev.

Scenograf Geroslav Zarič je spalnico, v kateri se dogaja vse življenje Oblomova, prikazal kot sobo s poševnimi stenami: v njej poleg postelje, fotelja in stolčka ni drugega pohištva, enako kot v življenju glavnega junaka ni odločitev in izbor. Kostumi Svetlane Vižintin se za Oblomova, Olgo in Andreja navezujejo na elegantno meščansko modo iz začetka 20. stoletja, medtem ko sta Zahar in Agata oblečena po kmečko. (bov).



Vladimir Jurc kot služabnik Zahar in Radoš Bolčina kot Oblomov

KROMA

SSG - Projekt Živadinova posvečen tržaškim konstruktivistom

Impozantna igra luči, zvoka, plesa in projekcij

»Mladi umetniki so obesili konstrukcijo na prozorne nitke, da bi gledalcem lebdeča konstrukcija privzdignila duha,« je leta 1927 pisala umetniška revija Tank. Mladi umetniki so bili Edvard Stepančič, Giorgio Carmelich, Avgust Černigoj in Josip Vlah, ki so v sklopu umetniške razstave v tržaškem Ljudskem vrtu pripravili Tržaški konstruktivistični ambient; na prozornih nitkah je visela Stepančičeva levitacijska konstrukcija.

Da gre za dogodek, ki je še danes vreden pozornosti, je prepričan Dragan Živadinov, umetnik in sodelavec središča za usposabljanje kozmonavtov Jurij Gagarin. Repliko Stepančičeve umetnine je leta 1999 ponese v stratosfero s posebnim kozmonavtskim letalom in jo uporabil med »breztežno« gledališko predstavo Biomehanika Noordung.

V petek zvečer pa je publika Slovenskega stalnega gledališča, med katero je bila tudi slovenska kulturna ministrica Majda Širca, prisostvovala procesiranju Stepančičeve levitacijske skulpture. Projekt so si ob Živadinovu zamislili še Dunja Zupancič in Miha Turšič, izoblikovali pa plesalka Mateja Rebolj, Boris Balant in Dario Several. Pred številnim občinstvom se je odprl impozanten multimedijški šov, med katerim se je v izvrstni igri luči, zvoka in projekcij, obnovil konstruktivistični duh. Živadinov je spomnil na politična nesoglasja med tržaškimi

Živa skulptura - Prešernova nagajenka Mateja Rebolj (desno) in Dragan Živadinov med petkovim »informansom«

KROMA



konstruktivisti in futuristom Marinettijem (zaradi njegovega podpiranja fašizma), Stepančiču pa je občinstvo tudi posvetilo »kozmonavtsko zdravico«.

Njegov nečak Roberto je bil ob koncu

nad videnim zelo zadovoljen, marsikateri nekdanji Černigojev dijaki in sodelavec pa je pripomnil, da bi tudi tržaški slikar užival ob takem informansu. »Černigoj bi prav gotovo dejal: zanimivo!« (pd)



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
TEATRO STABILE SLOVENO
a bonamajska
kampaanja 2010

Kaj bo padlo
z neba? ...v aprilu

V Mali dvorani - osnovni program:

Slovensko stalno gledališče
Ivan Aleksandrovič Gončarov
OBLMOV
Dramatizacija in režija:
Egon Savin

v četrtek, 1. aprila ob 20.30
v torek, 6. aprila ob 20.30
v sredo, 7. aprila ob 20.30
v četrtek, 8. aprila ob 19.30
v petek, 9. aprila ob 20.30

v nedeljo, 11. aprila ob 16.00
v torek, 13. aprila ob 20.30
v soboto, 17. aprila ob 20.30
v nedeljo, 18. aprila ob 16.00

Peter Quilter
Režija: Matjaž Latin
DUETI

I. premiera v četrtek, 29. aprila ob 20.30
II. premiera v petek, 30. aprila ob 20.30

v soboto, 8. maja ob 20.30
v nedeljo, 9. maja ob 16.00
v četrtek, 13. maja ob 19.30
v petek, 14. maja ob 20.30
v soboto, 15. maja ob 20.30
v nedeljo, 16. maja ob 16.00

v sredo, 19. maja ob 20.30
v četrtek, 20. maja ob 19.30
v petek, 21. maja ob 20.30
v soboto, 22. maja ob 20.30
v nedeljo, 23. maja ob 16.00

Na velikem odru

Slovensko mladinsko gledališče Ljubljana v soprodukciji s SNG Nova Gorica
Neda Rusjan Bric
Eda – zgodba bratov Rusjan
Režiserka Neda R. Bric
V soboto, 10. aprila ob 20.30

Mestno gledališče ljubljansko
Avtorski projekt Gregorja Čušina
Hagada
V ponedeljek,
19. aprila ob 20.30

Slovensko narodno gledališče Drama Ljubljana
Jean-Baptiste Poquelin Molière
Tartuffe
Režiser Dušan Jovanović
V četrtek, 22. aprila ob 20.30
v petek, 23. aprila ob 20.30
v soboto, 24. aprila ob 20.30
Vse predstave bodo opremljene
z italijanskimi nadnapisi

Bonawentura/ Pupkin Kabarett
Stefano Dongetti
TINGELTANZ
v sredo, 28. aprila ob 21.00

Prostor off
Dragan Živadinov
**PROCESIRANJE TRŽAŠKEGA
KONSTRUKTIVISTIČNEGA
AMBIENTA**
Predavanja: 2. (dr. Peter Krečič), 3. (dr. Lev Kreft) in
6. (dr. Marija Masau Dan) aprila ob 19.30

Abonma
Morski pes
GOML Lutz Hubner
**BOKSARSKO
SRCE**
v sredo, 7. aprila ob 10.00

Vstopnice pri blagajni SSG vsak delavnik od 10. do 17. ure in uro in pol pred pričetkom predstave.
Za predstave v Mali dvorani je rezervacija obvezna tudi za abonente. Št. 800214302 ali 040 362542.



jezikovne skupnosti v videmski pokrajini

KAL V POEZIJI - UMETNOST BREZ MEJA

Večjezični pesniški natečaj za krepitev stikov med narodi



Občina Podbonesec prireja letos že sedmi mednarodni pesniški natečaj »Kal v poeziji – umetnost brez meja/Calla in Poesia – arte senza confini«, ki je namenjen odraslim, predvsem pa otrokom in učencem osnovnih in nižjih srednjih šol, ki bi se radi preizkusili v pisanju pesmi. Zaključna slovesnost z nagrajevanjem najboljših del, ki jih ocenjujejo posebna strokovna žirija, vsako leto poteka v vasi Kal.

Podboneška občinska uprava je prireditev Kal v poeziji prvič organizirala leta 2004, da bi s tem primerno proslavila vstop Slovenije v Evropsko unijo. Cilj natečaja je že od samega začetka krepitev povezovanja med različnimi narodi in širjenje, tudi s pomočjo pesniškega ustvarjanja, skupnih občutkov in emocij, ki presegajo jezikovne ovire.

Zato je možno na njem sodelovati s

pesmijo (do 15 verzov), ki je napisana v italijanskem ali slovenskem jeziku (in njegovi narečni različici), od leta 2005 dalje pa še v tretjem jeziku, ki ga vsakič posebej določijo. V Podbonescu so se zato odločili, da bi se tako poklonili vsem rojakom, ki so se morali izseliti in so si zdaj ustvarili družino drugod po svetu. Leta 2005 je bila tretji jezik francoščina, v naslednjih dveh letih angleščina, leta 2008 nemščina in lani furlanščina. Letos so organizatorji izbrali španščino, saj se je veliko beneških ljudi izselilo prav v državo Južne Amerike. Tema letošnjega natečaja pa je »magija besed – la magia delle parole«. Prispevke je treba oddati do 10. maja, nagrajevanje pa bo 6. junija v Kalu.

V vseh teh letih je na natečaju sodelovalo veliko otrok, odraslih in šol, prijavljenih pesmi pa je bilo že skoraj 1800. Ne-

kateri med odraslimi so vsako leto predstavili novo pesem. Izredno zanimanje pa je tekmovalstvo »Kal v poeziji« poželo tudi v šolah, saj se ga je udeležilo že kakih štirideset šol iz Nadiških dolin, celotne Furlanije Julijske krajine, a tudi iz Italije in tujine. Lani je na primer med mladimi prvo nagrado osvojil učenec šole iz Sesta S. Giovannija pri Milanu, drugo pa fant iz Roviga (njuni pesmi sta bili seveda napisani v italijanščini). Iz Slovenije, točneje iz Idrije, pa je bila lanska zmagovalka v kategoriji odraslih, Ana Balantič. Nagrajena je bila tudi osnovna šola iz Njivic v občini Bardo v Terski dolini.

Posebno nagrado za pesem v slovenščini pa v Kalu vsako leto podeljuje tudi slovensko kulturno društvo Don Eugenio Blanchini iz Čedad. Lani jo je prejel Zlatko Smrekar iz Kobarida.

Nočni nokturno

*Noč in klop in zapuščenost
in breza, ki drsi po harfi
rečnih skodranih valov
in jaz ugriznjena med svojo gorkost,
dišim po zvezdah že utrjenih.*

*Udarci ure stresajo zategli zrak
in skozi refleksijo te ubranosti
glasijo se kot strune plunke,
ki preigrava se v nokturno.*

*Takrat si noč, kot Pitija razčeše kito las,
zavije vanje mi telo,
ker v njem so zvezde, v njih sem jaz.*

Ana Balantič

Muzika me naorduaš

*Muzika me naorduaš
na liepi dan vilazima
na dielo na pianoforte
na roži, ke vihaja
na tiče, ke prepelò
na marzlo trao, mokrò.
Muzika si lahna liepost
si božanje duše
si sarce pisanja.
Muzika si pojenje anu poezija
znakinja človeka
si sinfonija, laže pameti
si stara navada.
To doro anu to slabo si vidala
veseujè, plakanje, skakanje nam dajaš.*

5. razred OŠ iz Njivic

Glasba je...

*Keko, ki pravi
ne pozabit na svoje navade
ne pozabit na svoj Jezik.
So Čedermaci, Trinki, Gujoni, Pahorji,
ki so se in se še borijo za to.
Kajti jezik je glasba!
In tu sem še jaz!
Z vrha Kolovrata gledam
na mrtvo listje
nepobranega kostanja.
Prazne hiše
brez Zibelke
PRİČAKOVANJA.
TUDI TO JE GLASBA.
ŽALOSTNA GLASBA.*

Zlatko Smrekar



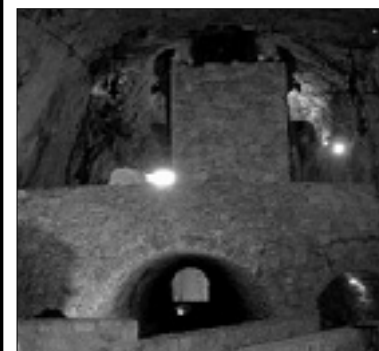
Anna Iussa zmagovalka
natečaja
naš domači »izik«

18



Župan Domenis o stanju
in razvojnih načrtih
občine Podbonesec

16



Landarska jama, turistična
atrakcija Podbonesca

17



V Podbonescu kmalu
dvojezična
toponomastika

16



OBČINA PODBONESEC IZ RAZLIČNIH ZORNIH KOTOV

Prihodnost je v razvoju turizma tudi v sodelovanju s Slovenijo

Zemljepisna lega

Občina Podboneseć (Pulfero) zaobjema približno 48 kvadratnih kilometrov veliko ozemlje, njena nadmorska višina pa niha med 157 (doline) in 1641 metri (vrh Matajurja). Sestavlja ga 36 zaselkov, naselij pa je skupno približno šestdeset. Med temi naj omenimo nekaj primerov, kot so Antro (Landar), Biacis (Bijaće), Brischis (Brišće), Calla (Kal), Cedarmas (Čedarmaci), Cicigolis (Ščigle), Erbezzo (Arbeč), Flormi (Flormi), Goregnavas (Gorenja vas), Lasiz (Laze), Mersino (Marsin), Montefosca (Čarni varh), Pulfero (Podboneseć), Rodda (Ronac), Scubina (Skubini), Stupizza (Štupica), Tarcetta (Tarčet), Zapatocco (Zapatok). Čez občinsko ozemlje vodi državna cesta 54, ki povezuje Videm s Slovenijo in je bila že v daljni preteklosti pomembna trgovska prometnica. V rimskem obdobju je bila tudi z vojaškega vidika zelo dobro zavarovana. Tedaj je povezovala Oglej s Podonavjem.

Občina je pretežno gorata, nižinski predeli pa so samo ob reki Nadiži, ki teče čez celotno ozemlje. Najvišja hriba sta Matajur (vrh spada sicer pod občino Sovodnja, zahodno pobočje pa spada pod podboneško občino) in Mija (1237 m), na vrhu katere teče meja s Slovenijo. Oba sta priljubljeni izletniški točki za turiste. Veliko je tudi izvirov, pomembni so

zlasti Zavadizza, Arpit in Poiana, ki napajajo vodovode bližnjih občin, med temi tudi čedajskega. Na občinskem ozemlju se nahaja tudi znamenita Landarska jama s svojo cerkvijo. Tu je tudi Šuošterjova jama, v kateri so prav tako kot v Landarski našli ostanke iz bakrene in železne dobe.

Demografsko stanje

Občina Podboneseć, tako kot pravzaprav vse gorske občine, z demografskega vidika ni zelo velika. Število prebivalcev je zabeležilo ogromen padec v zadnjih sto letih, še posebno med leti 1951 in 1971, ko se je zmanjšalo za približno 1500. Zdaj je podboneških občanov približno 1100, je povedal slovenski župan Piergiorgio Domenis, ki je lani začel svoj tretji mandat na čelu občinske uprave. V zadnjem desetletju se demografsko stanje ni bistveno spremenilo, je povedal župan: »Če me spomin ne vara, je bilo konec dvajsetega stoletja prebivalcev približno 1200, drugačna pa je bila demografska sestava. Zdaj sestavljajo priseljenci, še posebno iz Bosne, Srbije in Hrvaške, ki so zaposleni v okoliških občinah, približno 10 do 12 odstotkov našega prebivalstva.

Povprečna starost občanov je razmeroma visoka. Starejši v glavnem živijo v gorskih vasi in



Kmalu dvojezična toponomastika

Občinski svet v Podbonescu je 9. marca dokončno odobril dodatke k statutu podboneške občine, ki predvidevajo uvedbo slovenske toponomastike. Svojo naklonjenost postavitvi dvojezičnih tabel na celotnem občinskem ozemlju so izrazili vsi svetniki levsredinske večine, opozicija pa seveda predlogov ni podprla. Glede na to, da je šlo za drugo glasovanje, pa za spremembo statuta ni bila več potrebna dvotretjinska večina (19. februarja prav zaradi tega popravki niso bili sprejeti), tako da so bili tokrat dovolj glasovi večinskih svetnikov.

Župan Piergiorgio Domenis je bil zelo zadovoljen s končnim izidom, čeprav je v Podbonescu spet prišla na dan polemika glede slovenskega jezika, ki je v občini še vedno žgoča tema.

Opozicija, ki jo vodi svetnica Sandra Medves, je že napovedala pritožbo, češ, da gre pri dvojezični toponomastiki pravzaprav tudi za preimenovanje zaselkov in naselij, za kar je po statutu potreben referendum. Župan zaradi tega sploh ni zaskrbljen, zdaj pa bo potrebno nabaviti in postaviti dvojezične table, za katere imajo že odobren deželni prispevek za 14.400 evrov, ki jih morajo porabiti do avgusta. Dodatni prispevek v višini 4.000 evrov pa bo mogoče uporabiti tudi kasneje.

V Nadiških dolinah je večina občin že poskrbela za postavitev dvojezičnih tabel, izjemo predstavljata še Dreka in Sovodnja.





a,

so dostikrat sami. »Njihov položaj ni enostaven, z leti pa bi lahko postal vedno bolj kritičen. Nedvomno potrebujejo večjo podporo in boljše storitve. Prav zaradi tega smo že pred časom poskrbeli za njihov prevoz do Podbonesca, kjer lahko prevzamejo svojo pokojnino, enkrat mesečno pa jih peljemo tudi v Čedad,« je povedal Domenis. Zamisel

o organiziranih »izletih« v staro langobardsko prestolnico je nastala, ko v občini Podbonesec še ni bilo trgovin.

Mladih pa je zelo malo. Pred nekaj leti so se sicer nekateri vrnili v Podbonesec, naselitveni proces pa se je kmalu zaustavil. »Da bi k nam privabili mlade, bi morali najprej rešiti vprašanje mikro ozemelj.«



Mednarodni pohod miru

Od leta 2006 prireja podboneška občinska uprava konec septembra Mednarodni pohod miru, ki vsako leto privabi številne pohodnike (še posebno dosti jih je bilo na lanski, četrti izvedbi). Uradni start pohoda je v Podbeli (občina Kobarid) v Sloveniji, večina pa se zbere v Štupci, od koder je poskrbljeno za prevoz do slovenske vasi. Pohod običajno odpreta župana Podbonesca in Kobarida. Po približno štirih urah hoje po gozdovih in lepo urejenih stezah obdanih z naravnimi lepotami doline Predola, med hriboma Mijo in Lubjo (le prvi del, do prelepega Napoleonovega mostu, je po asfaltu) pa pohodniki prispejo v Štupco, kjer je v tamkajšnjem obiskovalnem centru, v katerem je urejena zanimiva dvojezična razstava o tem, kje in kako živijo medvedi, poskrbljeno za kosilo, ki mu sledi kulturni program (govor in koncert). Lani je za prijetno vzdušje poskrbel skupina 3 Prašički.



Landarska jama naravna kulturna atrakcija

Landarska jama, ki je dosegljiva po vzponu po več kot stotih stopnicah, predstavlja s svojim zgodovinsko-spomeniškim kompleksom in vijugastimi podzemnimi potmi čudovito sintezo zgodovine, umetnosti, kulture in naravnih bogastev Nadiških dolin.

Že v prazgodovini je človek izkoristil ta zaščiteni kraj, ki je bil bogat z vodo, kot bivališče in za točišče. Rimljani so tu zgradili vojaško postojanko povezano s čedadskim obrambnim sistemom in jama je bila verjetno posvečena gozdnim bogovom.

O prisotnosti Bizantincev in Langobardov priča dve kultni središči: kapela »Sacrata Vergine Antiqua«, od katere sta se ohranila obok z obročem iz žgane glin in križni obok, in kapela sv. Janeza Krstnika, ki jo je Andrej iz Škofje Loke preoblikoval v poznogotski slog leta 1477, zaznamujejo pa jo police z raznimi podobami, od koder se širijo rebra, ki se prepletajo na svodu. V obširni vhodni dvorani je velikega pomena leseni oltar iz 17. stoletja, ki ga je izdelal Vrtav iz Kobarida in nekateri drobci fresk, med katerimi izstopajo »Veronika« in simboli viteških redov. Opremljena podzemna pot je le začetek za ogled lepot, ki so jih speleologi odkrili v globinah gore na razdalji petih kilometrov.

Po vasi Landar, v kateri se nahaja znamenita jama, je bila v preteklosti poimenovana tudi galdija, upravna enota, ki je vključevala podboneško občinsko ozemlje in je bila najprej odvisna od langobardskega kralja, nato oglejskega patriarha in nazadnje beneškega doža.

V Bijačah in Tarčetu so še vidne kamnite »plošče«, ob katerih so se srečevali dekani in sodniki Landarske banke, ki so upravljali javno dobro in sodstvo na podlagi obširne avtonomije, ki sta jim jo dodelila oglejski patriarhat in beneška republika.

V Bijačah se nahajajo ostanki grada Ahrensperg z dobro ohranjenim stolpom, ki so bili predmet arheološke raziskave Univerze v Vidmu, ki še danes poteka. Utrdba je smiselno in naravno povezana z Landarsko jamo, s katero je tvorila enoten obrambni unicum.

Kultura in običaji

Vsi prebivalci so zelo navezani na lokalno kulturo in običaje, nam je povedal podboneški župan. Ob vaških veselicah in praznovanjih zavetnikov se ljudje radi zberejo ob »kriesih«, ki jih prižigajo za »Befano«, približno mesec kasneje doseže svoj vrhunec pust, ki je zelo priljubljen in značilen v Marsinu, Črnem varhu in Roncu (o pustnih običajih smo že podrobno pisali v drugi številki priloge o jezikovnih skupnostih v videmski pokrajini, op. a.). Kriesi so značilni tudi poleti, saj z njimi praznujejo najdaljši dan v letu. Konec julija je na vrsti tradicionalni praznik ob Nadiži, konec septembra pa se mnogo udeležijo mednarodnega pohoda miru od Podbele v Sloveniji do Štupce. Med kulturnimi prireditvami je treba nujno omeniti Kal v poeziji, mednarodni natečaj, ki se zaključuje prav z nagrajevanjem v naselju Kal.

Gospodarstvo

Gospodarsko stanje ni najbolj rožnato. Najbolj razvit sektor je obrtniški. Obrtnikov je približno šestdeset, med temi so zidarji, inštalaterji, mizarji, kovači in tako dalje. Malo je tistih, ki se posvečajo poljedelstvu in živinoreji. V Črnem vrhu se nahaja edina občinska mlekarna, malo je tudi kmečkih podjetij, ena oseba pa se posveča proizvodnji tipičnih beneških sladic. »Naša prihodnost je po mojem v razvoju turizma,« pravi Domenis. »Ta sektor je pri nas začel rasti pred približno desetimi leti. Številne obiskovalce, predvsem šole in otroke, smo privabili s pomočjo projekta Prostor medvedov, ki ga izvajamo v sodelovanju z Univerzo v Vidmu. Tudi Landarska jama predstavlja za nas veliko bogastvo, in to tako iz zgodovinskega kot iz umetniškega vidika. Treba bi jo bilo bolj valorizirati, to pa velja tudi za hriba Matajur in Mijo.« Na občinskem ozemlju lahko računajo tudi na dobro nastanitevno ponudbo, saj se tu nahajajo trije hoteli in številni bed&breakfasti, v zadnjem obdobju pa je nastala tudi zamisel o razpršenem hotelu.

»Za nadaljnji razvoj turizma, pa tudi ostalih gospodarskih sektorjev, bi bilo koristno sodelovanje s Slovenijo in okoliškimi občinami. Sami smo namreč premajhni, da bi lahko dosegli odmevnejše rezultate.« S Slovenijo je občina Podbonesec že sodelovala pri raznih evropskih projektih, s sodelovanjem, še zlasti na področju storitev, pa nadaljuje tudi z oko-

liškimi občinami, predvsem Sovodnjo, čeprav je lani dokončno razpadlo občinsko združenje, ki je povezovalo Podbonesec, Špeter in Sovodnjo. Kar zadeva gorsko skupnost, ki je trenutno pod komisarско upravo, pa je Domenis, ki je bil v njenem zadnjem upravnem odboru podpredsednik, zelo zaskrbljen. »Če bi pristojnosti gorske skupnosti prevzela Pokrajina Videm, bi bili mi še dodatno prizadeji, saj je pokrajinsko ozemlje preveliko, nižinski predel pa bi bil vedno privilegiran. Marsikdo je večkrat tudi upravičeno kritiziral gorsko skupnost, za nas pa je bil njen obstoj vsekakor koristen.«

Podboneška občinska uprava skrbi tudi za naravo in se zato zavzema za uporabo obnovljivih virov energije. Prav v Podbonescu so tako s pomočjo Kmečke zveze zgradili posebno centralo za ogrevanje z lesno biomaso.

Šolstvo in jezik

Imena zaselkov zgovorno pričajo o slovenski prisotnosti v podboneški občini. Tu so se rodili tudi številni znani beneški Slovenci, kot so mons. Pasqual Gujon iz Bijač, pesnik Luciano Chiabudini iz Ščigle in Eugenio Blanchini iz Bijač.

Kljub temu pa doslej na občinskem ozemlju nikjer ni bilo dvojezičnih tabel (o tem podrobneje poročamo ločeno, op. a.), pa čeprav je občinska uprava že leta 2000 zaprosila za vključitev v ozemlje, na katerem se izvaja zaščitni zakon. V sklopu Združenja občin Podbonesec, Sovodnja in Špeter so leta 2005 v Podbonescu tudi odprli dvojezično okence.

V občini se nahajata tudi vrtec in osnovna šola, ki pa zaradi premajhnega števila vpisov tvegata zaprtje.

Občina na spletu

Občina Podbonesec ima tudi svojo spletno stran, ki je urejena tako v slovenščini (skoraj v celoti) kot v italijanščini. Slovenska verzija je dostopna na naslovu http://www.comune.pulfero.ud.it/index_slo.asp, kjer lahko tako občani kot drugi najdejo veliko koristnih informacij tako o delovanju občinske uprave kot o sami občini, njenih značilnostih, turističnih atrakcijah in podobno.



NATEČAJ V ORGANIZACIJI ŠPETRSKE OBČINE

Naš domači »izik« naše bogastvo

Da je ljubezen do slovenskega narečja v Nadiških in Terskih dolinah ter Reziji zelo živa pravzaprav ni nobena novost, ponoven dokaz za to pa je predstavljal natečaj z naslovom »Naš domači izik«, ki ga je 13. marca priredila špeterska občinska uprava in ga je povezoval domači župan Tiziano Manzini.

V občinski dvorani v Špetru se je zbrala številna publika, ki je z velikim navdušenjem sledila štiri ure dolgim nastopom štiriindvajsetih posameznikov oziroma skupin, ki so posebej za to tekmovanje napisali novo pesem ali drug tip besedila. Pred mikrofonom se je tako zvrstilo približno petdeset ljudi vseh starosti, ki so bili razdeljeni v tri različne kategorije: odrasli, mladi in skupine. Najmlajši udeleženci so bili učenci dvojezične šole iz Špetra, ki res zaslužijo posebno pohvalo, saj zadnji teden pred nastopom niso mogli vaditi, ker so iz varnostnih razlogov zaprli njihovo šolo. Najstarejša tekmovalka pa je bila bivša učiteljica iz Subida, ki je stara že več kot osemdeset let in že dolgo živi v Sondriu, a je kljub temu ohranila svoj materni jezik. Zato se je takoj prijavila na natečaj in pripotovala v Špeter, kjer je prebrala lepo zgodbo iz časov, ko je bila še otrok.

Glede na udeležence natečaja pa je še bolj prišla do izraza pomembna vloga, ki so jo v teh zastopavljenih predelih videmske pokrajine v zadnjih tridesetih letih odigrali slovenska društva in organizacije, ki so odločilno pripomogli k temu, da se je ta »domači izik«, seveda v različnih oblikah, saj ima vsaka vas svoj glas, kot pravi slovenski pregovor, ohranil do današnjih dni. Ob slovenskih družtvih pa ima veliko zaslug za valorizacijo krajevnih govoric tudi špeterska dvojezična šola; brez nje ne bi toliko mladih in otrok tako dobro govorilo slovensko narečje. In tako so lahko gledalci, ki so špetersko občinsko dvorano napolnili do zadnjega kotička, občudovali in slišali nastope v vseh variantah nadiškega dialekta, v terščini, ki je značilna za Subid, pa tudi v rezijanščini, saj se je na natečaj prijavila tudi pesnica iz Rezije, Silvana Paletti.

Delo strokovne žirije vsekakor ni bilo enostavno, saj so se vsi udeleženci izkazali. »Res ni bilo lahko izbirati med tolikimi udeleženci in tolikimi kvalitetnimi nastopi,« je ob koncu povedal član žirije Riccardo



Ruttar. »To niso samo besede, pokazala se je naša duša in v njenem imenu se ne bi smeli nikoli med sabo ločevati. Moramo ohraniti to, kar imamo, in se odpreti tudi zunanjemu svetu,« je zaključil. V žiriji je bil tudi Ferruccio Clavora, ki je dodal, da je natečaj spet potrdil, da se lahko »v našem jeziku, po slovensko, pove kar koli, od žalostnih ali resnih stvari do veselih in smešnih.«

Na koncu pa je žiriji vendarle uspelo izbrati najboljše. Med odraslimi je zmagala Anna Iussa iz Šenčurja, sicer tudi igralka Beneškega gledališča, z besedilom An ist bi se rada oženila (objavljamo ga ločeno v celoti). Na drugo in tretje mesto pa sta se uvrstili beneški pesnici Luisa Bat-

tistig iz Mašere in Andreina Trusgnach iz Kozce. V kategoriji skupin so bili za zmagovalce proglašeni Nediški puobi s pesmijo o malti, ki jo je napisal Giorgio Ruttar. Občinstvu je bila tako všeč, da so se jo vsi takoj naučili in jo navdušeno prepevali. Drugo mesto si je zagotovil dvajsetčlanski zbor Tri doline - Tre Valli iz Kravarja, ki je zapel v slovenščino predelano pesem Harryja Belafonteja, tretje pa uigrani par Renzo in Lidia. Med najmlajšimi je žirijo najbolj prepričala Anna Banelli iz Barnasa, takoj za njo pa se je uvrstila Emma Golles iz Petjaga. V tej kategoriji so nastopili še otroci 5. in 3. razreda dvojezične osnovne šole in Giovannija Banellija.



An ist bi se rada oženila ...

Ja, an ist bi se rada oženila, ja, zaki de ne?! Ist u mojim življenju niesan imiela maj cajta za me, san muorla nimar skarbiet za use samuo, zaki san bla te narbuj stara od bratru. Priet san bla previĉ mikenā, an mama me nie pustila iti oku. Kar san zrasla, nie bluo pa viĉ cajta, zak san muorla študjat. Mama je saldu pravla, de za imiet kiek v življenju, je trieba imiet v roki tist kos karte, ki te odpre use urata. An kar san imiela tist kos karte, san muorla pa tuĉ na vrata, de se odprejo. Oh, ki dost vrat so se odparle an naglih zaparle! Potle san dobila dielo, ma san muorla dialat ku muš, devet ur poĉ gaspodarjan an zviĉer pa še doma, an zatuo najtame viĉ guarit od tistega kosa karte, zak me store prist sam futar!

Pogledita moja parjatelco Marino, ki nie študjala. Ona, kar je finila medje, je šla naglih dielat du Manzan, an tri lieta potle je bla že oženjena z gaspodarjan. An sada se uoze oku cieu dan z Mercedes... migo ku ist s koriero, ja, zak ist nieman patenta! Ga nieman, ne, zaki moja ranca mama je saldu godernjala: "Sa nie trieba, de boš špinduvala oku patenta, an potle kar ga boš imiela, bo trieba kupit še makino, bol an šiguracjon an na vien še ki, sa če imas potriebo iti kan, je "Rožina", ki hode štierkrat na dan od Štupce do Čedada", an nje pridga je saldu finila takuo: "An potle nie trieba, de boš hodila oku špindavat sude, ki se jih takuo tarduo služ".

Takuo lieta so šle napri brez patenta an s koriero. Še 'dnega muroza niesan imiela v mojim življenju, je žalostno, ma je takuo, še 'dnega ne, četud, muoran prū reĉ, de niesan bla za proĉ vriēĉ. San imiela an ist mojo preženco, nie za bleuknit ĉu dan, ma san bla uzela use po moji non, ki je imiela od spriet an liep balkon, Buog ji di nebesa. Takuo donas iman šele muoj kos karte, an hvala Bogu tudi penšjon an kajšno palanko na puošti, ma san sama. Vi porĉete, ka mi manjka? Niĉ, niĉ, pa bi rada provala an ist, ki pride reĉ imiet 'dnega moža cieu dan ta za nogam takuo, ki pravejo kiselo tiste, ki ga imajo an ga na marajo, zatuo san kupila telo liepo rivisto, dole Patrizia, tista ki predaja giornale, mi jo je konšiljala, zak na nji se ušafa usega an za šigurno bo an tiste, ki ist gledan. Ben sada ĉen prū videt, če je ries.

(Gleda an prebiera na glas)

AAA. Oh striela, ma ki prede reĉ AAA? Bi rada viedla priet ku iti napri, se na vie mai, de gledajo kiek ki nieman, booh! Preberen usedno, ki ĉe tel tle, glih za zgubjat nomalo cajta! AAA gledam no ženo zdravo an lepo, de ljube družino, de ji je useĉ plesat an hodit oku an de na kadi... Tele tle je že "eliminān", zak ist kadin, an san nucala 30 liet za se lepuo navast daržat spanjolet u roki, an še po skriuš, zak moja ranca mama nie smiela viedet, kje žgen moje sude, an vam povien resnico: nieman obedne voje genjat, pujmo napri.

AAA... ma prū usi kladijo taspriet tist AAA, pa bi na tiela, de je kajšan ĉudan rekuizit, skor skor bi blo buojš, de pokliĉen moja parjatelco Marino. Ona za šigurno vie, ona, ki je žena "di mondo".

(Pogleda na uro): je buojš, de ne! zaki me pošja hudiĉu rit, ona o teli ur pospiva na šofa.

Ben, gremo napri... AAA gledam ĉeĉo "con sani principi", pustimo par mieru principi an krajice, nie za me, muoj oĉa je biu manoval. Kuži an tel? Gledam no ĉeĉo bogato... Ne, ne! An tel nie za me, eh ne! Par oštjah, ĉe mu pustin jest use moje sude.

Poĉak, poĉak, tel tle, ĉujen, de bo te prav: Uduavac, brez otuok, liepa preženca, gleda ĉeĉo brez esperjencean jest jo nieman -, de ima veliko sarce - an tuole je!! sa tu velikih niedrah stoji veliko sarce -, de ima puno cajta fraj - tuole še buj, sa na vien ki dielat an se pingulan cieu celišnji dan. Ka san vam pravla! Tel tle je glih za me, je buojš, de ga sotolinean, ga že pokliĉen, morebit de je buojš, ĉe ga naglih pokliĉen, priet ku ga kajšna druga zagrabe an ponesē, samuo še an moment, zaki priet ku use se muoren poguorit z mamo.

Anta mamca, ka se vam zdi? Al ste ĉulo? Al bi mu bit al ne za me? Ki? Koga? Al bi ga rada vidla na litrate? Ben, an ist, ma ga nie deu. Ki dijete, al ga pokliĉen na telefono, takuo boma ĉula kajšan glas ima... ma ja ... na stuojte se bat! Iman glavo na vratu, mu na porĉen naglih ja, ga storen poĉakat narmanj dva tiedna, takuo, ki ste me saldu vi lepuo uĉila, pa se troštan, de se na štuŝa ĉakat.

Nu ben, dokazajte me, da ste za tuo...ben anta?!? Ja al ne? San viedla, de an tel tle van na puojde prū, ki pravite? De van nie useĉ, zak je uduavac? San zastopila, ma muorte an Vi zastopit, de na naše lieta al je uduavac, al oženjen al pa pride reĉ, de obedna ga nia tiela, an zatuo je ostu stric.

Kuži, daj tel tle niema AAA, lohni je buj šklet. Preberen, ki gleda za no ženo... Ponudim... že tel ponudim mi je useĉ, pride reĉ, de nie saromak, de ima an on kiek za me dat... Ponudim mojo esperjenco - tuole mi je že buj useĉ, zaki oba dva brez esperjenze bi na šla deleĉ, še do pastieje na pridmo... - Gledan no ženo ĉedno, inteligent an de me bo tiela rada an de bo lepuo gledala mene an mojo mamu... Se mi huduo zdi za te, zak' kupe sma bla mogla narest velike reĉi, ma ĉe je za gledat lepuo tebe an tudi tojo mamu, je buojš de boš gledu drugam tojo diklo, ist san zadost dielala u mojim življenju.

Ĉe puojde takuo napri, se bojim, de ostanem vedrana, je ries de kar imaš 'ne lieta, vebieraš buj na fino, ma tle nie ki za vebrat, usi gledajo al sude al pa diklo!

(Pruot publiku): Vi, vi ki imate rinko an tud moža blizo, konšiljajtemi, kaj je buojš de nardin? Al gren napri? Al pa je buojš de ostanem singol, samica? Zak vesta, ist bi se prū rada oženila!!!

Anna Iussa

n

nedeljske teme

PO NEUSPELI KONFERENCI O ZAHODNEM BALKANU NA BRDU

Balkanski vozel zopet v ospredju

BOJAN BREZIGAR



O tem, da konferenca o Zahodnem Balkanu, ki sta jo preteklo soboto priredili Slovenija in Hrvaška na Brdu pri Kranju, ni bila uspešna, ni treba posebej govoriti. Zado-
stujejo namreč nekatera dejstva: odsotnost predsednika Srbije Tadića, odsotnost predsednika Evropskega sveta Van Rompuya, odsotnost predsedujočega svetu ministrov EU, španskega zunanjega ministra Moratinosa, in pa dejstvo, da je evropski komisar za širitev Štefan Füle zapustil zasedanje kake pol ure po začetku – očitno je na njem samo pozdravil in nato odšel – kažejo, da konferenca še zdaleč ni dosegla želenega učinka. V Sloveniji ni manjkalo kritik, ne samo iz vrst opozicije, ampak tudi iz vrst same koalicije: tako so v stranki Zares ugotavljali, da je bila konferenca premalo načrtovana, preslabo pripravljena, poleg tega pa je bila sklicana prezgodaj. In komentator na slovenski osrednji televiziji je že na dan

konference same stopnjo neuspešnosti ocenil kot katastrofo.

Kaj se je pravzaprav zgodilo oziroma, zakaj se ni zgodilo tisto, kar naj bi se po zamisli Boruta Pahorja in Jadranke Kosor zares zgodilo?

Smisel te konference je bil navidežno zelo enostaven: obnoviti dialog med vsemi državami, ki so nastale na območju nekdanje Jugoslavije in v ta dialog vključiti še Albanijo. Pobudnici za ta dialog sta bili Slovenija, ki je že članica Evropske unije, in Hrvaška, ki naj bi to postala kmalu. Vse ostale države naj bi bile na seznamu potencialnih članic Evropske unije, kajti njihova vključitev v EU že sodi v strategijo širitve. Za ostale potencialne kandidatke, od Turčije (ki ima sicer status kandidatke) do Ukrajine in Gruzije pa je še vse nedorečeno. Njihovega članstva v Evropski uniji zaenkrat ni mogoče predvideti niti v srednjeročnem obdobju.

Zamisel, da bi se torej predsedniki vlad držav Zahodnega Balkana srečali in se začeli pogovarjati o regijskem sodelovanju, je bila z vidika Slovenije in Hrvaške

vsekakor dobra. V Sloveniji so ob tem brez velikega sramu poudarjali, da so države Zahodnega Balkana zanj pomembna trg, v katerega Slovenija veliko investira in kamor veliko prodaja; konferenca na Brdu naj bi te gospodarske tokove še pospešila. Hrvaška pa že dolgo ne prikriva težnje, da bi postala nekakšna hegemonna država na Zahodnem Balkanu, referenčna točka za ostale, katerim bo – ne utvarjamo si, da se to ne bo zgodilo – po svoji meri krojila usodo, kadar bo postala članica Evropske unije, ostale države pa bodo še vedno čakale pred njenimi vrati.

Vse ostale države razen Srbije so prešibke, da bi se zoperstavile tej politiki. Pa tudi sicer je bil njihov interes, da okrepijo odnose s Slovenijo in Hrvaško ter tudi medsebojne odnose, vsaj tam, kjer je to mogoče.

Srbija pa na to politiko ne more pristati. Trditev, da je bila prisotnost kosovskega premiera Thaqija samo izgovor za nesodelovanje Srbije, bi bila seveda pretirana. Srbija odnosov s Kosovom ni uredila in jih še dolgo ne bo. Problemi niso

namišljeni, so realni: pomislimo le, da je Italija potrebovala trideset let, da je uredila odnose z Jugoslavijo, pa še to je storila pod izrednim mednarodnim pritiskom. Zato se verjetno še dolgo ne bo dogajalo, da bi Srbija sodelovala na enaki ravni s Kosovom na kateremkoli mednarodnem forumu.

Dejstvo pa je, da so predstavniki Srbije in Kosova že sedli za isto mizo v veliko bolj napetem času, kot je sedanj. Marca leta 2008, dober mesec po razglasitvi neodvisnosti Kosova, je Slovenija kot predsedujoča Svetu Evropske unije prav na Brdu priredila neformalno srečanje zunanjih ministrov držav članic EU; prišli so skoraj vsi, le italijanski zunanji minister je poslal namestnika (leva sredina je izgubila volitve in D'Alema zato ni sodeloval na mednarodnih srečanjih, Berlusconi-va vlada pa še ni bila sestavljena). Na dnevnem redu je bilo stanje na Zahodnem Balkanu. Sloveniji so v Bruslju to odsvetovali, češ, saj ne boste uspešni, vendar je bila takrat Srbiji ponujena častna rešitev: njen zunanji minister Jeremić se je ločeno srečal z zunanjimi ministri EU in nato odšel, na plenarni konferenci, ki se je je udeležil tudi Thaqi, pa je ostala takratna odpravnica poslov Srbije v Sloveniji.

Seveda, takrat je Slovenija v zame-
no zagotovila Srbiji, ki je bila pred volitvami, pomembno podporo. Kot predsedujoča država je prepričala ostale članice, naj pristanejo na podpis pridružitvenega sporazuma s Srbijo; še zlasti trd oreh je bila Nizozemska, ki na to ni pristala, ker Srbija po besedah tožilca haaškega sodišča ni zagotovila »polnega sodelovanja«
pri iskanju glavnih osumljencev, predvsem Karadžića in Mladića. Tu je Slovenija opravila izredno delo in minister Rupel je s pomočjo visokega predstavnika EU za zunanjo politiko Solane in komisarja EU za širitev Rehna na splošno presenečenje na nočnem sestanku tik pred aprilskim zasedanjem Sveta ministrov EU prepričal nizozemskega zunanjega ministra, da je pristal na podpis sporazuma s Srbijo. V to še dan prej ni verjel nihče, kar izhaja tudi iz dejstva, da so nemški, francoski in britanski zunanji minister na tisto zasedanje poslali svoje namestnike, ker so se bali blamaže. Pa je vendar uspelo.

Tu je treba morda dodati, da je Srbija sedaj šibkejša kot pred dvema letoma. Takrat jo je močno podpirala Rusija, ki je ostro nasprotovala neodvisnosti Kosova; ta podpora še obstaja, vendar ni več tako močna kot takrat, kajti medtem je Rusija priznala Abhazijo in Južno Osetijo ter torej naredila dejansko isto, kar očita tistim državam, ki so priznale Kosovo. S tega vidika je pogajalska moč Rusije veliko šibkejša in posledično je šibkejša tudi mednarodna moč Srbije.

Kaj bi torej lahko tokrat ponudili Srbiji v zameno? Zagotovo ne veliko. Predvsem je Beograd motil slovensko-hrvaški binom pri organizaciji konference. Slovenija za Srbijo ne predstavlja velikega problema; nasprotno, odnosi so bili vedno dobri, pogosto celo prisrčni. S Hrvaško pa je drugače, kajti jasno je, da si obe državi, Srbija in Hrvaška, lastita nekake primat na Balkanu in Srbi se zavedajo, da bo z vstopom Hrvaške v Evropsko unijo za njih vse veliko težje. Danes je sicer o vsem tem slišati veliko lepih besed, vendar le malokdo verjame v iskrenost solidarnosti med Srbijo in Hrvaško. Preveč ran je še odprtih in premalo časa je preteklo od zadnjih dogajanj na Balkanu. Tu bo potreben dolg generacijski proces in pri vsem tem politika lahko nekaj naredi, največ pa morajo narediti ljudje. Za to pa je še prezgodaj.

Zato Srbija ni mogla pristati na konferenco, kjer bi bili Slovenija in Hrvaška dejansko v dominantnem položaju, ostale države pa v podrejeni vlogi. Seveda, tu mi bodo vsi ugovarjali, da take zamisli nikoli ni bilo in da je bila konferenca na enakopravni ravni za vse udeležence, ampak pravljicam že nekaj časa ne verjamem več.

Tu so bile torej narejene napake: neupoštevanje razmer med državami na Balkanu in razmišljanje dveh držav o ne-

kakšnem botrovanju petim državam je bilo eden od razlogov za neuspeh konference.

To pa ni bil edini razlog. Tu želim opozoriti na dogodek, o katerem mediji pisali v začetku marca in ki so ga s konferenco na Brdu povezovali samo opazovalci.

Italijanski zunanji minister Franco Frattini se je v začetku meseca mudil v Gorici in Trstu. Imel je kar nekaj srečanj, govoril pa je predvsem o odnosih s Slovenijo in z drugimi državami Zahodnega Balkana.

Na tem obisku je Frattini podprl nedavno ustanovitev novega čezmejnega telesa, Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje, ki bo povezovalo Gorico, Novo Gorico in Šempeter-Vrtojbo; ocenil ga je kot zgled dobrih praks. Ponovil je tudi, da je Italija zainteresirana za sodelovanje pri morebitni gradnji drugega bloka jedrske elektrarne v Krškem, vendar ni šel dlje od načelnih izjav. V Gorici pa je predlagal, da bi to mesto postalo stalni sedež Forumu za Balkan, na katerega – tako Frattini – Italija gleda z velikim zanimanjem.

Dejansko pa je bila glavna tema Frattinijevih posegov, predvsem govora na tržaški univerzi, velika konferenca o Balkanu, za katero sta dali pobudo Italija in trenutno predsedujoča država EU Španija. Ta konferenca bo junija v Sarajevu, na njej bodo sodelovale države članice EU, povabljeni pa bosta tudi Rusija in ZDA. Frattini v tem govoru ni omenil Slovenije, niti takrat, ko ga je znani tržaški profesor Sergio Bartole prosil za oceno srečanja predsednikov slovenske in hrvaške vlade ter predsednika Srbije, ki je bilo nekaj dni prej na Ptuj. Njegov molk glede tega je vseboval zelo jasno sporočilo: lahko bi ga enostavno ocenili kot negotovanje zaradi konference, ki jo je pripravljala Slovenija in ki se je prejšnjo soboto odvijala na Brdu. Iz celotnega Frattinijevega govora je jasno izhajala ocena, da je morala Evropa reševati Balkan, kadar je preživljal zelo težke čase in da sedaj ista Evropa ni pripravljena pristati na poskus, da bi jo kdo izrinil iz igre; še najmanj, da bi bila to Slovenija. Gospodarska kriza pesti vse evropske države in Zahodni Balkan je, glede na investicije, ki bodo v regiji potrebe ne za njeno vključevanje v Evropsko unijo, zanimiv prav za vse. V pobudi Slovenije in Hrvaške pa je Frattini tudi v času, ko o nesodelovanju Srbije ni govoril nihče, videl prav poseganje v legitimne interese ostalih držav Evropske unije, seveda tudi Italije.

Frattinijevo stališče in pobuda, ki jo je sprožila Italija, sta torej jasen znak, da ne Italija in niti druge evropske države ne nameravajo prepustiti Sloveniji očetovstva (da ne rečem monopola) nad Zahodnim Balkanom. To je navsezadnje tudi logično, saj ni bilo mogoče pričakovati, da se bo Italija ali katerakoli druga država odpo-
vedala svojemu vplivu na to območje ali vsaj pristala na njegovo omejitve.

Pragmatičen dostop do politike bi torej veleval pravočasni dodatni razmislek o načinu in vsebini konference. Res je, da mora Slovenija uveljavljati svoje interese na Zahodnem Balkanu, obenem pa se mora tudi zavedati, da je članica Evropske unije, in teh dveh dejstev – namreč lastnih interesov in članstva v EU - ne more obravnavati antitetično. Rezultat njenega pristopa je bil neuspeh konference, bolj zaradi odsotnosti Moratinosa in Van Rompuya, ki ju lahko samo posredno povežujemo z odsotnostjo Srbije. Oziroma, če hočemo, Srbije morda ni bilo tudi zato, ker v tej konferenci ni uvidela zadostnega evropskega jamstva.

Po konferenci smo slišali kar nekaj pozitivnih izjav, češ, pomembno je, da se države med seboj pogovarjajo. To je seveda res, vendar je vsem na dlani, da vprašanj Zahodnega Balkana brez Srbije ni mogoče reševati. Evropska politika je v zadnjih letih, tudi po zaslugi Slovenije, naredila nekaj pomembnih korakov naprej in res bi bila velika škoda, če bi ta proces, ki bo dolg in težaven, sedaj zastal.



Varstvo sadnega drevja je še posebno v tem času zelo pomembno. Vse, kar bomo koristnih posegov naredili v tem času, se nam bo gotovo obrestovalo. Zato je potrebno usmeriti pozornost na simptome morebitnih obolenosti in kakršnih koli pojavov, ki kažejo na nenormalno rast in razvoj sadnih dreves. V veliko primerih seveda velja, da je preventiva najboljše sredstvo.

(2.DEL) KOŠČIČARJI, TRTA, OLJKA IN OREH

Pomladansko zatiranje bolezni in škodljivcev sadnega drevja

SVETOVALNA SLUŽBA KMEČKE ZVEZE



Nadaljujemo s pregledom pomembnejših bolezni in škodljivcev in sadnih dreves. V prvem delu smo obravnavali jabolane in hruške, v drugem pa koščičarje, trto in oreh. Koristnike teh nasvetov opozarjamo, nej upoštevajo splošna navodila za varstvo sadnega drevja, ki smo jih dali v prvem delu.

BRESKVE - Pred začetkom cvetenja se pojavljajo na tej sadni vrsti tri glivična obolenja: LISTNA LUKNJIČAVOST KOŠČIČARJEV (*Stigmata carpophila*), BRESKOVA KODRAVOST (*Taphrina deformans*), CVETNA MONILIJA (*Monilia laxa*). Prvo zatiramo z bakrovim oksikloridom (Rame

Caffaro), pri drugi pa uporabljamo poleg že omenjenega bakrovega pripravka še Ziram (Triscabol DG), Captano (Captano 80 BG), Ditianon (Gladiol WTG). Za biološko zatiranje uporabljamo proti obema boleznima že omenjeni bakrov pripravki. Proti cvetni moniliji pa je učinkovit Tebukonazol (Folicur), Ciprodinil + Fludioxonil (Switch) in Propikonazol (Opinion). Za to glivico uporabljamo pri biološkem varstvu Biteranol-45,5 (Argo). V istem obdobju se na breskvi pojavljajo LISTNE UŠI in KAPARJI. Proti ušem uporabljamo Imidacloprid (Confidor 200), Bifentrin (Brigata FLO) in Deltametrino (Decis JET). Proti kaparjem pa belo olje-80 in Buprofezin (Predator 25). Belo olje uporabljamo tudi pri biološkem zatiranju kaparjev.

MARELICE - V fazi nabiranja cvetnih brstov in njihovega odpiranja zatiramo na marelici predvsem CVETNO MONILIJO (*Monilia laxa*) in LISTNA LUKNJIČAVOST KOŠČIČARJEV (*Stigmata carpophila*). Prvo zatiramo, z dvakratnim ali trikratnim posegom v časovnem razmiku 8-12 dni, s Tebukonazolom (Folicur) in Ciprodinilom + Fludioxonilom (Switch), luknjičavost pa z bakrovim oksikloridom 50 (Rame Caffaro), Ziramom (Triscabol), Tiramom (Pomarsol 50 WG). Bakrove pripravke uporabljamo tudi za biološko zatiranje te bolezni.

ČEŠNJE - Tudi na češnji se pred začetkom cvetenja pojavljata tako CVETNA MONILIJA (*Monilia laxa*) kot LISTNA LUKNJIČAVOST KOŠČIČARJEV (*Stigmata carpophila*), ki ju zatiramo s sredstvi navedenimi za marelice. Med škodljivci se lahko pojavi AMERIŠKI KAPAR, ki ga zatiramo kot že navedeno za druge sadne sorte.

SLIVE in ČEŠPLJE - V času nabiranja cvetnih brstov se tudi na tej sadni vrsti pojavljata CVETNA MONILIJA (*Monilia laxa*) in LISTNA LUKNJIČAVOST (*Stigmata carpophila*). Prvo zatiramo z že navede-

nimi sredstvi, luknjičavost pa samo z bakrovimi pripravki. Učinkovita sta tako bakrov oksiklorid (Rame Caffaro) kot bordojska brozga. Oba pripravka lahko uporabljamo tudi za biološko zatiranje tega glivičnega obolenja.

OLJKA - Ob začetku vegetacije so na oljki možni pojavi sledečih bolezni: OLJČNEGA RAKA (*Pseudomonas savastoyi*), OLJČNE KOZAVOSTI (*Cycloconium oleaginum*) ter SAJAVOSTI in OLJKOVE SIVE PEGAVOSTI (*Mycocentrospora cladosporioides*). Proti raku ukrapamo tako, da odstranimo okužene veje in jih zažgemo. Ostale navedene bolezni pa uspešno zatiramo z bakrovim oksikloridom (Rame Caffaro) ali bordojsko brozgo. Navedeni načini zatiranja so možni tudi za biološko varstvo.

Možen je tudi napad OLKOVEGA MOLJA (*Prays Olae*), ki ga zatiramo z biološkim sredstvom *Bacillus thuringiensis*.

TRTA - V tem letnem času (pred brstenjem) zatiramo na trti ČRNO PEGAVOST (*Phomopsis viticola*) in KAP VINSKE TRTE. Proti pegavosti v tem obdobju ne škropimo. Omejimo se le na odstranitev trsev, ki jih zažgemo. Proti kapi vinske trte ne poznamo učinkovitih sredstev za njeno zatiranje, zato jo zatiramo posredno s tem, da odstranimo trse, ki jih je bolezen napadla in jih zažgemo.

OREH - V tem času so na orehu možni napadi OREHOVEGA OŽIGA (*Gnomonia leptostyla*), proti kateremu škropimo z bakrovimi pripravki (bakrovim oksikloridom – Rame Caffaro ali bordojsko brozgo).

VRTNICE - Na koncu pa še navodilo za zgodnje pomladansko zatiranje bolezni na vrtnici. V tem letnem času napadeta to razširjeno in priljubljeno okrasno rastlino dve glivični bolezni in sicer STEBLNI OŽIG in TROHNOBA, ki ju zatiramo z že omenjenimi bakrenimi pripravki.

Svetovalna služba KZ

NEGATIVNI PODATKI

Kmetijstvo v primežu gospodarske krize

Gospodarska kriza ni v letu 2009 prizanesla niti kmetijstvu. Na podlagi podatkov, ki jih je izdelal Inštitut za storitve na agroživilskem trgu (Ismea), se je v prejšnjem letu kmetijska proizvodnja zmanjšala v primerjavi z letom 2008 za 3,2%. Podrobnejša analiza nam pove, da se je skrčila predvsem proizvodnja poljščin in trajnih kultur (-4,3%), v manjši meri pa živinorejska (-1,2%). Med poljščinami sta po obsegu padca pridelave na prvih mestih koruza in pšenica, med trajnimi kulturami pa oljkarstvo. Boljši, čeprav brez pozitivnega predznaka, je položaj zelenjadnic, katerih pridelek je ostal na višini prejšnjega leta.

Glede cen pa je položaj še bolj negativen. Povprečno so se cene kmetijskih pridelkov in proizvodov znižale za 12,4%. Na prvem mestu so žita (-34%), vino (-21,5%) in oljčno olje (-14,5%). Negativen predznak nosijo tudi cene svežega sadja (-13,4%) in mlečno-sirarskih izdelkov (-12,1%). Cene žive živine so ostale v bistvu nespremenjene, pozitivna izjema pa je porast cen zelenjadnic (+10,5%).

Prikazano stanje vzbuja določeno zaskrbljenost tudi pri naših vinarjih in oljkarjih, saj utegne težek tržni položaj vina in oljčnega olja na državni ravni vplivati tudi na našo krajevno stvarnost. Prepričani pa smo, da ne bo tako, ker slo ni domača ponudba na visoko kakovostnih proizvodih, ki imajo, in ni dvomov, da jo bodo ohranili, svojo tržno nišo. Ta pa jih uspešno ščiti pred strogo tržno logiko ponudbe in povpraševanja.

Tudi za ostale krajevne proizvodne usmeritve (zelenjadarstvo, mlečni izdelki, med) pa ne bi smelo biti nepredvidljivih tržnih pretreslajev, ker tudi za te pridelke raste navezanost porabnikov na »domače«, ker so pristnejši in boljši in zato vredni, da se jih primerno cenovno ovrednoti.

Naše kmetijstvo mora dosledno in vstrajno nadaljevati po poti kakovostne in tipične kmetijske proizvodnje, ki je največji porok za tržno uspešnost.

V VRTU NE MORETA MANJKATI

Tržaški radič in solata rezivka

V našem zelenjadem vrtu prav gotovo ne sme manjkati tržaški radič, ki je zelo cenjena in priljubljena solatnica v naših krajih. Prav tako je priljubljena solata rezivka, ki jo po dolgi zimi težko pričakujemo, saj je tudi ena prvih svežih zelenjadnic, ki zraste na našem vrtu. V tem času, ko bomo sejali in sadili veliko vrtnin, bomo obvezno vključili tudi ti dve zelenjadni v naš gojitveni program.

TRŽAŠKI RADIČ ali ZELEN RADIČ (*Cichorium intybus* var. *foliosum*) vsebuje veliko organskih kislin in grenko snov z imenom intibin, ki dobro vpliva na prebavo. Bogat je z vitamini in minerali. Uživanje radiča spodbuja delovanje jeter in poživlja krvni obtok.

Radič se zelo dobro prilagodi različnim tlom in podnebjem. Vsekakor je dobro, da voda v tleh ne zastaja, posebno če ga gojimo jeseni in pozimi. Važno je tudi, da zemlja ni presuha. Radič kolobarimo na dve leti, poleg tega ne sme slediti rastlinam, ki spadajo v isto družino, kot so rdeči radič, cikorija in solata.

V teoriji lahko radič sejemo celo leto. V naših krajih ga najpogosteje sejemo spomladi, od februarja do prve polovice maja. Dalje ga lahko sejemo od polovice avgusta naprej, tudi v septembru in delno v oktobru. Jesenska setev je primerna predvsem za toplejše kraje in lege. Sejemo čim bolj gosto, da ostanejo mladi listi nežni in bolj svetli. Proti koncu zime ali na začetku pomladi radič oblikuje rozete, posebno če sejemo na redko. Ta radič je zelo okusen. Od oktobra vse do februarja lahko radič pokrijemo z malim tunelom, da z njim lahko razpolagamo pozimi. Važno je, da ga ob sončnih dneh odkrijemo, saj radič ne mara previsoke vlage. Drugače ga lahko v zimskih mesecih pokrijemo s pajčevinastim vlaknom.

Pred setvijo zemljo dobro obdelamo. V zmerno rodovitni zemlji radič gojenja ne potrebuje, posebno če smo prejšnjo rastlino dobro pognojili. Bolj ubogo in izčrpano zemljo pa pognojimo z 1 kg na kvadratni meter dobro zrelega hlevskega gnoja. Sejemo približno 6-8 gramov semena na kvadratni meter. Seme naj bo 2-3 mm pod zemljo. Nekateri predlagajo setev radiča v vrste, da je pobiranje in zatiranje plevela lažje. V tem primeru naj bodo vrste približno 10 cm ena od druge. Po setvi površino pokrijemo. Da skozi razpolagamo s pridelkom, je priporočljivo, da sejemo skalarno, na primer vsakih 15 dni. Po setvi moramo stalno, a zmerno zalivati. Posevek naj bo vedno vlažen.

Tržaški radič ne zahteva veliko vode, pa čeprav moramo v poletnih me-

secih stalno zalivati, vendar malo, da ne bi začel gniti. Tudi zalivanje listov pod soncem ni priporočljivo. Občasno moramo odstranjevati plevel.

Tržaški radič pobiramo že 30-40 dni po setvi. Režemo ga v 3-4 tedenskih presledkih. Posamezno setev režemo štiri do petkrat, ali več, dokler pridelek ni pregrenak. Skladiščimo ga za krajši čas v hladnem in vlažnem prostoru.

SOLATA REZIVKA (*Lactuca sativa* var. *crispa*) je prisotna v vseh domačih vrtovih. Gojenje solate rezivke je precej podobno, kot pri glavni solati. Listi pa se ne sklepajo v glave. Pri redkejši setvi ali s presajanjem na večje medvrstne razdalje rastline razvijejo bujnejše rozete.

Solata rezivka se prilagodi vsem tipom zemlje, pa čeprav so najboljša tla bogata z organsko snovjo, mehka in propustna na vodo. V bolj težkih, kompaktnih tleh je najbolje, da nekoliko dvignemo gredice. Solata rezivka najbolj raste v nevtralnih ali rahlo kislih tleh.

Solata dobro raste v dobro pognojeni zemlji. Če gnojimo s hlevskim gnojem, mora biti slednji dobro zrel. Pokopljemo ga nekaj mesecev pred sajenjem. Če pa solato sejemo tam, kjer smo prejšnje leto gojili paradižnik, krompir ali ostale vrtnine, ki potrebujejo veliko gnoja, gnojiti ni treba. V preji pognojene zemlji tudi ni treba gnojiti z dušikom, drugače postane solata preveč občutljiva na bolezni.

Solato rezivko kolobarimo na dve leti. Solata tudi naj ne sledi radiču, blitvi, endiviji.

Na prosto jo sejemo od sedaj naprej. S sajenjem nadaljujemo vse do začetka maja. Solato rezivko je bolje ne sejati prepozno, kajti tako gre kmalu v seme. Lahko jo sejemo tudi od polovice avgusta do polovice oktobra. Če hočemo uživati pridelek čim dlje, je najbolje, da sejemo postopoma in sicer vsakih 15 – 20 dni. Rezivko sejemo v količini 4 do 10 gr na kvadratni meter, 3 do 5 milimetrov globoko. Ker so semena zelo drobna, moramo zemljo pred sajenjem zelo dobro pripraviti in zdrobiti. Nekateri sejajo v vrste, da lažje redčimo in uničujemo plevel. Komaj posejano površino pokrijemo z vrečvino ali s pajčevinastim vlaknom. Pokrijemo jo tudi, da jo branimo pred pomladanskimi nalivi. Vrečvino odkrijemo brž ko seme vzkali in rastlina pride na dan. Tokrat pa moramo še bolj pozorno zalivati, da premočan curek vode ne bi odnesel drobnih semen. Solata na splošno ne potrebuje visokih temperatur, da vzkali. Že nad 20 stopinj Celzija je kalitev zelo počasna ali se celo zaustavi.

Magda Šturman

JUTRI

Občni zbor goriške kmečke zveze

Kmečka zveza Gorica vabi svoje člane na redni občni zbor, ki bo v ponedeljek 29. marca (jutri) na sedežu organizacije – Verdijev korzo 51. Na dnevnem redu bodo problemi, ki zadevajo primarni sektor na širši ravni, posebej pa kmetijstvo na Goriškem. S svojo prisotnostjo lahko člani pripomorejo k temeljitejši obravnavi problematike in dajo svoj ustvarjalni doprinos pri iskanju primernih rešitev in izhodišč iz sedanjega težkega stanja primarnega sektorja. Poleg tega je občni zbor prilika za pregled delovanja ustanove v prejšnjem letu in nakazanja smernic za bodoče delo, zato poziva vodstvo organizacije vse člane, da se polnoštevilno udeležijo srečanja.



Na slikah: pod naslovom posloplje Evropskega parlamenta v Strasbourgu; desno Darko Rudaš; spodaj »živ napis« v Nantesu.

EVROPSKI PARLAMENT IN EVROPSKA KOMISIJA

Neverjetno omalovaževalen odnos do katalonščine

BOJAN BREZIGAR



Predsednik evropskega parlamenta Jerzy Buzek je na dokaj nenavaden način pojasnil, zakaj naj bi katalonščina ne postala uradni jezik Evropskega parlamenta. Dejal je, da katalonščina ni uradni jezik niti v španskem parlamentu, ker »vsi državljani te države razumejo španščino oziroma kastiljščino«. Predsednik Evropskega parlamenta je še dodal, da imajo vsi poslanci pravico, da uporabljajo katerikoli delovni jezik Evropske unije, vsekakor »jezik, ki je uradni jezik kake države članice«, kar pomeni, da bi morala katalonščina ostati na čakalju za nedoločen čas. Sicer pa je treba povedati, da je bilo v evropskem parlamentu že več predlogov, da bi katalonščina, ki jo govori 8 milijonov ljudi, postala eden izmed delovnih jezikov, torej z enakimi pravicami kot jih imajo ostali »uradni« jeziki, vendar ta predlog doslej ni bil sprejet in nič ne kaže, da bi bilo sedanje špansko predsedovanje Evropski uniji primeren čas za to spremembo.

Medtem pa se bliža čas, ko bo urade Evropske komisije v Kataloniji zapustil edini prevajalec z znanjem katalonščine. Njegova pogodba zapade 31. julija in zamenjal ga bo prevajalec za španski jezik, ki pa katalonščine ne pozna. V Bruslju so sklenili, da prevajalcu, ki so ga zaposlili 1. januarja 2007, ne bodo podaljšali pogodbe. Ta prevajalec v glavnem dela za predstavništvo Evropske komisije v Barceloni: prevaja sporočila za javnost, objave in druge dokumente, namenjene javnosti, obenem pa prevaja tudi gradivo za spletno stran, ki jo ima predstavništvo Evropske komisije v katalonski prestolnici. To mesto bo bruseljska uprava prenesla v Madrid, kjer je že razpisala notranji natečaj. Zaposlili bodo prevajalca s španskim maternim jezikom in z »dobrim poznavanjem španske kulture« ter z znanjem angleškega in francoskega jezika, znanje katalonščine pa ni navedeno med pogoji. Rečeno je sicer, da je dobrodošlo poznavanje regionalnih jezikov, vendar tu ne gre za pogoj, vsekakor pa bo novo delovno mesto v Madridu in ne v Barceloni.

Glasnik komisarke za šolstvo, kulturo, večjezičnost in mladino Dennis Abbott je sicer zagotovil, da bodo za prevode v katalonščino skrbeli prevajalci, ki so trenutno zaposleni v Bruslju. Tam je namreč v službi 12 prevajalcev za španski jezik, nekateri pa so katalonski agenciji ACN že povedali, da ti prevajalci nimajo zadostnega znanja, da bi besedila prevajali v katalonščino. Samo trije ali štirje naj bi bili za to usposobljeni. Prevajalci so tudi kritični, ker se bo komisija odpovedala edinemu prevajalcu, ki prevaja samo v katalonski jezik.

Glasnik generalne direkcije za pre-

vode pri Evropski komisiji je katalonski agenciji VilaWeb pojasnil, da prevajalcem ne dovolijo, da delajo več kot tri leta v nekem specifičnem uradu; prisilijo jih, da krožijo po drugih uradih oziroma da se vrnejo v osrednje urade v Bruslju in v Luksemburgu. Pri Evropski komisiji zatrjujejo, da želijo ohraniti delovno mesto v Barceloni, vendar niso našli nikogar, ki bi se želel preseliti v to mesto in nadomestiti prevajalca, ki mu bo zapadla pogodba. V tem primeru niso razpisali javnega natečaja, ampak samo notranjo selekcijo v Bruslju, vendar se na to selekcijo ni predstavil noben prevajalec, ki bi obvladal tudi katalonščino.

Živ napis za pridružitvev Nantesa in okolice k Bretaniji

Kljub dežju in mrazu se je v bližini ladjedelnice francoskega mesta Nantes zbralo 2.000 ljudi, kolikor jih je bilo potrebnih za oblikovanje živega napisa 44=BZH, ki odraža željo, da se mesto Nantes, to je 44. administrativni okraj (arrondissement) pridruži Bretaniji. Organizatorji, dve vladni organizaciji, ki si zavzemata za povezavo vsega bretonskega ozemlja v eni sami deželi, so z uspehom pobude zelo zadovoljni. Pobude, ki je potekala tik pred administrativnimi volitvami v Franciji, so se udeležili tudi številni kandidati, tako iz Nantesa in okolice kot tudi iz same Bretanije. »Upamo, da bo ta mobilizacija civilne družbe za enotnost Bretanije delovala prepričevalno na nove deželne poslance, da se bodo zares zavzemali za to demokratično spremembo,« so zapisali organizatorji pobude v sporočilu za javnost in opozorili, da je bila to najštevilnejša manifestacija v vsej letošnji volilni kampanji. Dodali so, da je civilna družba pokazala, česa je sposobna v času, ko so izvoljeni predstavniki in kandidati trosili veliko de-



narja tudi za teptanje volje Bretoncev po poenotenju njihovega ozemlja. »To pa je bil jasen odgovor tistim, ki še dvomijo v administrativno pridružitvev departmaja Loire-Atlantique (kateremu pri-

Slovenija: romski svetniki opozarjajo na neizobraženost Romov

Vlada s sprejetjem nacionalnega programa ukrepov za Rome za obdobje do leta 2015 kaže, da se je »resno, čeprav z zamudo, lotila reševanja romske problematike«, je za STA dejal predsednik Forumu Romskih svetnikov Slovenije Darko Rudaš. Pričakuje, da bo program zadel jedro romskega vprašanja, to pa sta neizobraženost in brezposelnost.

Rudaš je izrazil pričakovanje, da bo vladni program združil tako državno raven kot lokalne skupnosti in nevladne organizacije, zlasti pa romsko skupnost. »Če vseh sektorjev ne bomo uspeli združiti, ukrepi ne bodo dosegli načrtovanega cilja,« meni.

Pričakuje, da bo program »zadel jedro romskega vprašanja«, to pa sta neizobraženost in brezposelnost. »Do zdaj je bil pristop k reševanju romske problematike napačen, saj so hoteli spremeniti okolje, ne pa človeka. Če pa naj se položaj romske skupnosti res izboljša, se mora spremeniti človek,« opozarja.

Romi se morajo po njegovem opozorilu socializirati že v najzgodnejših letih otroštva, da bodo kasneje lahko razumeli norme družbenega sistema in jih dojeli kot pravila.

Treba je začeti že s predšolsko vzgojo, pravi. Morajo se izobraziti in zaposliti, je poudaril. »Romi se morajo spremeniti v takšni smeri, da se bodo čutili tudi kot pripadniki širše skupnosti - ne le kot uživalci pravic, temveč tudi kot izvajalci obveznosti in dolžnosti, ki mu jih nalaga družbeni sistem,« je dejal Rudaš.

Vzporedno bo treba po njegovih besedah zagotoviti ustrezne pogoje. Od romskega otroka ne moremo pričakovati enakih učnih uspehov kot od njegovih sovrstnikov, ki živijo v drugačnih razmerah, drugačem okolju in imajo drugačno vzgojo, pravi. Če pa želimo izboljšati položaj romskega otroka, se morajo spremeniti tudi njegovi starši, je prepričan.

Najprej bi se moralo po njegovem mnenju sicer oblikovati »pozitivno jedro romske skupnosti«, ki bi tako na trgu delovne sile kot pri javnih institucijah pokazalo,



da so tudi Romi lahko koristen del družbe.

»Stopili smo na pravo pot, vendar je socialna in kulturna razdalja med nami in večinskim prebivalstvom še vedno prevelika. Zato je treba to razdaljo zapolniti tudi s socializacijskimi programi, šolo in vzgojo,« pravi. Samo z integracijskimi procesi po njegovem prepričanju ne bo šlo.

»Roma moraš najprej pripraviti do tega, da tvojo pomoč sprejme prostovoljno. Rom po svoji specifičnosti takoj, ko začuti, da se mu nekaj vsiljuje, dobi odpor in je nadaljnje zблиževanje zelo težavno,« pojasnjuje. Romi po njegovem opozorilu zelo težko sprejmejo pomoč od zunaj, tako da je pristop zelo pomemben. »Ko pa ti Rom enkrat zaupa, je to čudovito sodelovanje in zaupanje,« pravi.

»Romi imamo notranji čut, ki že ob prvem stiku zazna sočloveka. Zelo pomembna je odkritost in prvi občutek Roma, ko mu ponudiš pomoč,« je opozoril Rudaš.

Vlada je v četrtek sprejela dolgo pričakovani nacionalni program ukrepov za Rome za obdobje 2010-2015. Med njegovimi glavnimi cilji so izboljšanje bivalnih razmer in urejanje romskih naselij, izboljšanje izobrazbene strukture Romov, povečanje njihove zaposlenosti in izboljšanje njihovega zdravstvenega varstva.

Nacionalni program ukrepov so sprejeli v skladu z zakonom o romski skupnosti, njegovo pripravo je koordiniral urad vlade za narodnosti, sodelovalo pa je več ministrstev. (STA)

Prevajalec, ki je zaposlen v Barceloni, je trenutno edini prevajalec za katalonski jezik pri Evropski komisiji. Poleg prevajanja publikacij, poročil v časopisih o delu Evropske komisije in o posameznih komisarijih, sporočil za javnost in spletne strani, tudi vodi tečaje in predava na konferencah in na univerzah v katalonskem jeziku ter sodeluje na kongresih in pri znanstvenih srečanjih, kjer v katalonščini poroča o delu Evropske komisije. Sedaj še ni znano, kdo bo to delo opravljal po 31. juliju.

Evropski poslanci iz Katalonije ocenjujejo, da je ta odločitev »absurdna, zelo slaba in zaskrbljujoča«.

Poslanec nacionalistične stranke Convergencia i Unió Ramon Tremosa je dejal, da je velika škoda, da se Evropska komisija »s koraki nazaj« loteva vprašanja priznavanja katalonske jezikovne stvarnosti, evropski poslanec katalonske levice Raul Romeva je ocenil da gre za absurdno odločitev, ki bo imela izredno hude posledice, evropska poslanka katalonskih socialistov Maria Badia je izrazila veliko zaskrbljenost, predstavnik katalonskih levih nacionalistov, Oriol Junqueras pa je dejal, da bodo ta vprašanja rešena, »kadar bo imela Katalonija svojo lastno državo«.

pada Nantes) Bretaniji in ki pravijo, da volitve niso pravi čas za razpravo o tem vprašanju,« so še zapisali. Po njihovem mnenju bodo morali izvoljeni predstavniki jasno odgovoriti na zastavljeno

no vprašanje, ali soglašajo s predlogom, da se ta departma pridruži Bretaniji, h kateri zgodovinsko pripada in da se odcepi od dežele Pays de la Loire, h kateri ga je priključila francoska država.



Pomlad kulture v znamenju mladosti

Reviji za mladino in otroke Vsi smo prijatelji in Poje vam mladost

18. revija otrok in mladih Vsi smo prijatelji

Danes bo ob 18.30 v telovadnici v Nabrežini 18. revija otrok in mladih »Vsi smo prijatelji«, ki je tradicionalna dobrodelna prireditev v organizaciji Skd Vigred in Kd Rdeča Zvezda. Tudi letos bo sodelovalo res veliko šte-

vilo mladih, ki so aktivni pri številnih društvih po vsem tržaškem in goriškem ozemlju.

Nastopalo bo veliko skupin. Spored bodo otvorila domača otroška pevska skupina Vigred, ki jo vodi Ni-

cole Starc in Aljoša Saksida. Slednji je mentor tudi mladinske glasbene skupine Vigred, ki bo spremljala nastop pevske skupine. Danes se bodo predstavile tudi plesalke plesne skupine Vigred pod spretnim mentorstvom Jelke

Bogatec. Iz zgornje občine bosta na reviji sodelovali dve skupini: otroški pevski zbor Zgonik s pevovodjo Zulejko Devetak in člani skupine Shinkaj Karate Klub, katere inštruktorja sta mojster – črni pas Sergij Štoka in pomožni učitelj – črni pas Matjaž Guštin. Iz goriškega bodo prišli Mali romjanski muzikanti pod vodstvom Silvie Pietrotti in članice manjše in srednje plesne skupine AŠKD Kremenjak (Jamlje). Tudi njihova mentorica je Jelka Bogatec, ki prav tako uči članice plesne skupine SKD Tabor iz Opčin. Iz Opčin so doma še glasbeniki ansambla Uopnska mularija, ki delujejo pod mentorstvom glasbenika Aljoše Saksida. Nepogrešljiv bo na prireditvi nastop otrok pevskega zbora osnovne šole Virgil Šček iz Nabrežine pod vodstvom Petre Grassi. Pod mentorstvom Martine Lisjak bodo svojo gibčnost bodo pokazale deklice ritmične skupine ŠD Kontovel. V nadaljevanju bodo občinstvu poklonili nekaj poskočnih viž člani ansambla Kraški muzikanti.

Da bi bil konec čim bolj slovesen se bodo vsi nastopajoči zbrali na priorišču in skupno zapeli himno »Vsi smo prijatelji«, ki so jo za lansko srečanje spisali in uglasbili Aljoša Saksida, Jelka Bogatec in Nicole Starc. Kot zaključek pa bodo spustili v zrak še pisno prijateljstva v spremstvu petstotih pisanih balonov v mladostniškem upanju, da bi zaplavali čim dlje med oblake.

Prostovoljni prispevki bodo namenjeni organizaciji AGMEN, ki pomaga otrokom z rakastimi obolenji. Današnja prireditev bo zagotovo prvi dan otrok, dan solidarnosti in medsebojnega spoznavanja.

V Štalci velikonočna razstava in prodajni sejem

SKD Vigred prireja ta konec tedna v Štalci v Šempolaju razstavo - prodajni sejem velikonočnih pirhrov in ročnih del ter predmetov, primernih za okrasitev domov. Na razstavi si lahko obiskovalci ogledajo oziroma izberejo, poleg velikonočnih pirhrov, izdelanih in okrašenih na razne načine (kraških: kuhanih v čebuljih olupkih in v teranu, ročno risanih, ...), tudi tradicionalne slovenske butare in pisanice; poleg tega lahko približe spoznajo razne tradicionalne jedi in običaje, ki so od nekdaj spremljali Slovence ob velikonočnem času. Razstava in prodajni sejem sta odprta danes zjutraj od 9.30 do 10.30 in popoldne od 14.30 do 18.00 in jutri od 16.00 do 18.00.

iz oči v oči



Ime in priimek: Elena Legiša
Kraj in datum rojstva: Trst 20-08-1960

Zodiakalno znamenje: lev

Kraj bivanja: Nabrežina

Stan: zasedena

Poklic: uradnica

Najboljša in najslabša lastnost: pozitivnost-preobčutljivost

Nikoli ne bom pozabila: ljudi ki so me veliko naučili, a žal jih ni več.

Če bi se ponovno rodil, bi bil: si nisem nikoli postavila tega vprašanja, sprejemam moje življenje tako kot je. Ko bom zadel na loteriji: bom plačala »pufe« in pomagala tistim prijateljem, ki so v zagati.

Idealno potovanje, na kateremu sem bila in bi še šla: izleti s Tržaškim partizanskim pevskim zborom in kampiranje v šotoru v Kampu Divna v Dalmaciji.

Hobiji: risanje, ustvarjanje z glino, vezenje ... na splošno izdelovanje ročnih del v raznih tehnikah.

Knjiga na nočni omarici: trenutno »V zakrpanih gojzerjih«

Najljubši filmski igralec/ igralka: Anna Magnani in Meryl Streep

Kulturnik/ osebnost stoletja: Tito, Che Guevara, Kosovel.

Moje društvo: SKD Vigred in Tržaški partizanski pevski zbor P. Tomažič.

Moja vloga v njem: v prvem predsednica v drugem pevka in odbornica.

Ko se prebudim je moja prva misel: tudi danes bo lep dan.

Moj življenjski moto: ne stori nikoli drugim, tisto kar ne bi želel, da bi drugi storil tebi.

Moje sporočilo svetu: kot je morje postavljeno iz nešteto kapljic, tako lahko vsak od nas z malim pripomore, da bi bil ta svet boljši in pravičnejši.

Poje vam mladost

Deželno zborovsko združuje USCI Furlanije Julijske Krajine, katere je Zveza slovenskih kulturnih društev članica, in ki je hkrati član vsedržavnega zborovskega združenja Feniarco že nekaj let organizira oz. skrbi za pokroviteljstvo nad celo vrsto pobud s skupnim naslovom Primavera di voci – Pomlad glasov. Gre za sklop manjših zborovskih revij oz. koncertov, na katerih nastopajo izključno otroški in mladinski pevski zbori. Pri pobudi sodelujejo vsi pokrajinski odseki deželnega zborovskega združenja USCI, deželno združenje samo in tudi Zveza slovenskih kulturnih društev.

Celotna organizacija dogodkov se je rodila z namenom predstaviti, gojiti in odpreti pevsko obzorja v smeri kvalitetnega razvoja petja posameznih zborov. Revije, ki se bo odvijala od aprila do začetka junija, sestavljate namreč dve fazi. Prvo bo predstavljalo pet lokalnih koncertov, drugo pa predstavlja šesti, gala koncert, ki bo v dvorani Tripčevih v Trstu 6. junija, kjer bodo nastopali najboljši zbori revije.

Zveza slovenskih kulturnih društev se je vključila v ta projekt preko slovenskega kulturnega društva Fran Venturini od Domja. Društvo Venturini bo namreč s pokroviteljstvom Zveze in v sodelovanju z Občino Dolina priredilo revijo otroških in mladinskih pevskih zborov »Poje vam



mladost«, ki bo potekala v nedeljo 11. aprila v gledališču France Prešeren v Boljuncu od 17. ure dalje. Pevski večer bo letos potekal v Boljuncu že drugič.

Po lanskem uspehu bodo letos, podobno kot lani, na oder občinskega gledališča Prešeren stopili otroški in mladinski pevski zbori iz Italije, Slovenije in Hrvaške. Svojo prisotnost so trenutno potrdili poleg otroškega zbora Fran Venturini Domjo in Mini Venturini, še otroška pevska zbor Piccole Melodie in Cantarè iz Trsta, Mladinski pevski zbor Glasbene matice Ljubljana, zbor Junior CS ki deluje v sklopu vrhunske zborovske šole Carmina Slovenica, ki se bo predstavil z izvedbo otroškega Eco-musicala »The flight of the Bumblebees« ali po naše Čmrlnjonavi.

Slednji zbor je svoje pevske veščine ponesel med občinstvo že lani,

ko se je izkazal z običajno in vzorno disciplino svojih številnih in samozavestnih pevcev. Poleg zbora, ki si je preko starejših skupin pridobil sloves vodilnega slovenskega zborovskega gibanja, je lani občinstvu prešerno zapelo drugih šest zborov, med temi seveda nepogrešljivi domači otroški pevski zbor Fran Venturini, ki je občinstvo preselil ob glasbeni spremljavi Nomos Ensembla in pianiste Nede Sancin na klavirju.

Organizatorji si tudi letos prizadevajo ponuditi občinstvu kvalitetno zasnovan program in z njim potrditi uspešnost revije »Poje vam mladost« ter celotne potujoče revije Primavera di voci in potrditi mednarodno razsežnost revije ter umetniško, socialno in formativno vlogo pevske dejavnosti pri otrocih. Vsi valjeni torej v nedeljo 11. aprila v Boljuncu, v občinsko gledališče Prešeren.

agenda

ZBORI ZSKD, KI BODO NASLEDNJI KONEC TEDNA NASTOPILO NA KONCERTIH PRIMORSKE POJE 2010:
Nedelja, 28. marca ob 17. uri, v Kulturnem domu v Hrvatinih
MoPZ Matajur, Špeter

Petek, 9. aprila ob 20. uri, v Kulturnem domu v Vipavi
VS Sraka, Štandrež

Sobota, 10. aprila ob 20. uri v Osnovni šoli v Vrtovinu
Nonet Primorsko, Mačkolje

Priporočamo vam, da sproti preverite morebitne zamenjave in spremembe (zlasti pred vašim koncertom) na spletni strani Zveze pevskih zborov Primorske www.zpzs.si.

INTERCAMPUS 2010
Letos se bo Mednarodni mladinski glasbeni laboratorij Intercampus odvijal predvidoma od 11. do 17. julija 2010.

POLETNE USTVARJALNE DELAVNICE
Poletne ustvarjalne delavnice za osnovnošolce se bodo odvijale okvirno od 23. do 28. avgusta 2010.

Uradi ZSKD so na voljo za vse informacije
Trst: tel. 040 635 626, e-pošta trst@zskd.org
Gorica: tel. 0481 531495, e-pošta gorica@zskd.org
Čedad: tel. 0432 731386, e-pošta cedad@zskd.org
Solbica: tel. 0433 53428, e-pošta rezija@zskd.org
www.zskd.eu

O smislu in koristi glasbenih tekmovanj

Nastop na tekmovanju je izkušnja, ki spada v formacijo vsakega glasbenika. Možnosti je veliko in na vseh nivojih, da bi se vsi preizkusili. Med kompeticijami, katerih se tudi učenci Glasbene matice redno udeležujejo, je državno tekmovanje TEMSIG, ki se zaključuje ravno v teh dneh z nastopi najboljših izvajalcev in koncertoma prvonagrajencev, ki bosta na sporedu 31. marca in 1. aprila v Mariboru. Za večino učencev glasbenih šol je tekmovanje skoraj obvezna etapa študijske poti; postavlja pa se vprašanje, če je stres tovrstne izkušnje res formativna in pozitivna izkušnja tudi za tiste, ki se ne uvrstijo med najboljše in kako otroci in odrasčajoča mladina lahko doživljajo zmago, kompeticijo in morebitni poraz. V razredu prof. Tamare Ražem Locatelli se številni učenci vsako leto soočajo s tovrstnimi preizkušnjami, večkrat z odličnimi rezultati. Pianistka nam je zato posredovala svoja razmišljanja o smislu in koristi glasbenih tekmovanj, ki so ob pedagoških in psiholoških implikacijah tudi odraz trendov, usmeritev in ciljev, ki se uveljavljajo v določenem okolju:

Veliko učencev GM na zaključnem koncertu Glasbene revije šole sv.Cirila in Metoda

162 otrok iz šol tržaškega pokrajinskega območja se je udeležilo izbirnih koncertov Glasbene revije, ki jo že deseto leto prireja glasbeni laboratorij večstopenjske šole na Vrde. Male glasbenike osnovnošolske in srednješolske stopnje, ki študirajo glasbo na konservatoriju, v okviru raznih glasbenih šol ali privatno, je ocenjevala tričlanska komisija, ki so jo sestavljali violinist, bivši direktor Centra za glasbeno vzgojo Koper Borut Logar, ki že tretjič sodeluje kot predsednik žirije te priljubljene revije, tolkalist in član orkestra gledališča Verdi v Trstu Fabian Pérez Tedesco in še profesorica glasbene vzgoje na nižji srednji šoli Stock in docentka čembala v Cosenzi Rosanna Posarelli. Zaključni nastop revije z najboljšimi udeleženci bo na sporedu v sredo, 31. marca ob 16.uri v gledališču bivše umobolnice pri sv.Ivanu. Zaključnemu nastopu bo sledilo televizjsko snemanje za oddajo Kocka, nagradna koncerta pa se bosta odvijala aprila in maja meseca na sedežu Glasbene matice in na konservatoriju. Najboljšemu izvajalcu pa bo namenjeno izredno sodelovanje na glasbenem natečaju liceja Dante Alighieri. Učenci Glasbene matice so se tudi letos udeležili v lepem številu, saj je revija postala prijetna pomladanska stalnica, in so se odlično odrezali, saj bo zaključni koncert skoraj v celoti zaupan ravno učencem slovenske glasbene šole. Nastopili bodo duo Lorenzo Obersnel-Rebecca Jark (klavir, violončelo), flavtistka Nina Badin, duo trobenta-klavir, ki ga sestavljata Gabriel in Erika Legiša, pianistka Rachele Valeri, duo Marco Obersnel-Matjaž Zobec (flavta, klavir), pianist Matej Jazbec, harfistki Paola Gregoric in Martina Carecci, kitarist Matej Coretti, violinistka Maša Kocijančič, pianistka Maja Zobec, pianist Rok Dolenc in violinistka Vera Sturman.



V celoti gledano je poučevanje klavirske igre v teh letih v Sloveniji zelo napredovalo. Vse več je učiteljev, ki si pridobivajo globlje razumevanje klavirske tehnike in to prenašajo na svoje učence. Zato je tudi nivo udeležencev, ki prihajajo na Temsig vse višji.

Katera je vloga tekmovanja v formaciji mladega glasbenika?

Zavedati se moramo, da tekmovanja niso najvažnejša stvar v življenju mladega glasbenika. V določenem obdobju lahko vplivajo na motivacijo posameznika in na njegov napredek, vsekakor pa ne smejo postati osnovni cilj. Udeležba na tekmovanjih praviloma prispeva k bolj intenzivnemu in poglobljenemu študiju klavirske igre, oce-

njevalna komisija pa se mora zavedati dolgoročnega razvoja mladega glasbenika in prevzeti odgovornost, da pravilno ovrednoti rezultate njegovega dela. V tem smislu je tudi koncept regijskega in državnega tekmovanja premalo produktiven iz pedagoškega vidika. Učenec pripravlja svoj program od oktobra, ga zaigra februarja in v primeru državnih finalistov še marca meseca; stalno ponavljanje privede do avtomatizma, kar pomeni nazadovanje.

Katera je teža bolj ali manj primerne izbire programa?

Na tekmovanjih sem opazila, da je izbira programa bistvenega pomena kot predpogoj za dobro izvedbo. S primernimi skladbami otrok lahko na najboljši način razkrije svoje sposobnosti oz., kar ima v se-

bi. Žal se velik talent včasih lahko skriva tudi za nezadovoljivo izvedbo oz. za učiteljevi napačnimi prijemi. Tekmovalni programi se iz leta v leto spreminjajo in postajajo vedno težji, učni programi pa ostajajo na nižjem nivoju v primerjavi z zahtevami državnega tekmovanja. To je seveda protislovje in propozicije so včasih nemožne predvsem za prve starostne kategorije. Na tak način se kompeticija osredotoči na iskanje talentov in prikrajša dobre pianiste za zaslužen priznanje.

Katera je razlika med talentiranim in dobrim izvajalcem?

Talent je nekaj prirojenega, je sposobnost, ki jo mora profesor pravilno usmerjati in razvijati. Talent je nekaj red-

3.srečanje komornih skupin GM v Sovodnjah



Komorne skupine Glasbene matice so ponovno zaigrale v Kulturnem domu v Sovodnjah na tretji izvedbi srečanja, ki je namenjeno učencem vseh sedežev šole. Ravnatelj prof. Bogdan Kralj je v pozdrav vsem nastopajočim in publiki poudaril vlogo komornega muziciranja, ki je trenutek druženja, glasbene rasti in spoznavanja značilnosti drugih glasbil. Vse to je vsakdanji kruh mladih glasbenikov, ki se bolj redno ukvarjajo z igranjem s sovrstniki v manjših skupinah. Tudi tokrat so bile programske izbire zelo raznolike, od bolj klasičnih prijemov do prijetnih postankov pri modernejši literaturi za klavir štiri in šestročno, klavirski trio, razne kombinacije godal, flavt, harmonik in kitar. Sodelovali so učenci iz šole Marij Kogoj, šole Tomaž Holmar v Kanalski dolini, goriške in špertske Glasbene matice.



GLASBENA MATICA TRST
ŠOLA MARIJ KOGOJ
Ulica Montorsino 2
tel. 040-418605 fax 040-44182
www.glasbenamatica.com
e-mail: trst@glasbenamatica.com

GLASBENA MATICA GORICA
Korzo Verdi 51
tel. 0481-531508 fax:0481-548018
e-mail: gorica@glasbenamatica.com

GLASBENA MATICA ŠPETER
Ulica Alpe Adria 69
tel/fax. 0432 727332
e-mail: speter@glasbenamatica.com

GLASBENA MATICA KANALSKA DOLINA
ŠOLA TOMAŽ HOLMAR, UKVE
ul. Pontebbana 28
tel./fax +39 0428-60266
e-mail: info@planika.it

NAPOVEDNIK



TRST

Danes ob 17.30 v Marijinem domu v Rojanu

„Peneča klasika“-koncert godalnega orkestra Arseia iz Škofje Loke (vodi Armin Sešek) s pianistom Tilenom Drakslerjem. Sodeluje mešani pevski zbor Jacobus Gallus

V sredo, 31. marca ob 16.00 v gledališču bivše umobolnice pri Sv.Ivanu
Koncert izbranih udeležencev 10. Glasbene revije glasbenega laboratorija NSS Sv.Cirila in Metoda

Nastopi učencev Gm na domovih za ostarele v sodelovanju s Fundacijo CRTrieste:
14. aprila ob 16.30, Dom Bartoli
6.maja ob 16.30, Dom Casa Serena
10. maja ob 16.30, ITIS

GORICA

30. marca ob 18.uri in 31. marca ob 18.30 v Doberdobu
Spomladanski nastopi učencev goriške Glasbene matice

Popoldan s »penečo klasiko«

„Peneča klasika“ je naslov koncerta, ki se bo odvijal danes ob 17.30 v dvorani Marijinega doma v Rojanu v okviru izrednih koncertnih ponudb Glasbene matice. Ustanova je skupaj s Slovensko prosveto in rojanskim Marijinim domom soorganizator enkratnega gostovanja godalnega orkestra Arseia iz Škofje Loke, ki ga vodi priznani violinist Armin Sešek. Avtor zamisli je štiriindvajsetletni pianist Tilen Draksler, ki bo nastopil kot solist pri koncertu za klavir in godalni orkester v d-molu Johanna Sebastiana Bacha in koncertu za klavir in orkester v a-duru Wolfganga Amadeusa Mozarta. Godalni orkester pa bo samostojno izvedel znamenite Romunske plese Bele Bartoka in mozartovo Malo nočno glasbo. Sodeloval bo tudi mešani pevski zbor Jacobus Gallus, ki ga vodi Marko Sancin.



kega in se povezuje z osebnostjo, s karizmatičnostjo. Učiti talentiranega učenca je zahteven izziv. Kdor hitro doseže rezultate lahko misli, da se mu ni treba truditi, medtem ko mora delati ravno kot vsi drugi. Če profesor podpira njegovo zavest o lastnem talentu, ne bo dosegel velikih rezultatov. Največji pedagoški dosežek pa je pripeljati ne-talentiranega, a marljivega učenca do visokega nivoja ustvarjanja. Vsak spodrseljaj potre talentiranega učenca, medtem ko se dober glasbenik razvija v stalnem crescendo, saj prenese poraze in vztraja.

Katero so za mladega glasbenika posledice udeležbe na tekmovanju?

Tekmovanja so sestavni del kariere in odskočna deska v svet glasbe, kar velja predvsem za nekoliko starejše glasbenike. Uspešna udeležba lahko odpira možnost za koncertiranje, morda za štipendiranje, skratka za postavljanje osnov nadaljni poti. V tem smislu so tekmovanja neke vrste selektorji. Pri mlajših pa nosi pedagog odgovornost o funkciji te izkušnje v razvoju učenca, katere mora prevzeti vse posledice. Glasbena tekmovanja mi vedno vzbujajo pomisleke, čeprav je njihov namen odkrivati in spodbujati mlade glasbene talente.

V resnici pa ne zmagajo vedno najboljši, saj je dober nastop in način ocenjevanja komisije odvisen od tolikih, tudi aleatoričnih dejavnikov, da je delitev na zmagovalce in nezmagovalce včasih precej nerealna.

Kako mora otrok pristopati k tekmovanju?

Osebo pripravljamo učenca na to izkušnjo tako, da ne govorimo o zmagi in o nagradah. Otrok mora odnesti nekaj iz tekmovanja, kar ni pokal ali medalja, temveč glasbeno znanje. Profesor mora nadzorovati nad tem, kako učenec doživlja ta izziv in biti najprej psiholog. Z napačnimi izbirami lahko v sekundi uniči motivacijo in ambicije svojega učenca. Tekmovanje mora v bistvu biti le pomemben nastop.

Zakaj pa ne bi nadomestili tekmovanj s pomembnejšimi nastopi?

Ne moremo si zatiskati oči pred dejstvom, da je konkretno priznanje lahko koristno za učenca, profesorja in za šolo sploh. Stvarno pa me zanima le izkušnja. Na tekmovanju učenci kritično poslušajo sovrstnike, se med seboj spoznavajo, preverjajo svoje znanje. Kompeticija pa ne sme biti bistvo vsega; na prvem mestu je samo muziciranje.

Utrinki iz preteklosti

Dva otroška zbora sta leta 1976 zastopala Glasbena matica na zborovski reviji Naša pomlad. Otroški pevski zbor Glasbene matice je zapel na Stadionu 1. maja pod vodstvom Stojana Kureta, pevec otroškega pevskega zbora Kraški slavček Devin-Nabrežina pa je vodil Sergij Radovič. Oba zbora sta v tistih letih, uspešno delovala pod okriljem Glasbene matice; otroški zbor v Trstu je štel 50 pevcev, nabrežinski zbor pa kar 103. Zborovski oddelek šole je v tistih letih obsegal poleg omenjenih otroških sestavov še mladinski pevski zbor (zborovodja je bil Stojan Kuret) in novoustanovljeni komorni zbor



Glasbene matice, ki ga je vodil Janko Ban.

Zbori šole so peli na internih nastopih in ob raznih prireditvah; nabrežinski otroški zbor je gostoval v Ukvah, komorni zbor pa je snemal za Radio Trst A. Komorni zbor je bil sploh najbolj dejaven, saj je v tej sezoni nastopil v gledališču Verdi v Gorici v okviru revije Primorska poje, je sodeloval na prireditvi v organizaciji Slovenskega kulturnega kluba, 10.junija pa je pel na predstavitvi knjige Ljudsko izročilo Slovencev v Italiji Pavleta Merkuja v dvorani Gregorčič. Vsi so 1.junija 1976 sooblikovali zborovski večer v dvorani J.Gallus v Trstu.





Koncertna sezona KC Lojze Bratuž, SCGV Emil Komel in ZCPZ-Gorica

SOLO& ORKESTER: projekt mednarodnega centra za glasbo in umetnost ArsAtelier

ArsAtelier, mednarodni center za glasbo in umetnost, ki že desetletje zaznazuje goriško glasbeno ustvarjalnost in vidi svoje poslanstvo v uveljavljanju glasbe in drugih umetnosti, kot kulturne izraze, ki pospešujejo med-

ključuje z uspehom, kljub finančnim stiskam ter posledični negotovi prihodnosti. Vendar glasbeno navdušenje, ki privablja mlade, zna biti nalezljivo ...

Vse, ki se bodo odločili, da danes, ob 18.00, prisluhenjo obetavnemu glasbenemu dogodku, v veliki dvorani Kulturnega centra Lojzeta Bratuža v Gorici, čaka prav gotovo enkratno doživetje.

Predsednika Arsateliera Silvana Kerševana smo vprašali, katero je osnovno vodilo pri načrtovanju teh dogodkov.

Predvsem ne želimo delovati le kot organizatorji dogodkov, ampak kot soustvarjalci. Analiza teritorija kaže, da so tu številni mladi galsbeniki,

ja pri lepih besedah in finančne podpore so razdrobljene med številne bolj ali manj veljavne pobude.

Lanska izkušnja s projektom »Klavir&Orkester« je izpostavila predvsem klavirsko solo prof. Sijavuša Gadžijeva na SCGV Emil Komel. Obenem, se je orkestru Arsatelier pridružilo deset mladih godalcev, ki so s štipendijo Goriške hranilnice od bližje spoznali orkestrsko igro.

S projektom Solo&Orkester smo letos želeli usmeriti žaromet na uveljavljene soliste tega prostora. Štipendije smo namenili različnim instrumentalcem. Med dobitniki je 5 godalcev, 2 pihalca, 2 trobilca in harfistka. Prihajajo iz širšega goriškega čezmejnega prostora: iz Gorice, Tolmina, Sežane, Tržiča in Špetra ob Soči.

Projekt sicer sodi v širši okvir in želi ustvariti na Goriškem kvaliteten glasbeni center z izobraževalno ponudbo srednje in višnje stopnje. V lanskem šolskem letu smo začeli z mojstrskimi tečaji. Violinist Črtomir Šiškovič, čelist Vasja Legiša in pianist Sijavuš Gadžijev so v januarju spet vodili mojstrske tečaje na SCGV Emil Komel. Pridružil se jim je tudi uveljavljeni operni pevec in pedagog Aleksander Švab, s katerimi bi želeli tudi v bodoče nadlajevati uspešno sodelovanje.

Tudi letošnjim solistom, pri projektu Solo&Orkester, smo želeli zastaviti vprašanje.

Kaj vam pomeni sodelovanje pri tem projektu?

Erik Žerjal: Zame je to lepa in ne vsakdanja prilika, da lahko z orkestrom igram kot solist. Žal naš ambient nudi zelo malo možnosti mladim glasbenikom. Preveč energij se zgublja v ja-

lovih polemikah, glasba in glasbeniki pa ostajajo neme prisotnosti, brez perspektiv. Gorica je napravila velik, hvalevreden korak naprej!

Vasja Legiša: V letih mojega potovanja po svetu sem spoznal različna glasbena okolja, ki so mi pomagala, da sem razvijal svoje glasbeno znanje in svojo osebnost. Navezanost na »moj Kras« pa je vedno živa. V zadnjem času mi je bila dana možnost, da se pogosto javljam na Goriškem, kjer, z vodenjem mojstrskih tečajev, ponovno odkrivam in spoznavam domačo glasbeno sceno. Hvaležen sem organizatorjem projekta Solo&orkester. To je velik podvig, saj sodi Beethovnov trojni koncert v sam vrh glasbene literature in je velik izziv za izvajalce, predvsem za violončelista.

Črtomir Šiškovič: Že več let živim daleč od krajev, kjer sem se rodil, rasel in dozoreval. Rad se vračam, predvsem ko se mi nudi prilika, da soustvarjam glasbene dogodke. Goriško glasbeno jedro okoli SCGV Emil Komel je živo in ustvarjalno, pa tudi pozorno do vseh, ki imamo na glasbenem področju še kaj povedati. Letošnji projekt je zelo vabljliv in me je razveselil, ker mi je nudil priliko, da sem se poglobil v Beethovnov skladbo, ki jo bom tudi prvič izvajal.

Slovenci na Goriškem so lahko ponosni na Silvana Kerševana, ki se vsestransko razdaja in soustvarja edinstveno kulturno podobo tega prostora.

Sijavuš Gadžijev: Veseli me predvsem to, da lahko igram lepo glasbo.



Erik Žerjal

sebojno spoznavanje in sodelovanje med narodi in kulturami, zaključuje danes, 28. marca, velikopotezen projekt z naslovom Solo&Orkester.

Koncert, ki bo potekal v okviru koncertne sezone KC Lojze Bratuž, SCGV Emil Komel in ZCPZ iz Gorice, bo združil mlade sile simfoničnega orkestra ArsAtelier, pod vodstvom Marca Feruglia, s štirimi priznanimi solisti: Črtomir Šiškovič-violina, Sijavuš Gadžijev- klavir, Vasja Legiša-čelo in Erik Žerjal-pozavna.

Sile orkestra ArsAtelier so letos spet obogatene z mladimi glasbeniki, ki so se prijavi na razpis za štipendijo, ki jo je velikodušno darovala Fundacija goriške Hranilnice (Fondazione Cassa di Risparmio).

Program koncerta je ambiciozno zastavljen, saj bo orkester izvajal najprej Ravelovo suito Ma mère l'oye (Mati gos), ki je sicer v originalu nastala za dva klavirja, a jo je avtor sam kasneje orkestriral. Nato bo kot solist nastopil pozavnist Erik Žerjal, v koncertu za pozavno in godala švedskega modernega, neoklasicističnega skladatelja Larsa Larssona, avtorja dvanajstih krajših koncertov za godala in različne instrumente. V drugem delu bo klavirski trio, v sestavi Črtomir Šiškovič, Vasja Legiša in Sijavuš Gadžijev, z orkestrom izvedel Beethovnov Koncert za violino, violončelo, klavir in orkester, ki ga redko slišimo na koncertnih sporedih.

Za mlado in idej polno goriško glasbeno ustanovo se tudi ta projekt za-



Sijavuš Gadžijev



Črtomir Šiškovič

ki iščejo svoj prostor. Maldina je veliko bogastvo, ki nosi v sebi neizčrpne potenciale. Žal, pri načrtovanju kulturne politike, v »vrhovih« primanjkuje poglobljenih vizij in ukrepov. Vse osta-



Vasja Legiša

ka v društvenih prostorih v ul. Bonafa 6 v Barvoljah.

Radijski oder, v sodelovanju s Slovensko prosveto, vabi danes ob 17.00 v Marijin dom pri sv. Ivanu na 28. izvenabonmajsko predstavo Vrtljaka z nagrajevanjem rizbic. Nastopila bo otroška igralska skupina iz Brega z igro Mavrična ribica, v režiji Boža Hrvatiča.

Slovenska prosveta, v sodelovanju z Glasbeno matico in rojanskim Marijinim domom, vabi danes na nastop orkestra iz Škofije Loke in zbora Jacobus Gallus. Nastop bo v Marijinem domu v Rojanu ob 17.30.

Društvo slovenskih izobražencev vabi v ponedeljek, 29. marca 2010, v Peterlinovo dvorano, ul. Donizetti 3, na srečanje z minoritom p. Andrejem Šegulo, ki bo podal velikonočno misel na temo »Božje zapovedi kot izziv za današnji čas«. Začetek ob 20.30.

gorica

Kulturni center Lojze Bratuž, SCGV Emil Komel, Zdrúženje cerkvenih pevskih zborov ter društvo Arsatelier iz Gorice vabijo danes, 28. marca 2010 ob 18.00 na SOLO&ORKESTER, kjer bodo nastopili priznani slovenski glasbeniki Erik Žerjal (pozavna), Črtomir Šiškovič (violina) in Vasja Legiša (violončelo) ter znani ruski glasbenik in profesor Sijavuš Gadžijev (klavir). Koncert spada v sklop Koncertne sezone 2090/2010.

trst

Slovensko kulturno društvo Barokovlje obvešča, da poteka vsako soboto jutraj ob 9.00 do 10.00 tečaj telovadbe, ki ga vodi Roberto Suppani. Tečaj pote-

Po reviji pesem mladih

Pogovor s predsednikom Markom Tavčarjem



Rekordna jubilejna revija otroških in mladinskih zborov Pesem mladih. Kako pri ZCPZ ocenjujete to 40. izvedbo?

Kot ste rekli, je bila letošnja 40. izvedba res nekaj posebnega, saj je nastopilo 38 pevskih zborov oziroma skupin in če bi sešteli število pevcev v posameznih zborih, bi to število doseglo skoraj 1080 otrok in najstnikov. Realno je bilo sicer kakih 200 otrok manj, ker nekateri pojejo seveda v šoli, a tudi v društvenem ali župnijskem zboru. Z organizacijskega vidika pa je revija lepo stekla, ker smo jo razdelili na tri koncerte in tako so se zbori in njihovi spremljevalci lahko brez večjih težav zvrstili in nastopili. Pomorska postaja namreč s tega vidika nudi dovolj prostra, da se pevci lahko brez težav zberejo, upojejo in v miru počakajo na nastop. Tudi letos so koncert v celoti posneli slovenski sporedi deželnega sedeža radiotelevizijske družbe RAI, kar je za nastopajoče tudi svojstven izziv, da se čim bolj pripravijo. Program, ki je trajal dobre štiri ure in pol bo namreč televizija oddajala v treh delih, na Veliko noč, Velikonočni ponedeljek in nato še v četrtek, 8. aprila. Kakorkoli tak podvig ne bi uspel brez radodarne podpore, ki jo sodelujočim zborom in organizatorjem nudi Slovenska prosvetna matica iz Trsta, da bi tudi na ta način spodbujala napredek zborovske kulture v našem prostoru.

Kakšen je bil razvoj v teh štirih desetletjih?

Če pomislimo, da je minilo 40 let,

je razvoj kar lepo opazen. Prva leta je bilo to srečanje otroških in mladinskih zborov in skupin, a tudi instrumentalnih ansamblov in folklornih skupin. Po letu 1977 pa se je revija razvila v čisto zborovsko manifestacijo.

Predvsem se mi zdi pomembno, da je v teh desetletjih Pesem mladih spodbujala tudi naše ustvarjalce, od samega dolgoletnega predednika ZCPZ dr. Hareja, do mnogih drugih, da so pisali nove pesmi za te mlade in najmlajše zборе. Tako je bilo tudi letos in smo lahko prisluhnili več na novo napisanim pesmim, mnoge izmed teh na originalna besedila skladateljev oz. besedila tukajšnjih besednih ustvarjalcev. Prav tako je bila revija za mnoge mlade zborovodje večkrat prvi pomembnejši preizkusni kamen, ki jim je pomagal, da so si nabirali izkušnje z zborovodskim delom in nastopanjem pred javnostjo. V ta namen je revijo vrsto let spremljala strokovna komisija, ki je nato v pogovoru ali pisno nastopajočim zborovodjem podala mnenje o samem dirigentskem znanju.

Verjetno že razmišljate za naprej?

Letošnja izvedba je pokazala potrebo, da to množično zborovsko manifestacijo temeljito preuredimo. Sklepi še niso padli, vendar lahko napovemo, da bomo v prihodnje skušali razdeliti revijo na nekaj koncertov, da bi zbori lahko nastopili v bolj prijemljivi okoliščinah in imeli boljše pogoje.

i.nformacije

Zdrúženje E. Blankin Ulica San Domenico 78, 33043 Čedad
tel/fax: 0432 701455
e-mail: slovot@tin.it

Slovenska prosveta Ulica Donizetti 3, 34133 Trst
tel: 040 370846, fax: 040/633307
e-mail: sp@mladika.com

Zveza slovenske katoliške prosvete Drevored 20. septembra, 85 34170 Gorica
tel/fax: 0481 538128
e-mail: zskp_gorica@yahoo.it

Zveza cerkvenih pevskih zborov Ulica Donizetti 3, 34133 Trst
fax: 040 633307

Zdrúženje cerkvenih pevskih zborov Drevored 20. septembra, 85 34170 Gorica
tel/fax: 0481 31817
e-mail: zcpz_go@libero.it



GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Stalno Gledališče FJK Rossetti

Danes, 28. marca ob 16.00 / Carlo Goldoni: »Trilogia della villeggiatura«. Režija: Toni Servillo.

V torek, 30. marca ob 20.30 / Tony Kushner: »Angels in America. Prima parte: si avvicina il millenio«. Nastopata: Elio de Capitani in Ida Marinelli. / Ponovitve: v sredo, 31. marca ob 20.30.

Dvorana Bartoli

Danes, 28. marca ob 17.00 / Laura Curino in Gabriele Vacis: »Il signore del cane nero«.

Gledališče Orazio Bobbio - La Contrada

Danes, 28. marca, ob 16.30 / Billy Wilder in I. A. L. Diamond: »L'appartamento«. Režija: Patrick Rossi Gastaldi. Nastopajo: Massimo D'Apporto in Benedicta Boccoli.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V torek, 30 in v sredo, 31. marca ob 20.45 / Billy Wilder in I. A. L. Diamond: »L'appartamento«. Režija: Patrick Rossi Gastaldi. Nastopajo: Massimo D'Apporto in Benedicta Boccoli.

V torek, 13. aprila ob 20.45 / Roberto Andò in Moni Ovadia prevzeto od Williama Shakesperja: »Shylock, il mercante di Venezia in prova«. Režija: Roberto Andò in Moni Ovadia. Nastopajo: Moni Ovadia, Shei Shapiro, Ruggero Cara, Lee Colbert, Roman Siwulak, Maxim Shamkov, Federica Vincenti. / Ponovitve: v sredo, 14. aprila ob 20.45.

GORICA

Kulturni dom

Jutri, 29. marca ob 20.30 / v okviru »Komigo 2010« monokomedija »Če-furji raus!« Igra: Aleksander Rajković – Sale. Info: Kulturni dom Gorica tel. 0481.33288.

SLOVENIJA

KOPER

Gledališče Koper

Jutri, 29. marca ob 20.00 / Tit Makcij Plavt: »Osli«.

LJUBLJANA

SNG Drama

Veliki oder

Jutri, 29. marca ob 19.30 / Boštjan Tadel: »Ponudba in povpraševanj«. / Ponovitve: v torek, 30. marca ob 18.00 ter v petek, 2. aprila ob 19.30.

V sredo, 31. marca ob 19.30 in ob 21.35 / Sebastjan Horovat, Andreja Kopač, Eva Nina Lampič: »Pot v Jajce«. / Ponovitve: v četrtek, 1. aprila ob 19.30 in ob 21.35.

V soboto, 3. marca ob 19.30 / Drago Jančar: »Niha ura tiha«.

V torek, 6. aprila ob 19.30 in ob 21.35 / Sebastjan Horovat, Andreja Kopač in Eva Nina Lampič: »Pot v jajce«.

V petek, 9 aprila ob 19.30 in ob 21.45 / Andrej Rozman Roza in davor Božič: »Neron«.

Mala drama

Jutri, 29. marca ob 20.00 / Ernst Lubitsch: »Ko sem bil mrtev«.

V sredo, 31. marca ob 20.00 in ob 21.30 / Aleš Berger: »Zmenki«.

V petek, 9. aprila ob 20.00 / Kristjan Muck: »Vehikel«. / Ponovitve: v soboto, 10. in v ponedeljek, 12. aprila ob 20.00.

V soboto, 10. aprila ob 16.00 in ob 16.35 / Andrej Rozman Roza: »Kako je Oskar postal detektiv«.

Mestno gledališče ljubljansko

Veliki oder

Jutri, 29. marca ob 19.30 / Ivo Martinčič: »Drama o Marjani in tistih okrog nj«. / Ponovitve: v četrtek, 1. in v soboto, 3. aprila ob 19.30.

V torek, 30. marca ob 19.30 / Percy Bysshe Shelley: »Cenci«.

V petek, 2. aprila ob 19.30 / Peter Stone, Jule Styne, Bob Merrill: »Sugar - Nekateri so za vroče«.

V torek, 6. aprila ob 19.30 / Bertold Brecht: »Bobni v noči«. / Ponovitve: v sredo, 7. aprila ob 19.30.

V četrtek, 8. aprila ob 19.30 / Matjaž Zupančič: »Reklame, seks in požrtjica«. / Ponovitve: v petek, 9. aprila ob 19.30.

V soboto, 10. aprila ob 19.30 / Steven Sater in Duncan Sheik: »Pomladno prebujenje«.

V torek, 13. aprila ob 19.30 / Molière: »Skopuh«. / Ponovitve: V sredo, 14. ob 19.30 in v četrtek, 15. aprila ob 20.00.

Mala scena

V petek, 26. marca ob 20.00 / Conor McPherson: »Sijoče mesto«. / v soboto, 3. aprila ob 20.00.

V četrtek, 1. aprila ob 20.00 / Eric-Emmanuel Schmidt: »Mali zakonski zločini«. / Ponovitve: v petek9. in v soboto, 10. aprila ob 20.00.

V torek, 30. marca ob 20.00 / Peter Rezman: »Skok iz kože«.

V torek, 6. aprila ob 20.00 / Conor McPherson: »Sijoče mesto«. / Ponovitve: v sredo, 7. ob 17.00 in ob 20.00.

V četrtek, 8. aprila ob 20.00 / Marius von Mayenburg: »Grdoba«.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Jutri, 29. marca ob 20.30 / G. Rossini: »Petite messe Solenelle«.

V sredo, 7. aprila ob 19.00 / Richard Wagner: »Tannhäuser«. / Ponovitve: v petek, 9. ob 19.00, v soboto, 10. ob 16.00, v torek, 13. ob 19.00, v sredo, 14. ob 19.00, v soboto, 17. ob 15.00 ter v nedeljo, 18. aprila ob 15.00.

Stalno gledališče FJK Rossetti

V torek, 30. marca ob 21.00 / Clarck Gesner: »You're a good man, Charlie Brown«. Režija: Shawna Farrell. Nastopajo učenci od Bernstein School of Musical Theatre iz Bologne. / Ponovitve: v sredo, 31. marca ob 21.00.

GORICA

Kulturni dom

V torek, 30. marca ob 20.30 / koncert jazz bobnarja Zlatka Kaučiča s skupino Kombo. Gost večera Javier Girotto. Info: Kulturni dom Gorica – tel. 0481.33288.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V četrtek, 15. aprila ob 20.45 / »Le scuole di musica d'Europa«. Nastopa: Scuola Normale Superiore di Pisa.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kosovelov Dom

Danes, 28. marca ob 17.00 / koncert narodne glasbe, v organizaciji KD Melodija, s skupino Ano urco al pej dvej, Prifarskimi muzikanti in Zoranom Lupincem.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

V torek, 30. marca ob 19.45 Gallusova dvorana / Skupina »Sezen Aksu« iz Turčije. Nastopajo: Sezen Aksu -glas; Fahir Atakoglu - glasbeni direktor; klavir; Özer Arkun - violončelo; Göskun Cavdar - klarinet; Fatih Ahiskali - ud, bozuki in kitara; Nurcan Eren - spremljevali glas; Erik van der Westen - bas; Yasar Akpence - tolkala in Jarrod Cagwin - bobni, tolkala.

Danes, 28. marca ob 11.00 in 18.00 Linhartova dvorana / »Zapleši v bajko«. Letni nastop učencev plesnih pripravnic in Oddelka za sodobni ples Konservatorija za glasbo in balet Ljubljana.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost.

Muzej Revoltella - Avditorij, (Ul. Diaz 27): je na ogled razstava slikarja Arturja Nathana. / Za več informacij: tel.: 040 - 362636; fax: 040363133; info@studiosandrinelli.com.

OPČINE

Prosvetni dom: je na ogled razstava »Marjo Sosič in njegove skulpture«.

Bambičeva galerija (Proseška ul. 131): je na ogled fotografska razstava Borisa Prinčiča »Sporočilo v steklenici«. Razstava bo odprta do nedelje, 28. marca. Urnik: od ponedeljka do petka od 10.00 do 12.00 in ob 17.00 do 19.00 ali po dogovoru. / Info: Sklad Mitja Čuk - 040 - 212289

NABREŽINA

Kavarna Gruden: je na ogled razstava

TRST - Jutri popoldne v veliki dvorani Narodnega doma

Srečanje s tržaškim pisateljem Claudiom Magrisom

Jutri bo v veliki dvorani Narodnega doma ob 17. uri srečanje s tržaškim pisateljem Claudiom Magrisom. Srečanje bo posvečeno zadnjemu Magrisovemu romanu Alla cieca – Na slepo, za katerega je pisatelj prejel vrsto prestižnih nagrad. Prevajalki Veronika Breclj in Ljiljana Avirovič bosta predstavili slovenski oziroma hrvaški prevod Magrisovega romana.

Italijanska kritika je ob samem izidu knjige naglasila, da gre za mojstrovino in da se delo uvršča med največje sodobne romane. To ne samo zaradi vsebine, ampak tudi zaradi posebnega stila in oblikovne strukture besedila. V delu se prvoosebni pripovedovalec, ki se najbrž nahaja v nekem centru za mentalno zdravljenje, prepusti dolgi izpovedi-pripovedi. V njej obnavlja življenja različnih junakov, tako da se z njimi poistoveti, hkrati pa razgublja v blodnji glasov. Osrednja protagonista sta dva: Jorgen Jorgensen, resnična zgodovinska osebnost, pustolovec, ki se leta 1809 proglasi za kralja Islandije in je potem obsojen na prisilno delo v Hobart Townu v Tasmaniji; in Salvatore Cippico, izmišljen junak, ki se desetletja pozneje rodi v istem mestu; to je italijanski komunist in antifašist, borec v španski državljanski vojni, interniran v Dachau, pozneje med Italijani – Monfalconezi, ki gredo v Titovo Jugoslavijo gradit socializem, jih pa obtožijo vohunstva in sabotaže ter zaprejo v gulag na Goli otok. V romanu se prepletajo še drugi glasovi in pripovedujejo resnične ter mitološke

grafik Magde Starec: »Črna luna«. Urnik ogleda: v času odprtja Kavarne.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

GORICA

Galerija A. Kosič (Raštel 5-7, Travnik 62) je na ogled razstava akvarelov in olj slikarja Andreja Kosiča. Od torka do sobote med 8.30 in 12.30 ter med 15.30 in 19. uro.

Kulturni Center Lojze Bratuž: je na ogled razstava pod naslovom: »Skriti obrazi Aleksandrije«.

Galerija Maria Di Ioria (v državni knjižnici v Ul. Mameli): do 31. marca je na ogled razstava Marie Grazie Persolja z naslovom »Viaggio di ricordi«. Urnik: od ponedeljka do petka med 10. uro in 18.30, ob sobotah med 10. uro in 13.30.

Galerija Kulturnega doma: do 6. aprila je na ogled razstava slikarke Janine Cotič iz Sovodenj. Urnik: od ponedeljka do petka med 10. in 13. uro in od med 16. in 18. uro ter med prireditvami.

Go Art Galerija, v kompleksu Palače Lantieri na Trgu sv. Antona 5: do 7. aprila je na ogled razstava likovnih del Shozuja Shimamota in Yasua Sumija, predstavnikov japonskega likovnega gibanja Gutai. Odprta je ob delavnikih med 10.30 in 12.30 ter med 16.30 in 19.30, zaprta ob nedeljah in ponedeljkih; informacija na tel. 0481-062181, info@goartgallery.it, www.goartgallery.it.

VIDEM

Dvorana dei Tigli (Ul. Gramsci 6 - Fiumicello): do 11. aprila bo na ogled fotografski projekt Marka Vogriča, član Fotokluba Skupina75, v prireditvi kulturnega združenja At Thirty Seven s Fiumicella z naslovom: »Camera Obscura & Co.« ali: Poljska miš obišče mesto! Niz vedut s Solkanskega polja in Gorice posnetih z luknjičarko (pinhole camera) z »mišje perspektive«. Info.: markovog@libero.it, tel. 347-1516964.

SLOVENIJA

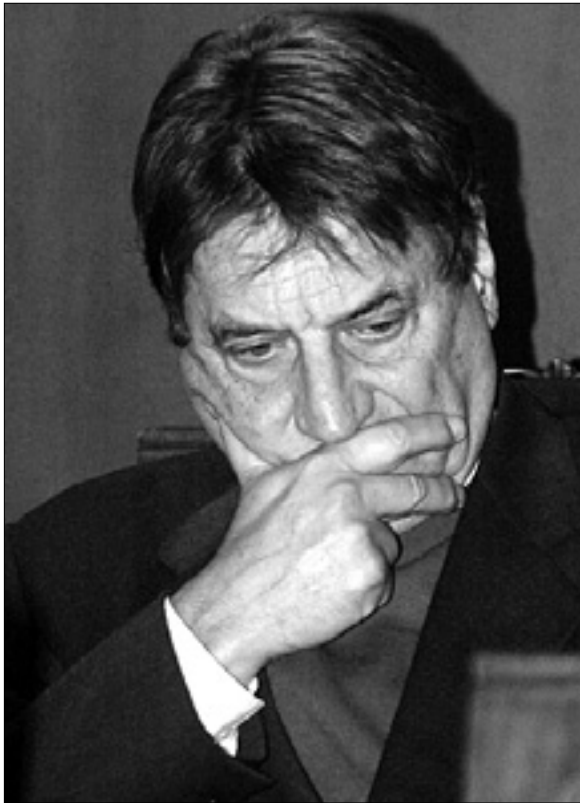
SEŽANA

Kosovelov dom (Mala galerija Mira Kranjca): je na ogled slikarska razstava Magdalene Cej.

Kosovelov dom: (Velika galerija): je na

V veliki dvorani Narodnega doma bo jutri popoldne srečanje s tržaškim pisateljem Claudiom Magrisom

KROMA



zgodbe, kot na primer zgodbo o Jazonu in Argonavtih.

Glavna akterka romana je Zgodovina, ali kot pravi slovenski pisatelj Drago Jančar v spremni besedi k slovenskemu prevodu Magrisovega romana, »njen slepi nemir«. Jančar se tu navezuje na Kocbekove besede iz njegove pesmi Zgodovina. V romanu je še zlasti je v ospredju zgodovina dvajsetega stoletja, se pravi zgodovina padca monarhij, dveh strašnih, krvavih

vojn, revolucij, nastanka totalitarnih režimov, ki so ustvarili uničevalna taborišča in gulage, zgodovina velikih utopij in razočaranj.

Na slepo je roman o večnem uporniku na begu pred katastrofo in v boju za uveljavitev lastnih idealov; je tudi refleksija o revoluciji in njenem neizogibnem propadu, o smrti in trpljenju, ki ju prinaša; je roman o človeku, razpetem med lastno človeškostjo in družbeno ter zgodovinsko umeščenostjo.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja:

Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. Gora ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10. do 18. ure; Grad Dobrovo v ponedeljek zaprta, od torka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Lastovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

LOKAVEC

Kovaški muzej: orodje in oprema, stalna razstava.

KANAL

V Melinkih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

Mestni muzej: odprto vsak dan od 9.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan od 10.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Galerija Kapelica (Kersnikova 4): je na ogled razstava Marka A. Kovačiča pod naslovom: »Prometerjeve iskre«.

Slovenski etnografski muzej (Metelkova 2): je na ogled razstava Petra Črneteta pod naslovom: »Videti, česar znanost ne vidi«. Razstava bo na ogled do junija.

Galerija CD: do 13. junija je na ogled kulturnozgodovinska razstava »Armenska tradicija med svetom in svetim«.

Mala galerija: do 18. aprila je na ogled fotografska razstava Rubena Mangasarjana (1960 - 2009). Vstop prost.



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

20.25 Tv Kocka: Lutkovna predstava: O belem mucku, ki je bil čisto črn

20.30 Deželni TV dnevnik

20.50 LYNX Magazine, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

6.30 Aktualno: Unomattina Week End

7.10 Šport: Pole Position

7.55 Avtomobilizem: VN v Avstraliji

9.25 Blagoslov, sveta maša, Angelus

12.20 Aktualno: Linea verde

13.30 Dnevnik

14.00 Variete: Domenica In

16.25 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije

16.35 Variete: Domenica In - 7 giorni (v. P. Baudo)

18.50 Kviz: L'eredità (v. C. Conti)

20.00 Dnevnik in športne vesti

20.40 Kviz: Affari tuoi

21.30 Nan.: Tutti pazzi per amore 2 (It., '09, r. R. Milani, i. A. Liskova, E. Solfrizzi)

23.40 Aktualno: Speciale Tg1

0.45 Nočni dnevnik in vremenska napoved

1.10 Aktualno: Applausi (v. G. Marzullo)

6.00 Aktualno: L'avvocato risponde

6.15 Aktualno: Inconscio e Magia Psiche

6.45 Variete: Mattina in famiglia, vmes Dnevnik

9.25 Avtomobilizem: VN v Avstraliji

10.00 Šport: Pole Position

10.30 Variete: Ragazzi c'è Voyager

11.00 Aktualno: A come Avventura

11.30 Variete: Mezzogiorno in famiglia

13.00 20.30 Dnevnik

13.30 Aktualno: Tg2 Motori

13.40 Vremenska napoved

13.45 Variete: Quelli che... aspettano, sledi Quelli che il calcio e...

17.05 Šport: Stadio sprint

18.00 Dnevnik in vremenska napoved

18.05 Šport: 90' minuto

19.00 Avtomobilizem: VN v Avstraliji

20.00 Dok.: Secondo canale

21.00 Nan.: NCIS - Unità Anticrimine

21.50 Nan.: NCIS - Los Angeles

22.35 Šport: La domenica sportiva

0.30 Šport: Domenica Sprint

1.00 Nočni dnevnik

6.00 1.45 Aktualno: Fuori orario

7.00 Variete: Aspettando è domenica papà

7.25 Aktualno: Mamme in blog

7.35 Variete: E' domenica papà

8.25 Nan.: The Saddle Club

9.00 Aktualno: Speciale Ambiente Italia

12.00 Dnevnik in športne vesti

12.25 0.45 Aktualno: TeleCamere

12.55 Aktualno: Racconti di vita

13.25 Aktualno: Passepartout

14.00 19.00, 23.20 Deželni dnevnik in vremenska napoved

14.30 Aktualno: Alle falde del Kiliman-giario

15.00 Dnevnik L.I.S.

18.00 Kviz: Per un pugno di libri

18.55 Vremenska napoved

20.00 Variete: Blob

20.10 Variete: Che tempo che fa

21.30 Aktualno: Report

23.35 Aktualno: Un giorno in Pretura

0.35 Nočni dnevnik

6.30 Dnevnik: Pregled tiska

7.10 Aktualno: Super Partes

7.55 Nan.: Tequila & Bonetti

8.50 Nan.: Nonno Felice

9.25 Dok.: Artezip

9.30 Dok.odd.: Abruzzo - Da Vasto a Barreo

10.00 Sveta maša

11.00 13.30 Aktualno: Pianeta mare

11.30 Dnevnik in prometne informacije

12.00 Aktualno: Melaverde

13.50 Film: Il virginiano (western, ZDA, '00, r. B. Pullman, i. D. Lane)

16.00 Film: I gladiatori (zgod., ZDA, '54, r. D. Daves, i. V. Mature)

18.55 Dnevnik in vremenska napoved

19.35 Film: Colombo - Candidato per il crimine (det., i. P. Falk)

21.30 Aktualno: Quarto Grado (v. S. Sot-tile)

23.25 Šport: Controcampo (v. A. Brandi)

1.15 Nočni dnevnik - Pregled tiska

6.00 Pregled tiska

7.55 Dnevnik - prometne informacije in vremenska napoved

8.50 Aktualno: Le frontiere dello spiri-to

9.40 Dnevnik - kratke vesti

10.00 Aktualno: Verissimo (v. S. Toffanin)

13.00 Dnevnik, okusi in vremenska na-poveda

13.40 Variete: Domenica Cinque (v. B. D'Urso)

18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario (v. G. Scotti)

20.00 Dnevnik in vremenska napoved

20.40 Variete: Striscia la domenica

21.30 Nan.: Fratelli Benvenuti (It., '09)

23.30 Film: **Secret Window** (triler, ZDA, '03, r. D. Koepp, i. J. Depp)



0.40 Dnevnik - kratke vesti in vremen-ska napoved

1.30 Nočni dnevnik in vremenska na-poved

7.00 Aktualno: Super Partes

7.45 Risanke

10.55 Nan.: Malcolm

11.50 Šport: Grand Prix

12.25 Dnevnik in športne vesti

13.00 Šport: Guida al campionato

14.00 Film: Beast - Abissi di paura (dram., ZDA, '95, i. W. Petersen)

15.00 16.40, 18.05, 21.05, 22.30 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napo-ved

16.45 Film: **Robots** (risanka, ZDA, '05, r. C. Saldanha)



18.30 Dnevnik in vremenska napoved

19.00 Film: E.T. L'extraterrestre (fant., ZDA, '82, r. S. Spielberg, i. D. Bar-rymore)

21.30 Film: King Kong (fant., ZDA, '05, r. P. Jackson, i. A. Brody)

7.00 Koncert klasične glasbe

7.50 Aktualno: Rotocalco ADNKronos

10.30 ADok. odd.: Val Gardena

11.25 Šport: Ski magazine

11.50 Aktualno: Fede, perchè no?

11.55 Sv. maša in Angelus

12.15 Aktualno: ...Lo avete fatto a me

13.15 Aktualno: Cattedra di S. Giusto

13.25 Aktualno: Qui Tolmezzo

13.00 Musica, che passione!

13.45 Variete: Nus fevelin di se - Ci par-lano di sé

14.05 Aktualno: Dai nostri archivi

14.15 Variete: Camper magazine

14.35 Dok.: Borgo Italia

15.00 Dok. odd.: Samoa - le isole del te-soro

15.40 Dok.: La grande storia

16.30 Novecento contro luce

17.30 Risanke

19.15 19.45 Aspettando...E domani è lu-nedi

19.30 Nedeljski dnevnik

23.00 Film: Firefight - Inferno ad alta quota

6.00 Dnevnik, horoskop in prometne in-formacije

7.00 Aktualno: Omnibus Week-End, sledi Omnibus Life Week-End

10.10 Aktualno: La settimana

10.45 15.25 Avtomobilizem: Superstar - VN Italije

11.55 12.55, 16.25 Motociklizem: Super-bike - VN Portugalske

12.30 0.35 Dnevnik in športne vesti

14.10 Dok.: La7 Doc - Vivo per miraco-lo

17.35 Film: La vedova americana (kom., ZDA, '93, i. S. MacLaine)

20.00 Dnevnik

20.30 Resničnosti show: S.o.s. Tata

21.10 Dok.: La gaia scienza (v. M. Tozzi)

23.35 Aktualno: Reality

7.00 Ris. Nan.: Živ Žav

9.50 Otroška serija: Mulčki

10.20 Dok. nan.: Na krilih pustolovščine

10.50 Na obisku - oddaja Tv Koper Ca-podistria

11.20 Ozare (pon.)

11.25 Obzorja duha

12.00 Ljudje in zemlja, oddaja Tv Koper Capodistria

13.00 17.00, 18.55, 22.40 Poročila, vre-menska napoved in športne vesti

13.15 Na zdravje! (pon.)

14.30 Prvi in drugi (pon.)

15.00 17.15 Razvedrilna oddaja NLP

15.05 Na naši zemlji z Marjano Grčman

15.10 Glasbator

15.25 Nedeljsko oko z Marjanom Jerma-nom

15.35 Profil tedna

16.00 Večno z Lorello Flego

16.05 Športni gost

16.20 Svetovno s Karmen Švegl

16.25 Za prste obliznit

17.30 Fokus

18.25 Žrebanje Lota

18.35 Risanke

19.20 Zrcalo tedna

19.50 Gledamo naprej

19.55 Spet doma

21.45 Dokumentarni portret: Lila Prap

23.10 Serija: Bančni račun, zadnji del

6.30 Zabavni infokanal

8.00 Skozi čas

8.10 Iz arhiva TVS: Tv Dnevnik 28.03.1992

8.30 Globus (pon.)

9.00 Navdih klasike z mladimi virtuozi

9.20 Oaza sredi mesta, Akademija za glasbo v Ljubljani

9.40 Pomagajmo si - Oddaja TV Koper (pon.)

10.10 Alpe-Donava-Jadran, podobe iz srednje Evrope (pon.)

10.40 Turbulenca (pon.)

12.10 Hanti Mansijsk: SP v biatlonu, me-šane štafete, prenos

14.40 Turin: SP v umetnostnem drsanju, revija, vključitev v prenos

16.25 Novo Mesto: rokomet (ž), finale pokala Slovenije, prenos

18.15 Velenje: rokomet, osmina finala li-ge prvakov, Gorenje - Ciudad Real, prenos

20.15 Dok. serija: Med nebom in zemljo

21.10 Nad.: Bratje Karamozovi

22.00 Portretni film: Na utrip srca

22.50 Nad.: Berlin Alexanderplatz (pon.)

23.50 Film: Na robu obupa (pon.)

13.45 Dnevni program

14.00 Čezmejna TV - deželne vesti

14.10 Glasb. odd.: In orbita

14.40 Trendovska oddaja »Q«

15.25 Sredozemlje

15.55 Glasb. odd.: Je vse res

17.00 City folk

17.30 Potopisi

18.00 Glasbeni spomini z Borisom Kopi-tarjem

19.00 22.00 Vsedanes - Tv dnevnik

19.25 Tednik

20.00 Vesolje je...

20.30 Istra in...

21.00 Dok. oddaja

22.15 Nedeljski športni dnevnik

22.30 LYNX Magazin

23.00 Kogojevi dnevi

23.30 Baiker Explorer

23.45 Čezmejna TV TDD - Tv dnevnik v slovenskem jeziku

14.30 Razgledovanja (pon.)

15.00 Kmetijska oddaja

16.00 Glasb. odd.: Z Mojco po domače (pon.)

17.00 Hrana in vino, izbrani recepti

18.00 Duhovna misel (pon.)

18.15 Tedenski pregled (pon.)

18.30 Mavrica pogledov (pon.)

19.15 Pravljica

19.30 Med Sočo in Nadižo

20.00 Celovečerni film

21.30 RPS, rdeča preproga s Sebastianom

23.00 Znanstveni večeri Univerze v No-vi Gorici

0.15 Videostrani

RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz Ro-jana; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Iz do-mače zakladnice; 10.35 Otroški kotiček: Pesem mladih 2010; 10.50 Melodije za vse okuse; 11.15 Nabožna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Pri-morski obzornik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Za smeh in dobro voljo; 14.30 Nedeljskih sedem not; 15.30 Z goriške scene; 15.45 Music box; 16.00 Šport in glasba; 17.30 Z naših prireditev: Primorska poje - Dom krajanov Bilje; Dežurna glasba, sle-di Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaklju-ček oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

7.45 Kmetijska oddaja; 8.10 Gremo ple-sat; 8.30 Jutranjik, osmrtnice; 9.00 Kro-nika; 9.15 Pregled prireditev; 9.30 Cho-pinovo leto; 10.00 Nedelja z mladimi; 11.00 Primorski kraji in ljudje; 11.30 Tor-klja; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Pri-morski dnevnik; 14.00 Du jes?!; 14.30-19.00 Nedelja na športnih igriščih; 20.00 Večer večnozelenih; 22.30 Easy come, ea-sy go....

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

7.15, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 8.30, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.45 Drobci zgodovine; 7.40 Proza; 8.05 Horoskop; 10.00 Moje mnenje; 10.40 New entry; 11.00 7 dni; 13.00 Radio z va-mi; 14.00 Plesoči arhitekt; 14-30-18.00 Nedeljsko popoldne; 15.00-17.30 Ferry sport; 18.00 Album charts; 19.00 Atlan-tično pristanišče; 20.00 Večerni pr. RK; 20.45 Pesem tedna; 21.00 Moje mnenje; 21.15 Extra extra extra; 22.00 Dosje; 22.45 Sigla single; 23.00 Hot hits, 0.00 Prenos RS.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Po-ročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna mi-sel; 7.00 Jutranja kronika; 7.55 Iz spore-dov; 8.05 Igra za otroke; 8.45 Glasba za otroke; 9.30 Medenina; 10.10 Sledi časa; 10.40 Promenada; 11.05 Pozdravi in če-stitke; 12.05 Na današnji dan; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 13.30 Reportaža; 14.10 Za kmetovalce; 15.30 DIO; 16.00 (Ne)obvezno v nedeljo; 18.15 Violinček; 19.30 Obvestila; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Li-terarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.00, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremen-ska napoved; 8.45 Koledar prireditev; 8.50 Napoved sporeda; 9.15 Šport; 9.35 Po-pevki tedna; 10.00 Izlet; 10.45 Nedeljski gost; 11.35 Obvestila; 12.00 Centrifuga; 13.00 Športno popoldne; 14.20 Obvesti-la; 14.35 Športnik izbira glasbo; 15.30 DIO; 16.05 Popravki tedna; 18.00 Morda niste vedeli; 18.35 Šport; 19.00 Dnevnik;

19.30 Generator; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Drugi val.

SLOVENIJA 3

6.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.22 Dobro jutro; 8.00 Lirični utrinek; 10.00 Sv. maša; 11.00 Evroradijski koncert; 13.05 Arsove spominčice; 14.05 Fernando Pinto do Aramal: Veliki pisatelj; 14.35 Operno popoldne; 15.30 DIO; 16.00 Ebu dan - cvetna nedelja, prenos iz Pariza ter iz Tal-lina; 18.05 Spomini, pisma, potopisi; 18.25 Serenade; 18.40 Sedmi dan; 19.00 Obiski kraljice; 20.00 Ebu dan - cvetna nedelja, prenos iz Dresdena; 22.05 Lite-rarni portret; 22.30 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-9.00 Dobro jutro - Guten Morgen; 9.00-10.00 Zajtrk s profilom; 12.00-13.00 Čestitke in pozdravi; 15.00-18.00 Vi-kend, vmes Studio ob 17-ih; - Radio Ago-ra: dnevno 13.00-15.00 Agora - Divan; 18.00-6.00 svobodni radio; -Radio Dva: 10.00-12.00 Sedmi dan.

HOROSKOP

OVEN 21.3.-20.4.: Zaradi Son-ca v prvi hiši boste imeli odli-čno sposobnost vplivati na ljudi oko-li vas, vendar naj vas to ne zanesa. Ne delovnem mestu poslušajte tudi za-misli drugih in jih upoštevajte.

BIK 21.4.-20.5.: Samski biki: vaše vprašanje o neuslišani ljubezni se bo kmalu rešilo, vendar je odvisno od vas, ali bo razplet prijeten ali neprijeten. Na delovnem mestu se bo opazila vaša neprespanost.

DVOJČKA 21.5.-21.6.: Z nad-rejenim in s sodelavci se bo-ste odlično razumeli. Delovno okolje bo blagodejno vplivalo na vas. Pazite, da ne zapostavite svoje družine, ki naj bo še vedno vaša prioriteta.

RAK 22.6.-22.7.: Slabo poču-tje bo vplivalo na vaše delo v službi oziroma šoli. Napolnite se z vi-taminami in si raje vzemite prost dan, da se napolnite z energijo. Za konec ted-na se z najbližjimi odpravite na izlet.

LEV 23.7.-23.8.: Polni boste pozitivne energije in delov-nega zagona, kar se bo poznalo pri vašem delu. V družbi prijateljtev boste ho-teli biti v središču pozornosti. Posku-šajte se sproščeno pogovarjati z njimi.

DEVICA 24.8.-22.9.: Zaradi Saturna v prvi hiši boste ime-li dobre miselne sposobnosti, kar vam bo prišlo prav na delovnem mestu ozi-roma v šoli. Prihodnji teden boste ze-lo asocialni. Poskušajte se sprostiti!

TEHTNICA 23.9.-22.10.: Za konec tedna boste doživeli pozitivno spremembo, ki bo blago-dejno vplivala na vaše počutje. Na-polnili se boste z novo energijo, ki jo boste potrebovali za delovni teden.

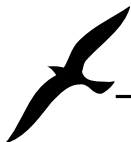
ŠKORPJON 23.10.-22.11.: Brez slabe vesti si vzemite prost vikend. Teža delovnega tedna je pritisnila na vas. Zdravje: imate dober imunski sistem, vendar se vseeno pa-zite mraza in hladnega vetra.

STRELEC 23.11.-21.12.: Koli-ko natančnosti in potrpežlji-vosti je potrebno za uresničitev čisto enostavne ideje. Vi bi najraje le snovali in kovali načrte, izvedba pa vas dol-gočasi. Poskušajte vzljubiti svoje delo.

KOZOROG 22.12.-20.1.: Po-nosni ste na svoje dosežke, do katerih res ni bilo lahko priti. Morali ste se pošteno truditi in včasih je bil vaš trud premalo spoštovan. Ne bodite ta-ko zaverovani vase. Ljubezen: dobro.

VODNAR 21.1.-19.2.: Najraje bi videli, da bi vas ljudje pu-stili pri miru, saj je včasih tako težko živeti z drugimi. Poskušajte si prislu-žiti njihovo zaupanje in ljubezen s po-trpežljivostjo. Denar: srednje.

RIBI 20.2.-20.3.: Obeta se vam živahen in zanimiv teden. V službi boste uspešni, še posebno če je vaše delo intelektualno, saj boste hitro in zbrano razmišljali. S partnerjem se ne bosta najbolje razumela.



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna Tv: Primorska Kronika

20.25 Tv Kocka: Videofleš: Pivo mi dej - Atomik Harmonik

20.30 Deželni TV dnevnik

20.50 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

Rai Uno

6.00 Aktualno: Euronews

6.05 Aktualno: Anima Good News

6.10 14.10 Aktualno: Bontà sua

6.30 Dnevnik in vremenska napoved

6.45 Aktualno: Unomattina

10.00 Aktualno: Verdetto finale

11.00 Aktualno: Occhio alla spesa

11.25 17.00 Dnevnik in vremenska napoved

12.00 Variete: La prova del cuoco

13.30 Dnevnik in gospodarstvo

14.30 Variete: Festa italiana

16.00 Dnevnik - Parlament

16.10 Aktualno: Deželne volitve 2010

18.50 Kviz: L'eredità (v. C. Conti)

20.00 23.30 Dnevnik

20.30 Kviz: Soliti ignoti - Identità nascoste

21.10 Aktualno: Porta a porta

Rai Due

6.00 Variete: Scanzonatissima

6.15 Aktualno: Tg2 Si viaggiare

6.25 19.00 Resničnostni show: L'isola dei famosi

6.55 Aktualno: Quasi le sette

7.00 Variete: Cartoon Flakes

9.30 Aktualno: Protestantesimo

10.00 Aktualno: Tg2 punto.it

11.00 Variete: I fatti vostri (v. G. Magalli, A. Volpe, M. Cirillo)

13.00 20.30 Dnevnik

13.30 Aktualno: Tg2 Costume e società

13.50 Aktualno: Tg2 Zdravje

14.00 Aktualno: Il fatto del giorno (v. M. Setta)

14.45 Aktualno: Italia sul Due (v. L. Bianchetti, M. Infante)

16.10 Nan.: La signora del West

16.55 Kviz: Cuore di mamma (v. Amadeus)

18.00 Dnevnik - kratke vesti, vremenska napoved in športne vesti

18.05 Aktualno: Deželne volitve 2010

19.50 Resničnostni show: L'isola e poi...

21.05 Glasb. odd.: Minissima 2010

23.40 Dnevnik, sledi Punto di vista

23.55 Dok.: La Storia siamo noi, sledi Secondo Canale

1.15 Dnevnik - Parlament

Rai Tre

6.00 8.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di C. Mineo, Italia, istruzioni per l'uso

7.30 Tgr Buongiorno Regione

8.15 Dok.: La Storia siamo noi

9.15 Aktualno: Figù - Album di persone notevoli

9.20 Aktualno: Cominciamo Bene - Prima, sledi Cominciamo bene

12.00 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti

12.25 Aktualno: Tg3 Shukran

12.45 Aktualno: Le storie - Diario italiano

13.10 Nad.: Julia - La strada per la felicità

14.00 19.00, 23.00 Deželni dnevnik in vremenska napoved

14.50 Aktualno: Tgr Leonardo, sledi Tgr Neapolis

15.10 Dnevnik - kratke vesti

NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV (27.3.2010)

Vodoravno: spokornik, Man, poraženka, INA, at, Ref, rikšar, Remo, Ami, Oise, tnalo, ocet, T. K., Race, seradela, zica, teza, Elisa, makako, B. A., Alar, bil, Amor, rjavica, Eak, tanker, Dol, S. C., Erna, artoteka, Estonka, jar, nirvana, les, R. O., unanimitška, Atičan rt, iks, Aar, oljka; **na sliki:** Žarko Race. **Mala križanka, vodoravno:** 1. kapo; 5. eter; 6. pest; 7. enka; 8. rta; 9. alk; 11. Etna; 12. Loik; 13. arka.

15.15 Variete: La Tv dei ragazzi d Raitre

15.40 Variete: Melevisione

16.10 Variete: Tg3 GT Ragazzi

16.10 18.00, 23.05 Aktualno: Deželne volitve 2010

17.55 Vremenska napoved

20.00 Variete: Blob

20.15 Nan.: Un posto al sole

21.05 Dnevnik

21.10 Aktualno: Chi l'ha visto?

23.40 Nočni dnevnik in vremenska napoved

1.10 Fuori orario

Rete 4

7.05 Nan.: Magnum P.I.

8.05 Nan.: Nash Bridges

9.00 Nan.: Più forte ragazzi

10.15 Dok.: Sai Xché

10.20 Nan.: Carabinieri 3

11.30 Dnevnik in prometne informacije

12.00 Nan: E.R. - Medici in prima linea

12.55 Nan.: Un detective in corsia

14.05 Aktualno: Popoldanski Forum

15.10 Nan.: Wolff - Un poliziotto a Berlino

16.15 Nad.: Sentieri

16.45 Film: Un marito ideale (kom., V.B./ZDA, '99, r. O. Parker, i. R. Everett)

17.25 Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije

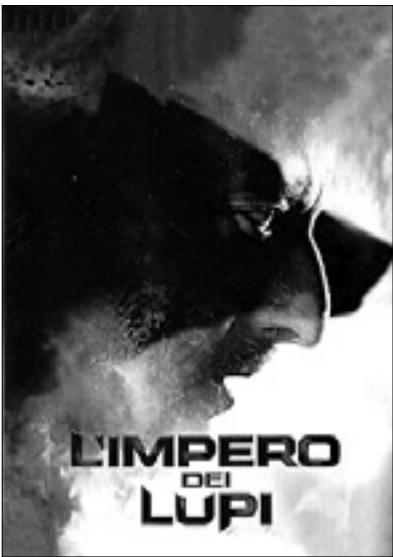
18.55 Dnevnik in vremenska napoved

19.35 Nad.: Tempesta d'amore

20.30 Nan.: Walker Texas Ranger

21.10 Nan.: Siska

23.35 Film: L'impero dei lupi (triler, Fr., '05, i. J. Reno)



Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska

7.55 Dnevnik, prometne infomacije, vremenska napoved, borza in denar

8.40 Aktualno: Mattino cinque (v. F. Pannicucci, C. Brachino)

10.00 Dnevnik - Ore 10

11.00 Aktualno: Forum

13.00 Dnevnik, okusi, vremenska napoved

13.40 Nad.: Beautiful

14.10 Nan.: CentoVetrine

14.45 Resničnostni show: Uomini e donne

16.15 Resničnostni show: Amici

16.55 Aktualno: Pomeriggio cinque (v. B. D'Urso)

18.00 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved

18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario (v. G. Scotti)

20.00 Dnevnik in vremenska napoved

20.30 1.00 Variete: Striscia la notizia - La voce dell'influenza (v. E. Greggio, E. Iacchetti)

21.10 Talent show: Amici (v. M. De Filippi)

1.00 Nočni dnevnik in vremenska napoved

Italia 1

6.10 Nan.: Hot Properties

6.40 17.25 Risanke

8.40 Nan.: Friends

9.10 Variete: Polpette

10.40 Dok.: Capogiro

11.45 Aktualno: Jekyll, sledi Nella rete di Jekyll

12.25 18.30 Dnevnik in športne vesti

13.40 Risanka: American Dad

14.05 Risanka: I Griffin

14.35 20.05 Risanka: Simpsonovi

15.00 Nan.: Kyle XY

16.00 Nan.: Zack e Cody al Grand Hotel

16.50 Nan.: Zoey 101

18.05 Aktualno: Deželne volitve 2010

19.30 Nan.: La vita secondo Jim

20.30 Kviz: Cento x cento (v. E. Papi)

21.10 Film: L'allenatore nel pallone 2 (kom., It., '07, r. S. Martino, i. L. Banfi)

22.45 0.45 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved

23.25 Film: L'allenatore nel pallone (kom., It., '84, r. S. Martino, i. L. Banfi)

Tele 4

7.00 8.30, 13.30, 16.30, 19.30, 23.02 Dnevnik

8.05 Pregled tiska

9.00 Variete: Novecento contro luce

9.55 Koncert klasične glasbe

11.25 Variete: Camper magazine

12.00 16.00 Dnevnik - kratke vesti

12.05 15.05 Klasična glasba

12.40 Dok.: La Cina imperiale

13.15 Aktualno: Videomotori

14.05 Variete: Animali amici miei

17.00 Risanke - K2

19.00 Nogomet: Super calcio - Triestina

20.00 Športne vesti

20.05 Nogomet: Super calcio - Udinese

20.30 Deželni dnevnik

21.00 Nogometna tekma: Triestina - Padova

22.50 Aktualno: Dai nostri archivi

23.35 Dnevnik Montecitorio

23.40 Aktualno: Pagine e fotogrammi

23.55 Nan.: Cold Squad

La 7

6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije

7.00 Aktualno: Omnibus, sledi Omnibus Life

10.10 Punto Tg, sledi Due minuti in un libro

10.25 Nan.: Matlock

12.30 Dnevnik in športne vesti

13.05 Nan.: The District

14.05 Film: Italiani (kom., It., '96, r. M. Ponzì, i. G. Scarpati, G. DeSio)

16.00 Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi

18.00 Nan.: Relic Hunter

19.00 Nan.: Crossing Jordan

20.00 Dnevnik

20.30 Aktualno: Otto e mezzo

21.10 Aktualno: Deželne volitve 2010

23.40 Šport: Senza titoli

Slovenija 1

6.30 Utrip (pon.)

6.40 Zrcalo tedna (pon.)

7.00 8.00, 9.00, 10.00, 15.00 Poročila

7.05 8.05, 9.05 Dobro jutro

10.10 Ris.nan.: Cofko Cof (pon.)

10.40 Otroška serija: Mulčki (pon.)

11.05 Nan.: Mi znamo (pon.)

11.25 Nan.: Dogodivščine Sarah Jane

11.55 Ljudje in zemlja, oddaja Tv Mari-bor (pon.)

13.00 18.55 Poročila, šport in vremenska napoved

13.15 Dok. serija: Budizem na slovenskem (pon.)

13.40 Parada (pon.)

15.10 Dober dan, Koroška

15.45 Ris. nan.: Mladi znanstvenik Janko

15.55 Ris. nan.: Feliksova pisma

16.10 Lutk.-igr. nan.: Bine

16.30 Otr. nad.: Ribič Pepe

17.00 Novice, kronika, šport in vremenska napoved

17.20 19.50 Gledamo naprej

17.30 Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem (pon.)

18.25 Žrebanje 3x3 plus 6

18.40 Risanke

19.55 Tarča

21.10 Hum. nan.: Odkar si odšla

21.40 Na lepše

22.15 Odmevi, kultura, šport in vremenska napoved

23.15 Umetnost igre

23.40 Glasbeni večer: koncerti za mlade

Slovenija 2

6.30 1.15 Zabavni infokanal

7.20 Iz arhiva TVS: Tv dnevnik 29.03.1992

7.40 Slovenski utrinki (pon.)

8.30 Prvi in drugi (pon.)

8.55 Seja Državnega zbora, prenos

17.30 Izobr. serija: To bo moj poklic

18.00 Nad.: Prevzetnost in pristranost (pon.)

18.55 Risanka: Rožnati panter

19.00 Iz sobotnega popoldneva: Zdravje, usoda, alternativa

20.00 0.25 Dok. odd.: Ko bambus zacveti

21.00 Studio City

22.00 Pozdrav Afriki

22.30 Knjiga mene briga

22.50 Film: Glasovi iz ozadja

Koper

13.45 Dnevni program

14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - deželne vesti

14.20 Euronews

14.30 Vsedanes - vzgoja in izobraževanje

15.00 Ciak Junior

15.30 LYNX Magazin

16.00 Vesolje je

16.30 Tednik

17.00 Avtomobilizem

17.20 Istra in

18.00 23.20 Športna mreža

18.35 23.55 Vremenska napoved

18.40 23.00 Primorska kronika

19.00 22.00 Vsedanes - TV Dnevnik

19.25 Športne vesti

19.30 Levant

19.50 Kino premiere

20.00 Sredozemlje

20.30 Artevisione

21.00 Meridiani

22.15 Vzhod - Zahod

22.30 Športel

0.00 Čezmejna TV - dnevnik v slovenskem jeziku

Tv Primorka

9.00 10.00 Novice

9.05 19.00, 23.30 Mozaik

10.05 16.40 Hrana in vino (pon.)

11.00 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Novice in videostrani

17.10 Kultura: Moskva Petuški s Primožem Ekartom

17.40 Glasb. odd.: Koncert skupine Kalamari, 1. del (pon.)

19.00 Mozaik (pon.)

20.00 23.00 Dnevnik Tv Primorka, vreme, kultura

21.30 Športni ponedeljek: Odbojka: Salolit Anhovo - Ach Volley

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik, sledi Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Začnimo skupaj; 9.00 Radio paprika; 10.00 Poročila; 10.10 Odprta knjiga; 11.00 Studio D; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Obzornik; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Glasbeni slovarček; 18.00 Hevreka - iz sveta znanosti; 18.40 Vera in naš čas; Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 10.00 Pod dresom; 12.00 Osebnost Primorske; 12.30 Opoldnevnik; 13.30-15.00 Oddaja o morju in pomorščakih; 16.15 Glasba po željah; 17.10 Pregled prireditev; 17.30 Primorski dnevnik; 18.30 Glasbena razglednica; 20.00 Sotočja; 21.00 Indie ni India; 22.30 Radio Kažin.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.25 Pregovor; 8.33 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o...; 9.00 Leto šole; 9.33 Zgodbe dvo-nožcev; 10.33 Ameriška duša; 11.00 Odprti prostor; 12.15 Sigla single; 12.30 Vreme, promet, novice, šport; 13.00 Chiachieradio; 14.00 Proza; 14.45 Reggae in pillole; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 In orbita; 19.00 Glasbena lestvica; 20.00 Giulianine note; 21.00 Odprti prostor; 22.00 Zgodbe dvonožcev in ne; 22.30 Leto šole; 23.00 The magic bus; 0.00 RS

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.40 Varčevalni navsveti; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Junaki našega časa; 10.10 Med štirimi stenami; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 14.30 Eppur si muove; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Naše poti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni nočno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.50, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30,

12.30, 14.30, 17.30, 19.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Koledar prireditve; 9.15 Na val na šport; 9.35 Popevki tedna; 10.05 Teren; 11.00, 11.40 Ime tedna; 11.35 Obvestila; 12.20 Komentar ankete; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne zanimivosti; 14.40 Glasbena uganka; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.10 Popevki tedna; 16.15 Spored; 16.30 Telstar; 17.45 Šport; 18.05 Hip hop; 19.00 Radijski dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Cederama; 20.30 Top albumov; 21.00 Vzhodno od rocka; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 V soju žarometov.

SLOVENIJA 3

6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Mojstri samospeva; 11.40 Na štirh strunah; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Pogled v znanost; 13.30 Ženske v svetu glasbe; 14.05 Ars humana; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Iz slovenske glasbene ustvarjalnosti; 17.30 S knjižnega trga; 18.00 Nove glasbene generacije; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 Mali koncert; 20.05 Koncert Evroradia; 22.05 Igra; 23.00 Jazz avenija, 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-20.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHz)

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.ž. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 210,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvo, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



FORMULA 1 Vettel tudi v Melbourne s prvega mesta

MELBOURNE - Nemec Sebastian Vettel (Red Bull) bo današnje drugo dirko prvenstva formule 1 za veliko nagrado Avstralije začel s prvega startnega mesta. Drugi čas si je na kvalifikacijah privozil Vettlov moštveni kolega Mark Webber, tretji je bil Španec Fernando Alonso (Ferrari), zmagovalec uvodne dirke v Bahrajnu. Svetovni prvak Jenson Button (McLaren-Mercedes) je bil četrti. Sedemkratni svetovni prvak Nemec Michael Schumacher (Mercedes) je bil sedmi.

Razočaranje je doživel Britanec Lewis Hamilton (McLaren-Mercedes). Nekdanji svetovni prvak in zmagovalec VN Avstrali- je pred dvema letoma je v kvalifikacijah zasedel le 11. mesto. Dirka se pričena ob 8. uri.

UMETNOSTNO DRSANJE Asada spet prva, Kostnerjeva šesta

TURIN - Japonka Mao Asada (19 let) je na SP v umetnostnem drsanju med posameznici ubranila naslov svetovne prva- kinje iz Goeteborga 2008. Srebro je osvojila Južnokorejka Yu Na Kim, tretja pa je bila Finka Laura Lepistö. »Azzurra« Carolina Kostner je po petem mestu v včerajšnjem dolgem programu končala na 6. mestu (in brez padcev) ter se tako oddolžila za slabo 16. mesto z OI v Vancouveru.

DVOJNI DVOJČEK - Beno Udrih je v majici moštva NBA Sacramento Kings vpi- sal proti Bostonu nov dvojni dvojček, 16 to- čkam je dodal še 12 podaj, tri skoke in pet ukradenih žog.

GORICI TOČKA - Izidi 1. nogomet- ne lige: Nafta - Velenje 2:0, Interblock - Olimpi- ja 2:1, Drava - Domžale 2:1, Hit Gorica - Maribor 3:3; danes: Celje - Luka Koper.

KOŠARKA - A1-liga: Montepaschi Siena - Avellino 91:74.

PO KATALONIJI - Francoz Samuel Dumoulin je zmagovalc predzadnje, šeste etape kolesarske dirke po Kataloniji. Kole- sar Cofidis je na 162 kilometrov dolgi pre- izkušnji med El Vendrellom in Barcelono premagal moštvenega kolega, Estonca Rei- neja Taaramareja, in Španca Joaquima Ro- drigueza (Katjuša). Slednji je zadržal vodstvo v skupni razvrstitvi.

ROKOMET

Tržčani zmagali, v končnici s Pratom

Mezzocorona - Pall. TS 27:30 (15:13)

PALL. TS: Modrušan, Zaro; Radoj- ković 6, Pernich 1, Ionescu 2, Fanelli, Nadoh 9, Carpanese 5, Lo Duca 3, Leone, Visintin 3, Sedmak 1. Trener: Bozzola.

Tržčani so v zadnjem krogu v gosteh premagali Mezzocorono in tako izločili iz bo- ja za naslov prav to ekipo. Po zmagi Prata in Bocna so namreč Tržčani osvojili končno prvo mesto v polfinalu končnice za naslov pa se bodo pomerili s Pratom (prva tekma bo v Trstu 10. aprila), ki je v zadnjem kro- gu prehitel tako Mezzocorono kot Brixen in se povzpeli na tretje mesto.

Prvi polčas je bil zelo izenačen, Trž- čani so v uvodnih minutah vodili vse do izi- da 7:5, ko je Mezzocorona z delnim izidom 5:0 prevzel vodstvo z 10:7. Po izenačenju 11:11 pa je bila domača ekipa v končnici prvega dela boljša in odšla na odmor z dve- ma goloma prednosti. Odločilno menjavo pa je trener Bozzola naredil trinajst minut pred koncem tekme, ko je vstopil vratar Zaro in z nekaj res vrhunskimi obrambami omogočil Tržčanom, da so z delnim izidom 4:0 (od 22:22 na 26:22) prevzeli odločilno pobudo in nato zdržali do konca tekme.

Ostali izidi 22. in zadnjega kroga: In- tini Noci - Girgenti 23:22, Bocen - Brixen 30:221, Meran - Castenaso 33:31, Prato - Ro- magna 32:28; **Končni vrstni red:** Bocen 53, Pall. Ts 50, Prato in Brixen 41, Mezzocoro- na 39, Intini Noci 37, Pressano 30, Girgen- ti 29, Meran 27, Ambra 19, Romagna 14, Ca- stenaso 6. **Polfinalni pari končnice za na- pređovanje:** Bocen - Brixen, Pall. TS - Pra- to.

NOGOMET - Inter ima zdaj le točko prednosti pred Ranierijevimi varovanci

Po zmagi Rome proti Interju bo konec sezone nadvse pester

Za domače sta zadela De Rossi in Toni, vmes uspešen Milito - Kakovostna tekma

Še bo zanimivo! Po zmagi Rome proti Interju so rumenordeči znova v igri za naslov, saj so se približali le na točko zaostanka od Mourinhovih varovancev. Po slabem začetku prvenstva in zaostan- kom 14 točk si ne bi nihče mislil, da bi se lahko Roma znova vključila v boj za naj- višja mesta, a trenerju Claudiu Ranieriju je uspel neverjeten preobrat, ki je dosegel svoj vrhunec sinoči, ko je ekipa iz večne- ga mesta premagala 2:1 Inter. Do konca prvenstva je še sedem tekem, danes pa bi lahko izkoristil priložnost tudi Milan, ki bi z zmago ravno tako dihal za ovratnik mestnemu tekmeču.

Včerajšnja tekma na Olimpicu je bi- la nadvse zanimiva in polna takih po- drobnosti, ki bi lahko popolnoma spre- menile potek srečanja. Prvi polčas se je za- ključil z vodstvom Rome z 1:0, šlo pa je za hudo napako vratarja Interja Julia Cesar- ja, ki mu v 17. minuti ni uspelo zadržati počasnega strela z glavo Burdisa, kar je izkoristil De Rossi, ki je s kratke razdalje zatresel mrežo. Tudi po голу je Roma na- daljevala z zelo harmonično igro, s Pizar- rom, ki je odlično vodil soigralce in bil prvi gospodar sredine igrišča. Šele proti kon- cu polčasa je Inter dvignila glavo in ogro- zila vrata Julia Sergia, strel z glavo Samuela pa se je odbil od prečke znova v igrišče.

V nadaljevanju tekme je Inter izko- ristil tudi fizični padec domačih, ki so v prvem polčasu postregli z res vrhunsko igro in visokim tempom, ki mu gostje ni- so bili kos. Morda so v prvem delu tekme domači igralci celo porabili preveč energij, kar so Mourinhovi varovanci izkori- stili in ustvarili precej nevarnih priložno- sti. Po nekaj ponesrečenih poskusih - naj- prej z Militom, nato s Sneijderjem, oba-

krat pa je posegel vratar Rome - pa je Mi- litu v 66. minuti le uspelo zadeti, čeprav bi moral sodnik akcijo že prej prekiniti za- radi nedovoljenega položaja napadalca In- terja. Vendar je treba ravno tako pouda- riti, da je sodnik v prvem delu tekme spre- gledal očitno enajstmetrovko nad argen- tinskim napadalcem. Znova Milito je za- pravil edinstveno priložnost za preobrat, vendar je Julio Sergio le uspel poseči. Vtis je bil, da se je tehnična prevesila na Inter- jevo stran, a Roma je nekoliko presenet- ljivo zadela v 73. minuti. Zgrešen strel Tad- deia se je spremenil v izvrstno podajo za Tonija, ki je žogo lepo zaustavil in pre- izno streljal v levi kot vrat Julia Cesarja. Mourinho je igral na vse ali nič in zaklju- čil tekmo s štirimi napadalc, po nedoso- jeni 11-metrovki v korist Rome zaradi pre- krška Julia Cesarja nad Brighijem, je v so- dnikovem podaljšku Milito zamudil edin- stven priložnost za 2:2, ko je s silovitim strelom zadel vratnico.

Roma - Inter 2:1 (1:0)

STRELCI: V 17. De Rossi ; v 21.Mi- lito, v 28. Toni.

ROMA (4-4-2) Julio Sergio; Casset- ti, Burdisso, Juan, Riise; Menez (23. dp Taddei), Perrotta, Pizarro, De Rossi (29. dp Brighi); Toni, Vučinić (41. dp Totti). Tre- ner: Ranieri.

INTER (4-3-1-2) Julio Cesar; Mai- con, Lucio, Samuel, Zanetti; Stankovic (14. dp Pandev), Cambiasso (32. dp Chivu), Thiago Motta (32. dp Quaresma); Sneij- der; Milito, Eto'o. Trener: Mourinho.

SODNIK Morganti iz Ascolija Pi- cena; GLEDALCEV: 70.000; OPOMI- NI: Menez, Samuel, Zanetti, Thiago Motta, Perrotta, Lucio, Maicon, Eto'o, Brighi, Chivu.



Tako je Luca Toni streljal proti Interjevim vratom in podaril Romi pomembno zmago v boju za naslov

ANSA

Miccoli s tremi zadetki ugnal Bologno

Palermo - Bologna 3:1 (2:1)

STRELCA: Miccoli v 10., 43. (11-m) in 79. min., Adailton v 38. min.

PALERMO: Sirigu, Cassani, Goian, Migliaccio, Calderoni (od 76. Celustka), No- cerino, Liverani, Bertolo (od 87. Blasi), Pastore, Hernandez (od 84. Budan), Miccoli.

BOLOGNA: Viviano, Zenoni (od 62. Gimenez), Portanova, Britos, Lanna, Bus- ce, Mudingay, Guana (od 70. Mingazzini), Casarini (od 786. Zalayeta), Adalton, Di Vaio. VRSTNI RED: Inter 63, Roma 62, Milan 59, Palermo 51, Sampdoria 47, Napo- li in Juventus 45, Genoa 43, Bari 42, Parma in Fiorentina 41, Cagliari 39, Chievo 37, Catania in Bologna 35, Lazio in Udinese 32, Atalanta 28, Siena 25, Livorno 24.

DANES: ob 15.00 Chievo - Parma, Fiorentina - Udinese, Juventus - Atalan- ta, Livorno - Bari, Napoli - Catania, Sampdoria - Cagliari, Siena - Genoa, ob 20.45 Milan - Lazio

NOGOMET - Na Roccu z 2:1 premagala Padovo

Triestina nekoliko zadihala

Odločilen gol Colomba padel v drugem polčasu - Prvi gol Triestine neregularen - Igra obeh ekip dokaj neprepričljiva

Triestina - Padova 2:1 (1:1)

STRELCI: v 26. Cottafava, v 44. Pa- trascu; v 22. dp Colombo.

TRIESTINA (4-4-1-1): Calderoni 6,5; Nef 5,5, Cottafava 6,5, Scurto 6, Maglioc- chetti 5,5; Colombo 6,5, Pani 5 (1. dp D'Aversa 6), Princivalli 6, Testini 5 (6. dp Stanković 5,5); Pasquato 6 (33. dp Gorgo- ne), Della Rocca 6. Trener: Arrigoni.

PADOVA (4-4-2): Cano; Darmian, Cervo de Luca, Faisca, Trevisan (30. dp Ra- bito); Bovo (26. dp Bonaventura), Morosi- ni, Cuffa (38. dp Soncin), Patrascu; Di Nar- do, Vantaggiato. Trener: Di Costanzo.

B-LIGA IZIDI 32. KROGA AlbinoIeffe - Brescia 1:1, Ascoli - Empoli 2:1, Cittadella - Sassuolo 0:0, Crotone - Salernitana 2:0, Frosinone - Ancona 1:1, Grosseto - Cesena 1:1, Lecce - Gallipoli 1:0, Mantova - Vicenza 1:0, Modena - Piacenza 0:1, Triestina - Padova 2:1, Reggina - Torino danes ob 12.30										
Lecce	32	16	10	6	51:37	58				
Cesena	32	13	13	6	38:19	52				
Sassuolo	32	13	12	6	43:31	51				
Grosseto	32	12	13	7	48:46	49				
Brescia	32	14	7	11	42:37	49				
Torino	31	13	8	10	40:28	47				
Cittadella	32	12	11	9	41:34	47				
Ancona	32	14	6	12	44:39	46				
Empoli	32	12	8	12	44:37	44				
Crotone (-2)	32	12	10	10	39:37	44				
Modena	32	12	7	13	25:31	43				
Ascoli	32	12	10	10	46:42	43				
Triestina	32	11	9	12	34:39	42				
AlbinoIeffe	32	10	12	11	38:40	41				
Piacenza	32	11	8	13	27:33	41				
Frosinone	32	11	7	14	39:52	40				
Vicenza	32	9	12	11	32:31	39				
Gallipoli	32	9	10	13	32:48	37				
Padova	32	9	10	13	33:35	37				
Mantova	32	8	13	11	35:41	37				
Reggina	31	10	6	15	36:45	36				
Salernitana	32	5	7	20	29:52	22				
PRIHODNJI KROG (torek, 2.4.): ob 19.00 Torino - Triestina										

SODNIK: Guida iz Torre Annunzia- te 5; OPOMINI: Faisca, Cuffa, Pasquato, Stanković, Princivalli; GLEDALCEV: 6.800.

Tri točke, to je edino važno, a tudi edi- no pozitivno včerajšnjega nastopa Triesti- ne. Kdor bi gledal tekmo bi se resnično spra- ševal, čemu je nogomet najbolj razširjen in najbolj priljubljen šport na svetu. Ned- vomno je kakovost igre pogojevala po- membnost tekme med dvema tekmečema v boju za obstanek. Prav zato je tudi zma- ga Triestine še toliko bolj važna, saj je zdaj Padova pet točk oddaljena.

Pri Triestini je v obrambi Sabatovo mesto na levem pasu prevzel Magliocchet- ti, medtem ko je Romun Pit sedel na klop za rezerve. Po dolgem času je dobil mesto v standardni postavi Princivalli, kateremu letošnja sezona gotovo ne bo ostala v lepem spominu, saj ga že od poletnih priprav pe- stijo poškodbe. Letošnje težave Triestine so tudi posledice tega, saj je bil Princivalli la- ni eden izmed stebrov Maranove Triestine. Trener Padove Di Costanzo je izbral neko- liko bolj obrambno postavo, tako da v zve- zni vrsti ni bilo Rabita, levi pas pa je kril Pa- trascu. Številni in glasni gledalci, ki so pri- šli iz Veneta v Trst, so dokazovali, da je bi- la včerajšnja tekma na Roccu zelo po- membna in občutena. Prvih deset minut je minilo brez pravih priložnosti. Šlo je za fa- zo študija, ko nobena od ekip ni odkrila na- sprotnikove šibke točke, tudi zato ker so igralci bolj oziroma skoraj izključno pazili na fazo obrambe. V glavnem je seriji podaj, ki so bile same sebi namen, sledila dolga po- daja v globino, ki je preletela gnečo na sre- dini igrišča, a je bila v glavnem plen branil- cev. V 14. minuti je Pasquato prvič streljal proti vratom, a Cano ni imel težav zadržati žogo. To pa je bilo tudi vse, kar se je do-



Riccardo Colombo po zadetku

godilo v prvih dvajsetih minutah tekme. Takrat pa je Triestina prestavila menjalnik v višjo prestavo. Najprej j Pasquato prisilil Faisco na prekršek, ki ga je stal opomin, nato so domači imeli na razpolago tri kote,tre- tji strel z bližine zastavice, pa je bil odloči- len, kot je bila odločilna napaka stranskega sodnika. Prvi poskus ni uspel, a žogo je pro- ti kazenskemu prostoru znova poslal Pas- quato; Scurto se je izognil ofsajd zanki in streljal, Cano je izvrstno odbil, a na preži je bil Cottafava in zadel. Škoda le, da je bil branilec Triestine krepko pred soigralcem in to- rej v nedovoljenem položaju. Sodnik je si- cer bil v dvomu, vendar je le zaupal svoje- mu pomočniku. Sodniška napaka je torej to- krat »nagraдила« Triestino, ki pa si je pred- nost zgradila v petih minutah pred golom, ko je začela nekoliko bolj pritiskati. Po go- lu je Padova reagirala in bila nevarna z Bo-

vom. V 44. minuti pa je bil vratar Triestine brez moči. Prosti strel Patrascuja je odbil, ko je žoga že prešla gol črto, v vsakem pri- meru je po odboju pritekel Bovo in zatres- sel mrežo. Zanimivo pa je omeniti taktiko igralcev Padove, saj so gostje »okrepili« ži- vi zid Triestine, tako da vratar Calderoni sploh ni videl žoge, ko je po njej udaril Pa- trascu.

Arrigoni je že med odmorom zame- njal skromnega Panija z D'Averso, nekaj mi- nut zatem še Testinija – njegov nastop je bil v dvomu do zadnjega in, »a posteriori«, bi bilo bolje, ko te tekme ne bi igral – s Stan- kovićem. V 55. minuti je Calderonijev po- seg po strelu Di Narda rešil Triestino. Po dvajsetih minutah je prosti strel Princival- lija osamljeni Della Rocca z glavo preusmeril do še bolj osamljenega Colomba, ki je s spektakularnimi polškarjicami premagal Cana. Kaj so medtem delali branilci gostov je povsem umestno vprašanje. To je bila tu- di edina akcija, ki jo je Triestina ustvarila v drugem polčasu, če izvzamemo protinapad Della Rocce (njegov strel je vratar odlično odbil), ko smo bili že v sodnikovem po- daljšku. Tudi Padova ni bila nevarna, saj je Calderoni le dvakrat posegel, z razliko od gostov pa domača obramba ni naredila na- pak. In to je razlog, da so Tržčani odnesli domov tri točke, gostje pa niti ene.

Top: Cottafava in Colombo sta strel- ca dveh golov Triestine, a prvi je bil brez- hiben tudi med obrabnbnimi posegi, med- tem ko je Colombo uspešno kril desni pas in stalno sodeloval pri napadih.

Flop: Panija je trener zamenjal po sa- mih 45 minutah, Testinija le nekaj minut kasneje: v obeh primerih je šlo za taktično izbiro.

Iztok Furlanič



ODBOJKA - Državna B2-liga

V Sarmeoli tokrat brez presenečenja

Televita 2010 pa je pokazala boljšo igro kot v zadnjih krogih

Vergati Sarmeola - Televita Ts Volley 2010 3:0 (25:21, 25:18, 25:23)

TELEVITA TS VOLLEY 2010: Bassi 3, Corazza 19, Kante 9, Mari 9, Rigonat 1, Slavec 7, Ambrož Peterlin (libero 1), Matevž Peterlin, Riolino 0, Špacapan 0, Veljak. Trener Franko Drasič

Sarmeola se je Televiti pošteno oddolžila za nepričakovani poraz iz prvega dela prvenstva. Tokrat si domači igralci spodrsrljaja prav gotovo niso mogli privoščiti, saj se borijo za nastop v play offu, pa tudi Televita je bila tokrat prav gotovo manj prodorna kot proti istemu nasprotniku v Trstu.

Nastopa sicer ne gre oceniti kot popolnoma negativnega, saj je zaigrala bolje kot v zadnjih tekmah. »Žal igramo bolje proti močnejšim ekipam kot proti tistim, ki so v našem dometu«, je po tekmi dejal trener Franko Drasič.

Televita je začela kar spodbudno, bila dober del prvega seta povsem enakovredna, na koncu pa so ji tri zaporedne napake, ki so jih domačini takoj »kaznovali«, preprečile, da bi dosegla kaj več. Drugi niz se je začel z vodstvom Sarmeole, ki je takoj povedla s petimi točkami. To prednost so potem domačini upravljali do konca, saj je Televiti kljub dobri igri ni uspelo nadoknaditi. V tretjem nizu so gostje bili lep čas v prednosti, povedli so s 16:12, ko se je lažje poškodoval Vasilij Kante, ki je tokrat začel v standardni postavi in se tudi dobro odrezal. Vasilij je moral zapustiti igrišče, nadomestil ga je veteran Riolino, a je bil njegov doprinos tako na mreži kot v polju manjši, kar je seveda Sarmeola spretno izkoristila.

Kante je bil vsekakor eden boljših v vrstah Televite, kjer so soliden nastop opravili tudi Corazza, Slavec in Rigonat. Bolj agresivni so bili na servisu, še vedno pa je bil premalo učinkovit Mari, od katerega so pred začetkom prvenstva vsi pričakovali veliko več od tega, kar dejansko nudi ekipi.

Kakorkoli že, poraz na tem gostovanju je bil vsekakor pričakovan, zdaj pa čakata Televito po velikonočnem premoru dve zaporedni vsaj na papirju lažji tekmi, na katerih mora absolutno zmagati, če želi obdržati vsaj enajsto mesto, ki ga trenutno zaseda in ki pušča upanje na ponovno vključitev v B ligo tudi v primeru izpada. (INKA)

Ostali izidi: Biancade - Sisley 3:0, Trentino Volley - Metallsider 3:2, Monselice - Mestrino 2:3, VBU Vidme - Motta 1:3, Cles - Volley Rosa' 3:2, Danes Cordenons - Loreggia.

FAIR PLAY Podelili nagrade za leto 2009

V sejni dvorani šole Nordio je tržaški odbor združenja Fair play podelil priznanja za leto 2009. Za najbolj športno potezo leta je priznanje prejel 11-letni nogometaš nogometnega društva Ponziana

Davide Benci. Med tekmo cicibanov proti San Giovanniju je sam od sebe prepričal sodnika, naj ob prekršku namesto njegovi ekipi dodeli prosti strel nasprotni. Priznanje osebnost leta je za delo na socialnem področju prejel duhovnik Mario Vatta, za kariero pa dolgoletni predsednik Ginnastiche Triestine in visoki predstavnik Združenja Azzurri d'Italia Matteo Bartoli. Na področju umetnost fait playa so priznanje podelili umetnikom Claudii Raza, Gastoneju Bianchiju, Enzu Marsiju. Srečanja so se udeležili številni predstavniki oblasti.

TEK - S startom pred cerkvijo v Bazovici ob 9.30 bo danes 1. etape X. trofeje pokrajine Trst v teku, 6. trofeje Running world. Organizator je društvo Running World ob sodelovanju Združenja Societa' podistichie riunite Trieste.

»Žal igramo bolje proti močnejšim ekipam kot proti tistim, ki so v našem dometu«, je po tekmi dejal trener Franko Drasič

KROMA



ODBOJKA - Slovenska šampiona na dveh frontah

Manià v končnici slabo začel Černic v finalu pokala Challenge

Končnica za naslov odbojarskega prvaka se za Modeno Loris Maniaja ni pričela najboljšje. v prvi tekmi četrtfinala je namreč ekipa števerjanskega odbojkarja na domačih tleh z 1:3 izgubila proti Macerati, to je proti ekipi, ki jo je v drugi fazi lige prvakov iz igre izločil blejski ACH Volley.

Tekma je bila na splošno izenačena, vendar so gostje pokazali bolj homogeno igro, zelo razpoložena pa sta bila tudi oba centra. Pri Modeni je zatajil korektor Dennis, medtem ko je njegov alter ego pri Macerati, Hrvat Omrčen, pokazal precej več. Manià je v statistiko vpisal 28 sprejemov servisa (s tremi napakami) in 46-odstotno učinkovitostjo. Koprčan Jasmin Čutuić, ki je v zadnjih tekmah rednega dela stalno igral, praktično odsedel tekmo na klopi, v tretjem tudi podajalca Vermiglia. Druga tekma bo v sredo v Macerati (21.00, TV Rai Sat Piu'), igra se na tri dobljene tekme.

Modena - Macerata 1:3 (23:25, 25:20,

LORIS MANIÀ

KROMA

19:25, 23:25)

MODENA: Esko 3, Diaz 17, Piscopo 4, Dennis 17, Casoli 9, Kooistra 7, Manià (L), Biribanti 2, Kooy 5, Čuturić.

MACERATA: Martino 16, Podračšain 6, Omrčen 20, Swiderski 10, Vermiglio 2, Corsano (L), Paparoni, Bartoletti 2, Cisolla.

DANES: Sisley TV - Monza, Verona - Trentino (18.00 RiaSportPiu'), Cuneo - Piacenza bo 1. aprila.

V Perugiji pa se je pričel finalni četverboj evropskega pokala Challenge Cup. Perugia, ki je gostitelj sklepnega turnirja in za katero igra tudi Gabrc Matej Černic, je v vče-



MATEJ ČERNIC

KROMA

rajsnjem polfinalu z gladkim 3:0 premagal nemškega prvotigaša Berlina, ki ga trenira Slovenec Smedrej Urnaut. V današnjem finalu (ob 16. uri se bo Perugia pomerila z zagrebško Mladostjo, ki je v drugem polfinalu s 3:0 (25:18, 25:21, 25:20) premagala češko Duklo iz Libereca.

Perugia - Berlin 3:0 (25:14, 25:21, 26:24)

BERLIN: Va de Loo 3, Hoischen 5, Fuchs 2, Galandi 4, Krystof (L), Spirowski 13, Skach 1, Smedins, Hidalgo Oliva 12.

PERUGIA: Hubner 7, Pippi (L), Černic 12, Bovolenta 6, Sintini 3, Savani 13, Ogurčak, Botti 1, Stokor 16, Nemec 1.

NOGOMET - Mladinci Kras se je iz Gorice vrnil s točko

Pro Gorizia - Kras 2:2 (1:1)

KRASOVA STRELCA: Martini v 2. in 64. min.

KRAS: Dedenaro, Latin, Dolliani (Moroso), Paravan, Kovacic, Marino (Pettiroso), Candotti, Pečar, Martini, Janković, Mosca (Andrejić, Kuret). Trener: Kragelj.

V zaostalem krogu deželnega prvenstva mladincev je Kras na goriških Rojcah igral neodločeno proti Pro Gorizii, ki je imela več priložnosti za gol kot ekipa repenskega društva. Kragljevi varovanci so sicer prvi povedli z Martinijem, ki je z lepim volejem poslal žogo v mrežo. Pro Gorizia je izenačila v 25. minuti. V drugem delu so gostje znova povedli z Martinijem. Ko je vse kazalo, da bo Kras, ki tokrat ni igral dobro, odnesel domov vse tri točke, je goriška ekipa v prvi minuti podaljška izenačila.

Ostali izidi: Opicina - Monfalcone 2:1, San Giovanni - Muggia 3:3 (en gol je za Muggio dal Jan Čok), San Luigi - Aquileia 5:0.

HOKEJ NA ROLERJIH - A1-liga

Nevaren spodrsrljaj

Prvi play-out dvoboj Empoliju

Empoli - Polet ZKB Kwins 3:2 (1:0)

POLETOVA STRELCA: Fabietti in Strašnik.

POLET: Galessi, Viola; Strašnik, Samo Kokorovec, Battisti, D. Deiacio, Poloni, Jure Ferjanič, Fabietti, Montenesi, Corazza, trener Aci Ferjanič.

»Take tekme še nisem videl. Mi smo oblegali nasprotnikova vrata, Empoli pa je neverjetno trikrat zadel v polno in na koncu nezasluženo zmagal,« je bil po tekmi besen Poletov kapetan Samo Kokorovec.

V prvem polčasu je Empoli vodil z 1:0, čeprav so poletovci vsaj dvajsetkrat streljali proti vratom. »Majhno igrišče nam je povzročalo veliko težav. Gostitelji so se lepo branili in mi smo s težavo našli manevrski prostor,« je dodal Kokorovec. V drugem polčasu je Empoli dal še drugi gol in nato je za Polet zmanjšal zaostanek Fabietti. Ferjaničevi varovanci so skušali na vse načine izenačiti. Stalno so držali vajeti igre v svojih rokah. Skupno so proti Empolijevim vratom streljali 48-krat. Domači vratar pa je ubranil vse strele. Ploščica enostavno ni hotela v vrata. Empoli je nato dal še tretji gol, pred koncem tekme pa je znova zmanjšal zaostanek Strašnik. Zdaj bo treba absolutno zmagati na Opčinah čez dva tedna in tako izsiliti tretjo tekmo. Kljub porazu smo dokazali, da smo boljša ekipa. Prihodnjič si ne smemo privoščiti spodrsrljajev,« opozarja Kokorovec. Z novim porazom bi Polet izpadel v A2-ligo.

SMUČANJE

D. Simonettig v slalomu 12. med člani

Devinov smučar Danijel Simonettig (letnik 1989) je na včerajšnjem slalomu, na državni fazi tekem FISU v kategorijah mladincev in članov na Žlebeh, osvojil skupno 28. mesto (čas 1:43,86). Zmagal je Fabio Guidoreni (1:20,32). V članski kategoriji je Simonettig osvojil 12. mesto. Nastopilo je 55 smučarjev. V petek se je Simonettig pri članih v veleslalomu uvrstil na odlično 6. mesto. »Razmere niso bile najboljše, čeprav so organizatorji dobro pripravili progo. V prvem spustu sem dobro smučal, ker mi je bila proga pisana na kožo. Žal pa sem pri predzadnjih vratah zavozil količek in izgubil nekaj sekund. Pri teh vratah je veliko tekmovalcev odstopilo. V drugem spustu smo imeli vsi precej težav, saj je bil sneg moker. Vseeno sem prismočal v s 6. najboljšim časom in sem prehitel kar tri tekmovalce,« je dejal Simonettig. Treba je povedati, da na tekmah državne faze FISU na Žlebeh niso nastopili tekmovalci iz vseh dežel.

SKOKI V VODO

DP v Trstu: naslova Dellapejevi in Chiarabiniju

Drugi dan državnega dvoranskega prvenstva v skokih v vodo v tržaškem bazenu Bianchi je bil v znamenju ženske preizkušnje s trimetrskeske deske in moške tekme s stolpa. Med dekleti je naslov zimske prvakinje osvojila Francesca »Dellape« (287,70) pred Tanio Cagnotto (277,20) in Mario Marconi (262,75). Slovenska tekmovalka tržaškega društva Trieste Tuffi Sofia Carciotti je na jutranjih kvalifikacijah pristala na 22. mestu (132,60), njena najboljša disciplina pa je stolp, ki bo na sporedu danes. Kvalifikacije se bodo začele ob 9.00. Finalni del bo ob 15.00. Med moškimi je naslov prvaka s stolpa osvojil Andrea Chiarabini (430,10) pred Francescom Dell'Uomo (387,55) in Ludovicom Maurijem. V moških sinhronih skokih sta naslov osvojila Tommaso in Nicola Marconi.

NOGOMET - 49. turnir dežel, mladinci: FJK - Abruzzo 0:1; 5:5: Abruzzo - FJK 5:5; naraščajniki: FJK - Abruzzo 2:0 (Turri, Manzato); najmlajši: FJK - Abruzzo 2:1 (Bavcar, Bidoggia); ženske: FJK - Abruzzo 0:0 (Erika Ridolfi ni igrala).

Obvestila

SK DEVIN prireja Skiing, trodnevni smučarski izlet v Toblach od 4. do 6. aprila 2010. Informacije in vpisovanja do 29.marca na: info@skdevin.it, ali na 340 2232538.



Mattia Rožič se je izkazal na tekmi učiteljev

V Kranjski gori poteka sklepni posezonski seminar učiteljev smučanja, ki ga prireja ZUTS pri Slovenski smučarski zvezi. Uvod je včeraj pomenilo Državno tekmovanje vseh učiteljev smučanja. Vpisanih je bilo 258 učiteljev in med temi je bilo kar 13 učiteljev smučanja, ki pripadajo Osnovni organizaciji zamejskih učiteljev smučanja (OOZUS). Ekipno so dosegli res lep uspeh, saj so se uvrstili na končno 7.mesto med 45-imi sorodnimi organizacijami iz celotne Slovenije, Mattia Rožič (levo) pa je med člani (letnik 1980 in mlajši) dosegel drugo mesto in za zmagovalcem zaostal le za tri stotinke sekunde. Matija se je spustil v dežju, med drugim je v drugi polovici proge tudi izgubil palčko.



DEŽELNA C-LIGA - Premagali ekipo Roraigrande

Brežani odlično igrali v prvem delu

V drugem delu sodnik dosodil številne osebne napake

Breg - Roraigrande 77:62 (27:12, 51:27, 67:46)

BREG: Bozic 7 (-, 2:3, 1:5), Klarica 26 (10:14, 5:7, 2:6), Lokatos 9 (-, 0:1, 3:4), Buttignon 8 (-, 4:6, -), Jevnikar 10 (1:2, 3:5, -), Zeriali 7 (1:2, 3:3, 0:2), Sechet 10 (-, 2:3, 2:5), Nadlišek (-, -, 0:1), Bandi 3 (-, 0:1, 1:2). Trener: Krašovec. PON: Buttignon v 24., Sechet in Bozic v 34. ter Zeriali v 35. min.; SON: 30.

Brežani so povsem zasluženoma premagali trdoživnega nasprotnika in ostajajo v boju za uvrstitev v play-off. Krašovčevi varovanci so tekmo začeli zelo zbrano, tako v obrambi kot v napadu. V realizaciji so bili skoraj stoodstotni. Tudi v drugi četrtini so Brežani držali vajeti igre v svojih rokah in po prvem polčasu so celo vodili z 51:27. Gostitelji so več pričakovali od nasprotnikovega režiserja igre Colombisa, ki sinoči ni dal običajnega doprinosa.

»V drugem polčasu pa je sodnik popolnoma spremenil kriterij sojenja. Buttignon je moral zaradi pete osebne napake že v 24. minuti zapustiti igrišče, nato pa sta sodnika dosodila kar tri tehnične napake v nasprotnikovo korist. Tekma je postala vse bolj živčna in Roraigrande je zmanjšal zaostanek,« je dejal Bregov spremljevalec Denis Salvi. Zadnji del je bil precej živčen in pri Bregu so imeli velike težave z osebnimi napakami, kar pa nasprotnik ni izkoristil. Dve minuti pred koncem tekme je trojka Bandija pokopa-

Elvis Klarica je bil tudi tokrat najboljši Bregov strellec

KROMA



la upe gostov, da bi lahko ogrozili Bregovo zmago.

Tokrat sta zelo dobro igrala Sandi Zeriali in Elvis Klarica. Zeriali se je dobro boril pod košema, pri metu za dve točki je bil stoodstoten in zbral je tudi eno podajo.

Ostali izidi: Alba - Servolana 77:88, Galetti - Bor Radenska 65:58 (v petek), Santos - Goriziana 70:66, Venezia Giulia - Cbu 81:92, Ronchi - Collinare Basket 94:84.

B-LIGA AMATERJEV: Falconstar Tržič - Calligaris 75:64.

DRŽAVNA C-LIGA

Jadran Qubik Caffè mora danes na Opčinah reagirati

Jadran Qubik Caffè bo danes ob 18. uri na Opčinah, v 26. krogu državne C-lige, gostil tretjeuvrščeno ekipo Gemini iz Benetk. Varovanci trenerja Petra Brumna morajo reagirati, saj postaja položaj na lestvici vse bolj kočljiv.

Včerašnji izidi: Montebelluna - Virtus Udine 79:72, Codroipo - Rovigo 68:83, Broetto Padova - Spilimbergo več. tekma.

MOŠKA D-LIGA

Kontovel v končnici!

Proti Sbrindelli 37 točk Boruta Bana

Kontovel - Sbrindella 82:77 (29:17, 43:40, 68:60)

KONTOVEL: Švab 12 (0:1, 3:7, 2:4), Ban 37 (16:19, 3:4, 5:8), Paoletič 9 (0:2, 0:1, 3:6), Lisjak 1 (1:2, 0:1, 0:1), Godnič 9 (3:4, 3:8, 0:4), Zaccaria n.v., Starc (-, 0:1, -), Regent 8 (2:5, 3:8, -), Bukavec, Vodopivec, Gantar 6 (-, 3:6, -), trener Gerjevič.

SON: 32; PON: Švab (38), Paoletič (39).

Po težkem, izenačenem in v zadnjih minutah izredno razbuljivem boju so Kontovelci zasluženoma premagali videmsko ekipo Sbrindelle in se krog pred koncem uvrstili v končnico tega prvenstva. Če je za zmago zaslužna vsa ekipa, pa je treba predvsem omeniti izredno igro mladega Boruta Bana, ki je bil daleč najboljši na igrišču. Dosegel je kar 37 točk in predvsem vodil ekipo kot izkušeni "veteran", še posebno ko je Gerjevičevo moštvo v zadnjih dveh minutah ostalo brez svojih dveh strelcev Švaba in Paoletiča. Oba sta morala na klop zaradi petih osebnih napak.

Tekma se je pred polno telovadnico pri Brišičkih začela zelo ugodno za gostitelje, ki so že v 4. minuti povedli za 9 točk (14:5) in sklenili prvo četrtino z visoko prednostjo 12 točk. Gostje, ki so igrali zelo trdo in stalno ugovarjali sodnikoma, tako da so si na kon-

cu prisluzili kar tri tehnične napake, so s consko obrambo v drugi četrtini spravili v težave Kontovelce. Nadoknadili so skoraj ves zaostanek, tako da so gostitelji ob koncu polčasa vodili le za tri točke. V tem delu se je poleg Bana izkazal tudi Gregor Regent, ki se je požrtvovalno boril v obrambi, v napadu pa je dosegel nekaj lepih košev.

V tretji četrtini so gostje prvič stanje izenačili v drugi minuti (45:45), toda Ban je s trojko in prostima metoma povedel svoje moštvo na 50:54. Gostje so si zaradi protestov spet prisluzili tehnično napako, igrali živčno in Kontovel je v hipu povedel za 12 točk (64:52). Sbrindella je v obrambi spet ubrala consko razvrstitev in zmanjšala zaostanek na osem točk. Zadnja četrtina je bila zelo razburljiva. Kontovel je v 4. minuti vodil le z dvema točkama (68:66), v 7. pa celo samo z eno točko razlike (72:71). Tedaj je stopil v ospredje mladi Borut Ban, ki je skoraj sam v dramatični končnici popeljal svojo ekipo do zasluženega slavlja.

Vesetje igralcev in gledalcev je bilo po zmagi nepopisno.

»Zadovoljen sem seveda za zmago in uvrstitev v končnico, predvsem pa zato, ker so fantje zdržali pritisk do konca. Borut Ban pa je zares igral odlično,« je po tekmi dejal Kontovelov trener Gerjevič. (lako)

www.primorski.eu

Vaš dnevnik, kjer ga ni.



Od 7. aprila 2010 dalje bo celotna **elektronska izdaja Primorskega dnevnika** dostopna le proti plačilu. Naročnik, ki bo poravnal spletno naročnino, bo imel dostop do dnevne izdaje časopisa in vseh izdaj v elektronskem arhivu. Možne so naročnine za različna obdobja.

Za bralce, ki so celoletni naročniki na tiskano izdajo in želijo imeti na voljo tudi spletno, smo pripravili posebno ugodno ponudbo.

Podrobnejše informacije o naročnini dobite na spletni strani Primorskega dnevnika **www.primorski.eu**

Primorski
dnevnik

Dnevnik Slovencev v Italiji.





MOŠKA C-LIGA - V Repnu proti Olympii

Slogi izenačeni derbi Lepa zmaga Soče ZBDS

Z njo dosegli obstanke in Valu omogočili, da še lahko upa na uvrstitev v končnico

Sloga – Olympia Fer Style 3:2 (25:22, 18:25, 15:25, 26:24, 15:3)

SLOGA: Bertali 4, Cettolo 10, Ilič 11, Kante 15, Romano 12, Rožac 15, Taučer (libero), Dussich 3, Pertot. Trener Ivan Peterlin

OLYMPIA FER STYLE: Komjanc 17, Terčič 17, Valentinič 18, Persolja 8, Pavlovič 4, Hlede 11, Capparelli (libero), Brotto 0, Caprara, Gatta, Polesel 0, Sancin 1. Trener Zoran Jerončič

Podobno kot v prvem delu prvenstva se je tudi tokrat derbi zaključil po petih setih v korist Sloge. Dve točki sta za Slogaše zlata vredni, saj so se z njima povzpeli na že skoraj varno mesto na lestvici, Olympia pa se bo morala v preostalih tekmah še močno truditi, čeprav je bil včerajšnji nastop spodbuden in daje upanje na dobro nadaljevanje.

Slogin trener Peterlin je moral v tej pomembni tekmi spremeniti postavo, saj sta bila odsotna kar dva standardna igralca, podajaj Devetak in libero Privileggi. Slednjega je nadomestil Ervin Taučer, ki se po dveh tekmah odsotnosti zaradi poškodbe vrača v ekipo, v režiji pa je zaigral Bertali, katerega letos pri Slogi sploh še niso imeli, je bil pa lani eden od glavnih akterjev v Slogini zmagoviti sezoni. Po enoletni odsotnosti je zaigral zelo dobro in se v bistvu sploh ni poznalo, da je z ekipo opravil le nekaj trenin-gov.

Tekma je bila polna preobratov. V prvem setu so bili stalno v rahlem vodstvu Slogaši, ki pa so jim gostje grenili pot do zmage vse do konca. V drugem je Sloga povedla s 6:2 in vse je dalo misliti, da bo tekma enosmerna, a je Olympia takoj dokazala, da cilja na zmago: najprej je izenačila, nato pa zaigrala izredno samozavestno, kar je spravilo s tira domaćo ekipo, ki je začela grešiti kot za stavo. Podobna slika se je nadaljevala v tretjem nizu, v katerem je Sloga odpovedala na vsej črti, še zlasti v sprejemu in je Olympia veliko točk dosegla direktno na servisu, kjer je bil še posebno učinkovit



V Repnu tesno kot v Gorici

KROMA

Filip Hlede. Četrty niz je bil najbolj dramatičen: Sloga je vodila že s 20:16, ko so gostje z zelo odločno in učinkovito igro izenačili pri 21:21, nato imeli na razpolago zaključno žogo, vendar so Slogaši le strnili svoje vrste in zaključili niz v svojo korist. Neuspeh je Olympio spravil tako s tira, da v zadnjem nizu ni nudila več nobenega odpora. Olympiini trener Zoran Jerončič po tekmi ni skrival razočaranja: »V Trst smo prišli po zmago, vendar nam je spodletelo. V četrtem setu smo bili zelo blizu uspehu, a nismo izkoristili set žoge, naredili nekaj napak v končnici, nato pa v tie breaku povsem popustili. Naš cilj je bil, da onespособimo Sloginega najboljšega napadalca Cettola, kar nam je tudi z blokom in obrambo uspelo, nismo pa si pričakovali tako učinkovite Sloge na centru tako v napadu kot v bloku. Naši centralni igralci pa so še preveč neizkušeni, da bi lahko enakovredno kljubovali.«

Slogin trener Ivan Peterlin: »Najprej moram pohvaliti Davida Cettola, ki bi danes moral odpotovati na Irsko na šolski izlet, a je izbral, da ostane na pomembni tek-

mi in se bo sošolcem pridružil jutri, saj bo ponoči odpotoval v Milan in od tam naprej. Zmago si je resnično zaslužil! O tekmi sami bi dejal, da z naše strani ni šlo za nobeno podcenjevanje, vendar so igralci zelo občutili pritisk pred važno tekmo in se nikakor niso znali sprostiti vse do konca. Dobro, čeprav ne najboljše, so zaigrali v prvem setu, v drugem in zlasti v tretjem so bili povsem pasivni, v četrtem, ko je šlo za biti ali ne biti so še ob pravem času značajno reagirali in tudi izkoristili vsako napako Olympie, ki je potem v zadnjem setu popolnoma odpovedala. Mimo rezultata samega pa je zelo pozitivno to, da imata tako Sloga kot Olympia v svojih vrstah več mladih dobrih igralcev, kar pomeni, da je bodočnost vsekakor na strani obeh društev.« (INKA)

Porcia - Val Imsa 1:3 (23:25, 21:25, 26:24, 16:25)

VAL IMSA: D. Faganel 13, Ombrato 19, S. Faganel 9, Nanut 6, Masi 9, Gagliardi 2, Plesničar (L), Florenin, Corva, Povšič. Trener Robert Makuc.

Proti skromni Porcii so se valovci na-

mučili, a le iztržili celoten izkupiček. Domača šesterka je že v preteklosti dokazala, da zaradi svoje značilne igre ni med najbolj ugodnimi nasprotniki za Val. Porcio sestavljajo sami izkušeni igralci, ki malo grešijo in v glavnem čakajo na nasprotnikove napake, nevarni pa so zlasti takrat, ko se prilagodiš njihovemu počasnemu ritmu. Prvi trije seti so si bili precej podobni. Valovci so bili stalno v rahli prednosti, a domača ekipa ni nikoli popustila. V prvih dveh nizih so Makučevi varovanci le uspeli ohraniti nekaj točk prednosti, v tretjem setu pa so pri vodstvu 15:9 popustili prepričani, da je gladka zmaga pred vrati. To pa je bila usodna napaka, ki se v četrtem setu ni ponovila. Valovci so zadnji set začeli koncentrirano, takoj prevzeli pobudo in vodili z 9:2, prednost pa so do konca seta celo povečali. Valovci tako še naprej upajo na četrto mesto, čeprav se trener Makuc zaveda, da naloga ne bo lahka; vsekakor bodo morali bolje trenirati, ker se zadnje čase pozna manjša prisotnost med tednom in posledično večje število napak na tekmah.

Soča Zadružna banka Doberdob Sovodnje - PAV Natisonia 3:1 (18:25, 25:21, 25:19, 25:21)

SOČA: Testen 27, I. Černic 11, Braini 8, J. Černic 5, Juren 1, M. Devetak 10, Škorjanc 6, I. Devetak n.v., Butkovič n.v., M. Černic n.v., trener Battisti.

Prvi set sočani niso igrali najboljšje, nato pa so se le zbrali in zaslužno premagali nasprotnika, ki se poteguje za uvrstitev v končnico prvenstva, z zmago pa so si tudi zagotovili obstanke, ki sicer ni bil nikoli sporen. V drugem setu je trener Luciano Battisti poslal na igrišče Davida Škorjanca in Soča je le igrala boljše. Gostje so že vodili 21:16, nato pa so Battistijevi varovanci z delnim izidom 9:0 poskrbeli za preobrat. Razigrala sta se Gregor Testen in na servisu Jan Černic. Gostitelji so dobro igrali tudi v tretjem in četrtem setu ter tako zaslužno zmagali.

ŽENSKA C-LIGA - Borbeni povratni derbi v Trstu

Sloga List zaslužno

Bor Breg se ji je solidno upiral - D-liga: v direktnem dvoboju v Vidmu le točka za Kontovelke - Cordenons premočen za Govolley

Bor Breg Kmečka banka - Sloga List 0:3 (24:26, 21:25, 18:25)

BOR BREG KMEČKA BANKA: Flego 9, Gruđen 4, Della Mea 4, Vodopivec 11, Grgič 7, Pučnik 6, Faimann (L), Žerjul 0, Sancin, Spetič, Sadlowski. Trener Saša Smotlak.

SLOGA LIST: Babudri 12, Fazarinc 17, Ciocchi 3, Cvelbar 6, Crissani 3, Spagnio 11, Gantar (L), Gregori, A. Spangaro, Starec. Trener Peter De Walderstein.

Ženski derbi C-lige v dvorano Bojana Pavletiča na stadionu 1. maja ni privabil veliko gledalcev, bil pa je borben in dokaj zanimiv. Na koncu so po setih gladko (po igri nekoliko manj, pa vendar) prevladale slogašice, ki jim točke v boju za obstanek pridejo še kako prav, medtem ko je bil položaj združene ekipe Bora in Brega že pred tekmo skoraj izgubljen. Kljub temu so se gostiteljice trudile po svojih najboljših močeh, da bi presenetile svoje nasprotnice, ki pa so le pokazale, da so boljše.

Tekma je bila ves čas izenačena, čeprav je Sloga dlje časa vodila. V prvem setu je Bor Breg dvakrat ujel nasprotnice, najprej pri 13. (po vodstvu Sloge s 6:10), nato pri 24. točki (po vodstvu Sloge z 22:18), zadnji dve točki pa je v napadu dosegla Babudrijeva. Po številu točk v napadu in po napakah se učinek ekip v tem setu ni razlikoval, Sloga pa je dosegla tri bloke, na koncu najbrž je bilo to odločilno.

Drugi set je bil še bolj negotov, nekajkrat pa je tokrat povedel tudi Bor Breg, a največ za dve točki in zadnji pri izidu 14:12, zadnjič pa je bilo izenačeno pri izidu 15:15, ko je Sloga z blokom in točko na servisu pridobila rahlo prednost, ki jo je na to še povečala, a le v končnici.

Tretji set se vse do izida 15:15 ni ra-

zlikoval od drugega, nakar so slogašice spet pritisnile na plin in dosegle pomenljiv delni izid 10:3. Največ zaslug je pri tem imela Chiara Fazarinc, ki je v tem setu dosegla v napadu kar 10 od svojih 17 točk.

Zmaga igralk trenerja de Waldersteina je povsem zaslužena. Ekipi sta si bili po številu napak, v sprejemu in servisu in po dinamičnosti v polju, kjer je Sloga letos slabša kot je bila v preteklih letih, enakovredni, toda slogašice so bile močnejše v bloku, tako aktivnem kot pasivnem, z njim so tudi precej boljše ščitile polje, ne nazadnje pa je bil tudi njihov napad bolj prodoren. (ak)

ŽENSKA D-LIGA

Govolley Kmečka banka - Cordenons 0:3 (16:25, 13:25, 21:25)

GOVOLLEY: Petejan 4, Manià 5, Bressan 7, Zonch 1, Danielis 8, Cella 7, Hauschild (L), Facchin n.v. Trener: Petejan.

Govolley je tokrat igral proti ekipi, ki se bori za uvrstitev v končnico za napredovanje. Razlika na igrišču je bila očitna, čeprav so se Petejanove varovanke predvsem na začetku setov uspešno upirale gostjam. Slednje so bile v končnicah bolj zbrane in bolj učinkovite.

Rizzi - Kontovel 3:2 (25:22, 21:25, 25:13, 18:25, 15:7)

KONTOVEL: Versa 10, Žužič 0, Micussi 7, Casanelli 7, Starc 7, Bukavec 19, Pertot 3, Balzano 8, Antognoli 0, Milič n.v., Kapun (L). Trener: Cerne.

Kontovelke so se z videmskega gostovanja vrnile s točko. Varovankam trenerke Tanie Cerne so moči zmanjkale v »tie-breaku«, potem ko jim je uspelo izenačiti 2:2.

Chiara Fazarinc (v belem dresu) neustavljiva v tretjem setu

KROMA



Mamelli, trobojnice in stegovanje desnic

Po tekmi med ekipama Rizzi in Kontovelom, kot so nam povedali v Kontovelovem taboru, je bilo v videmski telovadnici precej živčno in napeto.

Domači navijači so potegnili na dan italijanske trobojnice, na ves glas peli italijansko himno in tudi stegovali desnice. To zato - tako so predstavnikom Kontovela očitali v Vidmu - ker so na tekmi prvega dela prvenstva Kontovelke po zmagi zapele po slovensko. Res je, zapele so priljubljeno Bela snežinka.

ODBOJKA - D-liga Premagali so tekmeca v boju za končnico

Naš Prapor - Altura 3:2 (28:26, 13:25, 25:22, 11:25, 15:13)

NAŠ PRAPOR: Kustrin 16, Braione 8, Juretič 6, Fogari 1, Brotto 9, Boschini 13, Bajt 0, Fajt, Frandolič (L). Trener: Sandro Leghissa.

Naš Prapor je v tekmi preobratov le premagal tekmeca v boju za končnico. Alturo so premagali po petih nizih, Brici pa so v igri zelo nihali. Tekmo so dobro začeli; za prvi set so že mislili, da je na varnem, ko so vodili 24:20. Altura pa je dosegla štiri zaporedne točke, tako da so se morali Kustrin in soigralci potruditi, da so le osvojili uvodni niz. V drugem setu je bila le ena ekipa na igrišču, v tretjem setu pa je znova zaigral pravi Naš Prapor, posebno po vstopu Bajta. Morda so Brici mislili, da bo nasprotnik popustil, v resnici pa je prišlo do novega padca koncentracije Leghissovih varovancev in do še enega enosmernega seta v korist gostov. Tie break je bil znova zelo izenačen, a Brici so si z nekaj učinkovitimi napadi ustvarili prednost štirih točk (14:10), Alturi pa tokrat ni uspelo nadoknaditi zaostanka.

Domači šport

DANES

Nedelja, 28. marca 2010

KOŠARKA

DRŽAVNA C-LIGA - 18.00 na Opčinah: Jadran Qubik - Pool Venezia

UNDER 17 DRŽAVNI - 16.00 pri Briščikih: Jadran ZKB - Aviano

ODBOJKA

1. MOŠKA DIVIZIJA - 11.00 na Opčinah: Sloga - Volley club

2. ŽENSKA DIVIZIJA - 15.30 v Trstu, Ul. Veronese: OMA - Bor ZKB

UNDER 16 ŽENSKE - 11.00 v Trstu, Volta: Triestina - Sokol; 11.00 v Tržiču: Fincantieri - Soča

UNDER 14 ŽENSKE - 11.00 v Nabrežini: Sokol - Triestina; 18.30 v Trstu, 1. maj: Bor - Coselli

NOGOMET

NARAŠČAJNIKI - 10.00 v Dolini: Pomlad - Domio NAJMLAJŠI - 10.30 v Bazovici: Pomlad - Sant'Andrea San Vito

RITMIČNA GIMNASTIKA

SREČANJE LJUBITELJEV ESTETSKEGA GIBA - 15.00 v Trstu, dvorana Bojana Pavletiča: prireja SZ Bor

JUTRI

Ponedeljek, 29. marca 2010

KOŠARKA

UNDER 19 DRŽAVNI - 21.15 v Trstu. 1. maj: Bor ZKB - Calligaris

UNDER 19 DEŽELNI - 19.15 v Štarančanu: Falconstar - Jadran ZKB

ODBOJKA

UNDER 14 ŽENSKE - 17.30 na Proseku: Sloga - Virtus

NOGOMET

DEŽELNI MLADINCI - 19.00 v Trstu, Ul. Petracco: Trieste Calcio - Juventina

ZACETNIKI - 17.00 na Rojcah: Pro Gorizia B - Juventina

U12 - 18.00 v Novi Gorici, Športni park: Hit Gorica U11 - Adria Mladost Sovodnje

ŠPORTEL

Emili se bo v studio pripeljal z motorjem

Jutri bo v studiu koprskega Športela (ob 22.30) smrdelo (ali dišalo) po bencinskih hlapih. Tržaški motociklist Mitja Emili se bo pred kamere pripeljal kar s svojim jeklenim konjičkom, yamaho R6. Z Mitjo bo v studiu tudi brat Peter, ki mu pomaga pri organizaciji prvenstva.

Športelovi sodelavci bodo pripravili prispevke o odbojgarskih derbijih v moški in ženski C-ligi med Slogo in Olympio ter med Borom Bregom in Slogo, o Borovi ritmični gimnastiki, o Jadranovi košarkarski tekmi ter o goriškem čezmejnem smučarskem prvenstvu. Na koncu oddaje bo na sporedu še nagradna igra Poglej me v oči.

VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Danes bodo od severa nad severno Italijo dotekali suhi a v visokogorju hladni tokovi, zaradi katerih bo popoldne nestanovirno vreme. V ponedeljek bodo spet dotekali jugozahodni tokovi.

Nad Skandinavijo je obsežno ciklonsko območje. Nad zahodnim Sredozemljem je šibko območje visokega zračnega pritiska. S severozahodnimi vetrovi priteka k nam sorazmerno hladen in postopno bolj suh zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 6.53 in zatone ob 19.28
Dolžina dneva 12.35

LUNINE MENE
Luna vzhaja ob 17.48 in zatone ob 5.40

PLIMOVANJE
Danes: ob 4.18 najnižje -45 cm, ob 10.13 najvišje 45 cm, ob 16.19 najnižje -56 cm, ob 22.37 najvišje 58 cm.
Jutri: ob 4.49 najnižje -49 cm, ob 10.48 najvišje 44 cm, ob 15.48 najnižje -51 cm, ob 23.04 najvišje 58 cm.

BIOPROGNOZA
Občutljivi ljudje bodo danes še imeli z vremenom pogojene težave, tudi nekateri bolezenski znaki bodo še okrepljeni. Priporočamo dosledno upoštevanje morebitnih predpisanih diet in odmerkov zdravil ter večjo previdnost.

MORJE
Morje je skoraj mirno, temperatura morja 11 stopinj C.

SNEŽNE RAZMERE (v cm)	
Kanin.....300	Piancavallo.....140
Vogel.....150	Forni di Sopra.....75
Kranjska Gora.....40	Zoncolan.....65
Krvavec.....130	Trbiž.....60
Cerkno.....100	Na Zlebeh.....185
Rogla.....140	Mokrine.....80
Mariborsko Pohorje.....50	Podkloster.....95
Civetta.....165	Bad Kleinkirchheim.....50

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Danes bo sončno z občasno povečano oblačnostjo. Pojavljale se bodo posamezne plohe. Najnižje jutranje temperature bodo od 0 do 5, v alpskih dolinah okoli -2, najvišje dnevne od 11 do 16, na Primorskem do 18 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Povsod po deželi bo zmerno oblačno do spremenljivo, pojavljali se bodo visoki in tudi kar gosti koprenasti oblaki, ki bodo predvsem dopoldne v celoti prekrivali sonce. Ponoči in dopoldne se bo po nižinah lahko pojavila megla. Popoldne se bo v Karniji lahko pojavil rahel dež. Ob morju bodo pihali krajevni vetrovi.

Jutri bo delno jasno, več oblačnosti bo na zahodu Slovenije. Popoldne bo pričel pihati jugozahodni veter.

SERRAMENTI PUNTO RAM

Nove zasteklitve

55% DRŽAVNI PRISPEVEK

KAKO DO NAS?

SLOVENIJA (ŠKOFIJA)

MILJE

TRST (UL. FLAVIA)

PLAVJE

Ind. c. Osp - Milje

UL. COLOMBARA DI VIGNANO

Razstavno-prodajni salon

V NAŠEM RAZSTAVNO-PRODAJNEM SALONU NAJDETE TUDI:

blindirana vrata in notranja vrata najboljših znamk, zavese za okrasitev vašega doma, komarnike, žaluzije, rolete, tende...

OGLEJTE SI NAŠ NOV SHOW ROOM

PUNTO RAM SERRAMENTI | ul. Colombara di Vignano, 8 | Industrijska cona Osp - Milje (TS)

SERRAMENTI PUNTO RAM

PROMOCIJSKI BON

S predstavitvijo tega bona imate pravico do brezplačnih komarnikov ali žaluzij za vsako naročeno okno.

+39.040.231611

+39.040.231141

@ info@punteram.it

DOPIS IZ PARIZA - Francozi predsedniku obrnili hrbet

Sark. O.

Že nekaj časa so raziskave javnega mnenja kazale, da popularnost francoskega predsednika Nicolasa Sarkozyja pada, toda nekateri so menili, da gre le za statistično nihanje. Regionalne volitve pa so pokazale, da ne gre le za številke: v 22 regijah (od 25) je zmaga la levice. Od kod in zakaj ta preobrat?

V času predsedniških volitev leta 2007 je »Sarko« šarmiral in osvojil večino Francozov: aktiven, ambiciozen, medijski, tako različen od predhodnikov, poln obljub o delovnih mestih, varnosti... Prava oseba na pravem mestu ob pravem času! Toda medenega tedna je bilo konec, ko je Sarkozy vstopil v Elizej. Kaj kmalu je prišlo na dan favoriziranje bogatih krogov. Ne samo, predsednik tega ni nič skrival in ravnal, kot da mu je vse dovoljeno. Francozom seveda to ni bilo všeč: država je tu smatrana kot mati, ki mora skrbeti za svoje otroke. Pika na i je bila kandidatura predsednikovega sina za vodstvo EPAD (Javna organizacija za razvoj La Defense), srce francoske ekonomije. In vendar bi vse to neka spregledali, ko bi predsednik uresničil obljube. »Travailler plus pour gagner plus« (več delati več zaslužiti) se je izkazal za volilni moto, saj edino kar je naraslo je bila brezposelnost. Dalje tematika varnosti, ki jo je Sarkozy postavljal za prioriteto: ukrepi so bili skrajno neučinkoviti, kriminal je narasel, določene periferije so še vedno »no man's land« in močno se je povečal strah ljudi. Zadnje čase je Sarkozy odprl še debato o burki in nacionalni identiteti. Rezultat? Še večja oddalitev ljudi: v času ekonomske krize burka ni ravno prioriteta in nacionalna identiteta je Francozom draga, vendar je zaradi spreminjanja sestave prebivalstva skrajno občutljiva tematika.

Kljub porazu na regionalnih volitvah ostaja Sarkozy »maniakalno pozitiven«: ker je regionalne volitve zaznamovala nizka udeležba, predsednik meni, da niso barometer njegove vlade. Dalje je izjavil, da ga Francozi morda ne ljubijo, vendar ga podpirajo in da so za padec njegove popularnosti krivi predvsem mediji. To Sarkozyjevo trmo so nekateri označili za »pred-

Francoski predsednik Nicolas Sarkozy

ANSA

sedniški avtizem«. Po mnenju mnogih je nizka udeležba indikator nezadovoljstva, saj volilci desnice ne bodo kar tako zamenjali brega in ker z vodilnim UMP (ljudska stranka) niso zadovoljni, se volitev enostavno ne udeležijo; po drugi strani je na teh volitvah močno zrasel »Front National« (nacionalna stranka) Jean Marie Le Pen, kar verjetno pomeni, da so se nekateri raje obrnili k ekstremnim desnicam. Torej šarm superpredsednika ne deluje več? Če ljudje nimajo radi imobilizma, prav tako ne marajo hiperaktivnosti, predvsem ko ne obrodijo pričakovanih sadov. Predsednik je pred dvema tednoma (oziroma pred regionalnimi volitvami) izjavil, da gre za lokalne realnosti in da torej rezultati ne bodo vplivali na odločitve vlade. Prav pred dnevi je popustil glede predloga nepopularnega davka na ogljikov dioksid. Nasprotovanje temu davku ne pomeni, da Francozi nimajo ekološke zavesti, ampak da so njihove denarnice vedno bolj prazne.

Po volitvah so mediji pisali o predsednikovem porazu na politični, osebni in strateški ravni. Pisali pa so tudi, da je Sarkozy »politična zver« ter karizmatični retorik in bo morda ponovno šarmiral Francoze. Morda.

Jana Radovič